

113年「圖書館資訊組織進階訓練研習班」

執行者(Agent) 與檢索點的著錄

陳淑燕

輔仁大學圖書資訊學系

學習目標

執行者(Agent)與檢索點的著錄

- 瞭解RDA實體與屬性，熟悉如何使用RDA Toolkit完成執行者(Agent)著錄
- 瞭解代表個人或團體執行者的名稱，與讀者使用名稱的差異，識別執行者已知的其他名稱之間關係
- 瞭解某一特定名稱被著錄為首選名稱，或變異名稱的理由與規範
- 瞭解執行者(Agent)的著錄規則及檢索點的選擇與應用

課程大綱

1. RDA實體與屬性

2. 執行者(Agent)定義

3. 執行者(Agent)屬性識別

4. 執行者(Agent)著錄方式

5. 執行者(Agent)與檢索點

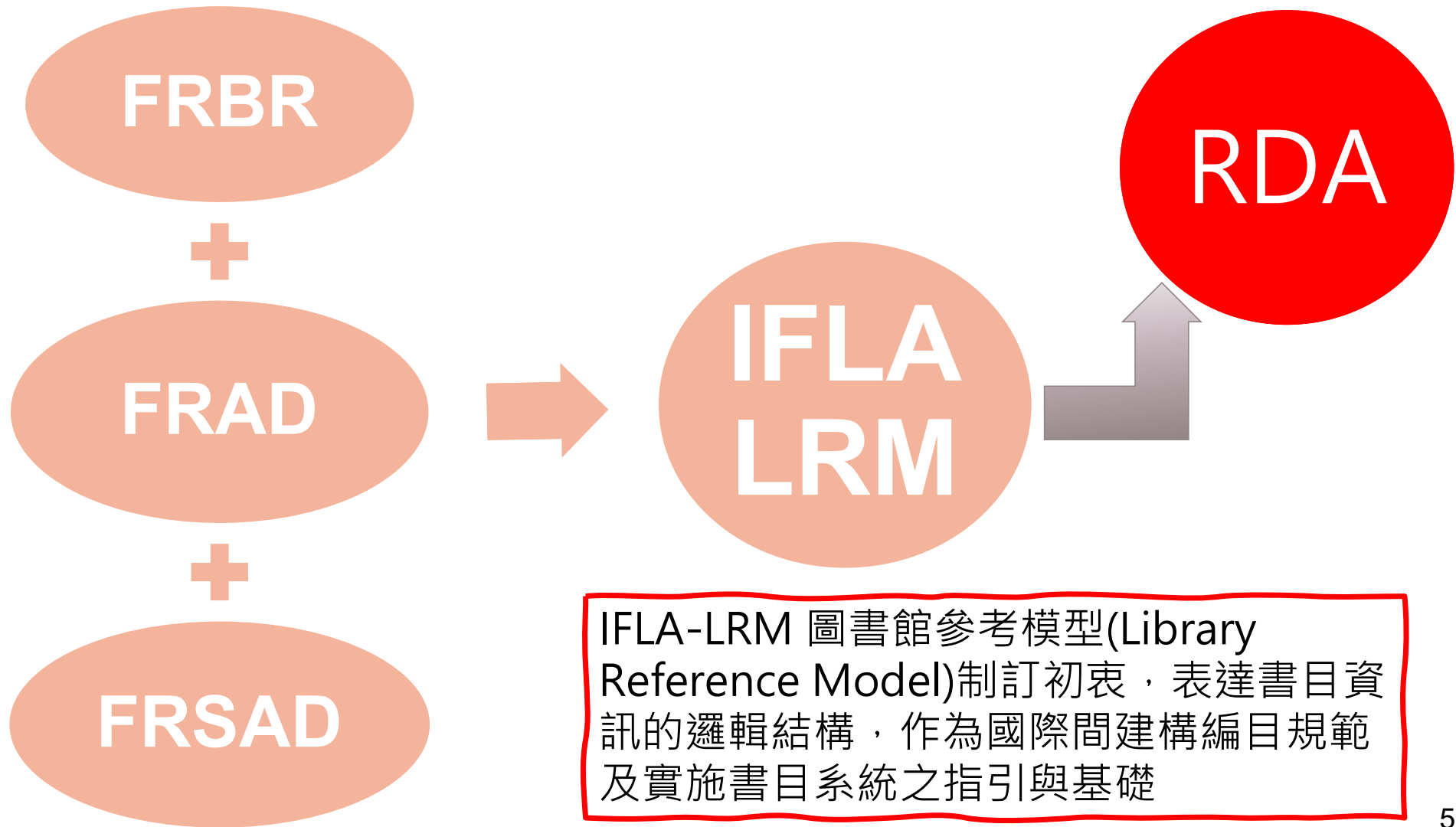
6. 執行者(Agent) 與鏈結資源

What is RDA?



- RDA 將傳統「編目」(Cataloging) 一詞，替換為「資源」(Resource)、**「描述」** (description) 與**「檢索」** (access)
- 資源描述與檢索 (Resource Description & Access，簡稱RDA) 係用來**描述**資訊**資源**，以利**檢索**或探索資源的新國際編目指引，是書目資料的著錄規範，也是取代 AACR2的新規則
- RDA依循IFLA發展的FRBR家族 (FRBR/FRAD/FRSAD) 及國際編目原則 (ICP) 等概念為基礎，訂定出一套提供建構詮釋資料並支援資源發現的標準
 - FRBR (Functional Requirements for Bibliographic Records) 書目紀錄功能需求(1998)
 - FRAD (Functional Requirements for Authority Data) 權威資料功能要件(2009)
 - FRSAD (Functional Requirements for Subject Authority Data) 主題權威資料功能要件(2011)
 - ICP (Statement of International Cataloguing Principles) 國際編目原則聲明(2009)
- RDA除標識作品與創建者之間的關係，說明同一作品與其任何翻譯、解釋、改寫、改編等不同形式；或不同載體之間的關係，除充分發揮書目紀錄的功能，也建立權威資料的基礎概念

FRBR家族 => IFLA LRM => RDA



FRBR家族之使用者工作

FRBR 書目紀錄

- **Find** 查詢
- **Identify** 辨識
- **Select** 選擇
- **Obtain** 獲取
- **Navigate** 導航

FRAD 權威資料

- **Find** 發現
- **Identify** 識別
- **Contextualize** 釐清關係
- **Justify** 驗證

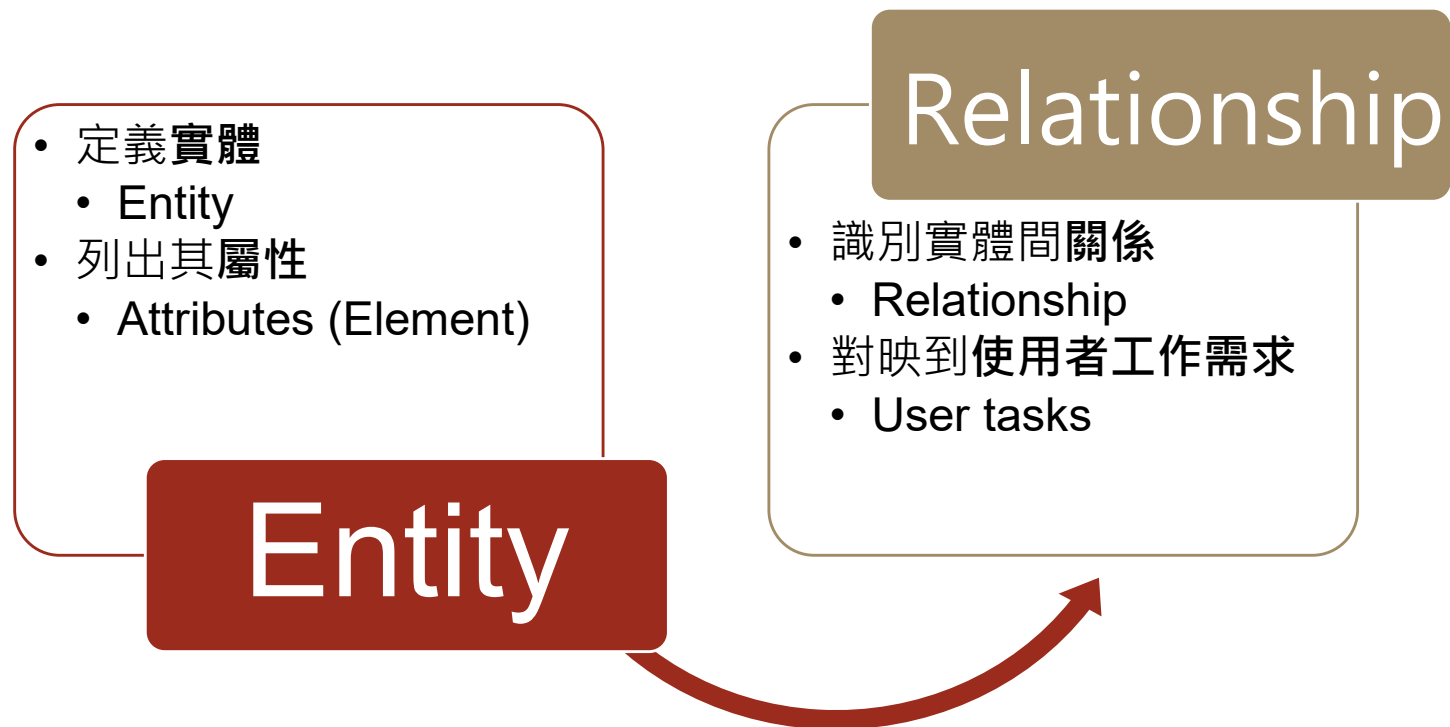
FRSAD 主題權威

- **Find** 查詢
- **Identify** 辨識
- **Select** 選擇
- **Explore** 探索

- FRBR將書目紀錄的著錄，分成不同獨立的實體(Entity)並建立實體間的關聯性
- 將過去以單件(Item)為主的扁平式傳統書目紀錄，改以具階層關係的實體聚合，增進目錄的導航功能
- 滿足使用者執行**查詢**、**辨識**、**選擇**、**獲取**等工作，再進一步瀏覽目錄

RDA引用FRBR家族(LRM)關聯資料庫概念 實體-關係模式 (Entity-Relationship models)

- 透過物件**實體**的**屬性**描述及建立實體間的**關係**
- 有效連結同一作品不同語言、不同版本等表現形式，滿足使用者工作需求



LRM 實體與層級

頂層	第二層	第三層
E1 資源物件 (Res)		
	E2 作品 (Work)	
	E3 內容表達/表現形式 (Expression)	
	E4 具體表現/載體呈現 (Manifestation)	
	E5 單件 (Item)	
	E6 執行者 (Agent)	
		E7 個人 (Person)
		E8 團體執行者 (Collective Agent)
	E9 命名 (Nomen)	
	E10 地點 (Place)	
	E11 時間段 (Time-span)	

RDA 實體與層級

頂層	第二層	第三層	第四層
E1 RDA實體 (RDA Entity)	A subclass of Res, and a superclass of all other RDA entities		
	E2 作品 (Work)		
	E3 表現形式 (Expression)		
	E4 具體呈現 (Manifestation)		
	E5 單件 (Item)		
	E6 執行者 (Agent)		
		E7 個人 (Person)	
		E8 團體執行者 (Collective Agent)	
			E9 團體 (Corporate Body)
			E10 家族 (Family)
	E11 命名/標識 (Nomen)		
	E12 地點 (Place)		
	E13 時間段 (Time-span)		

What is RDA entity?

RDA 實體

RDA定義的書目實體，是讀者關心的書目資訊，可做為資源發現之依據，也是查詢時檢索之依據

RDA Entities (實體)

- RDA的實體(Entities)是指將資訊物件，以使用者有興趣的關鍵項目，也是資訊組織時所要描述的項目，建立為實體，每個實體都有其定義與範圍(如同 LRM的實體)
- RDA的實體共包括：Work (作品)、Expression (內容形式)、Manifestation (載體呈現)、Item (單件)、**Agent** (執行者)、Person (個人)、Collective agent (集體執行者)、Corporate body (團體)、Family (家族)、Nomen (命名)、Place (地點)、Timespan (時段)等

ENTITIES

RDA Entity

Work

Expression

Manifestation

Item

Agent

Person

Collective Agent

Corporate Body

Family

Nomen

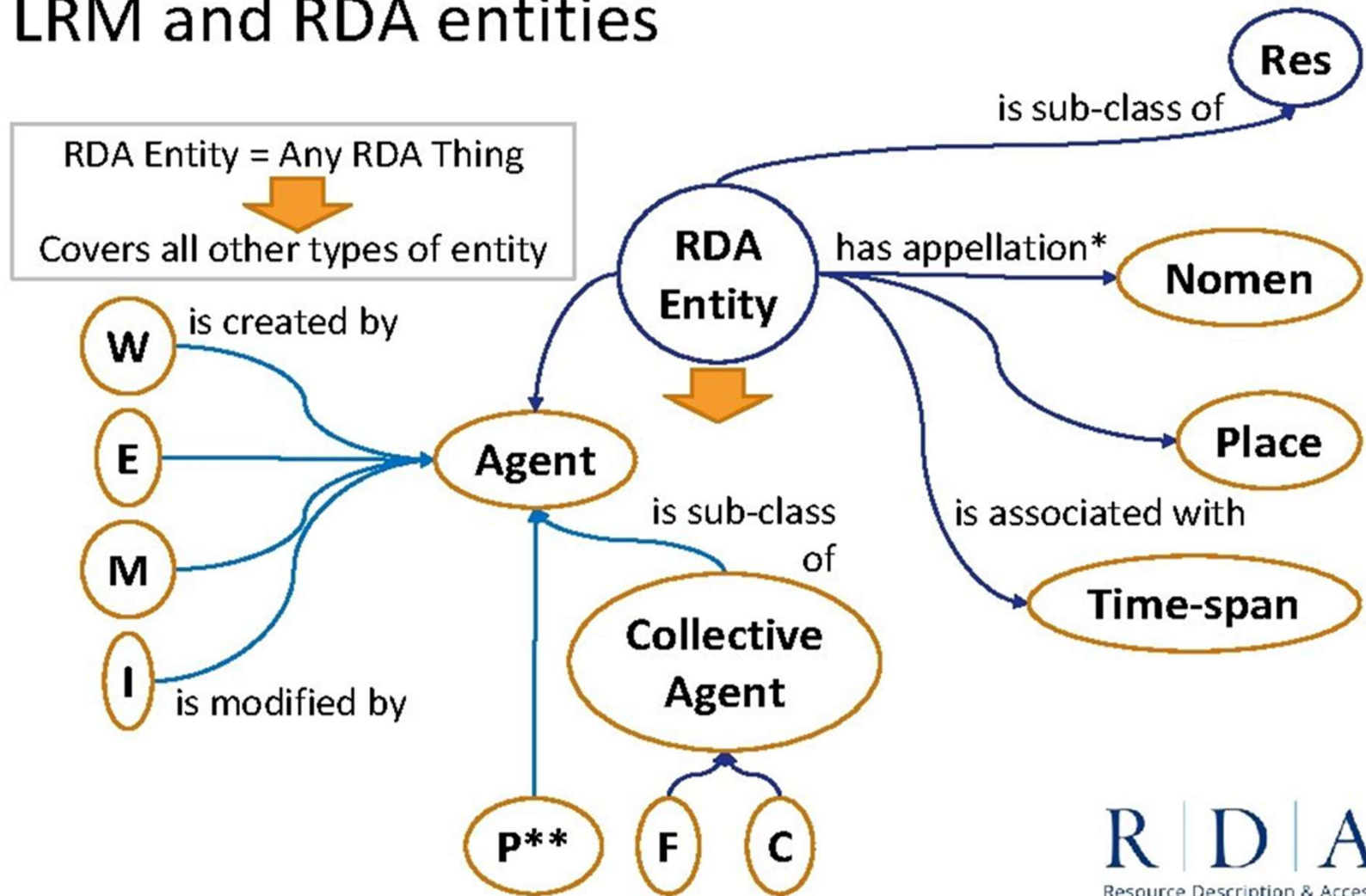
Place

Timespan

RDA entities (實體)

LRM and RDA entities

ENTITIES
RDA Entity
Work
Expression
Manifestation
Item
Agent
Person
Collective Agent
Corporate Body
Family
Nomen
Place
Timespan



RDA entities (1/2)

E1. RDA Entity

- **Res** (Later for “thing”) is superclass of all other RDA entities
- **Res** 是所有其他 RDA 實體的超級類別

E2. Work 作品

E3. Expression 表現形式

E4. Manifestation 具體呈現

E5. Item 單件

E6. Agent 執行者 => 泛指能夠執行作品內容表達，或具體呈現，或單件實體的相關執行者

- An entity capable of exercising responsibility relationships relating to works, expressions, manifestations or items

RDA entities (2/2)

E7. Person 個人 => 指一個真實活著或被認為曾經存活過的人類

- Real persons who live or are assumed to have lived

E8. Collective Agent 團體執行者

E9. Corporate body 法人團體

E10. Family 家族

E11. Nomen 命名 (標識)

- A designation by which an entity is known 用於識別實體的名稱或標記符號

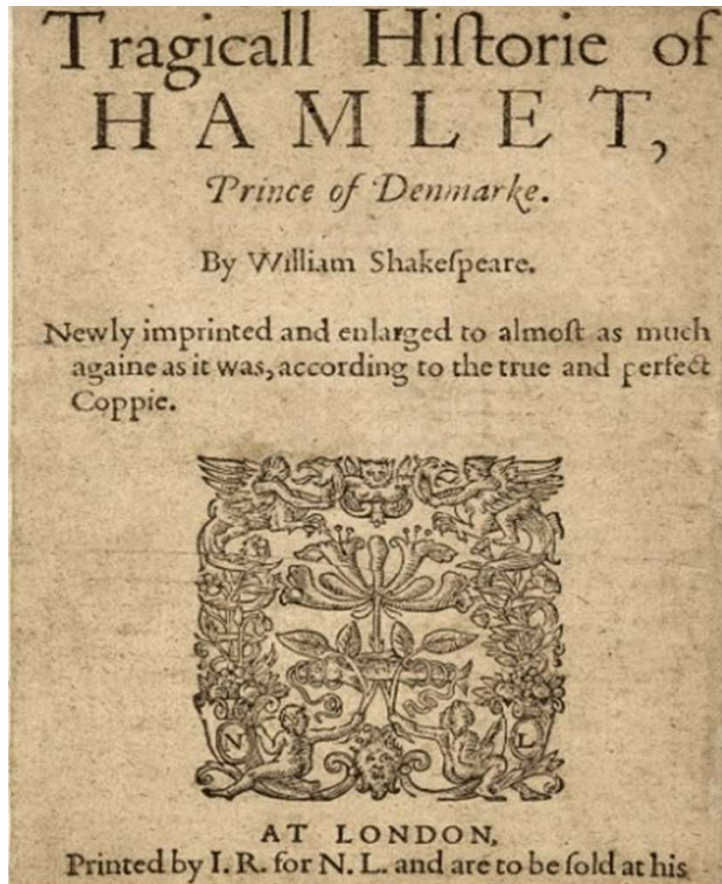
E12. Place 地點

- A given extent of space 給定的空間範圍

E13. Timespan 時間區段

- A temporal extent having a beginning, an end and a duration
- 時間範圍有開始、結束或持續

作品 (Work)



莎士比亞以文字形式創造的作品，題名Hamlet

- 指智慧或藝術創作的內容
- A distinct intellectual or artistic creation, that is, the intellectual or artistic content.

表現形式 (Expression)

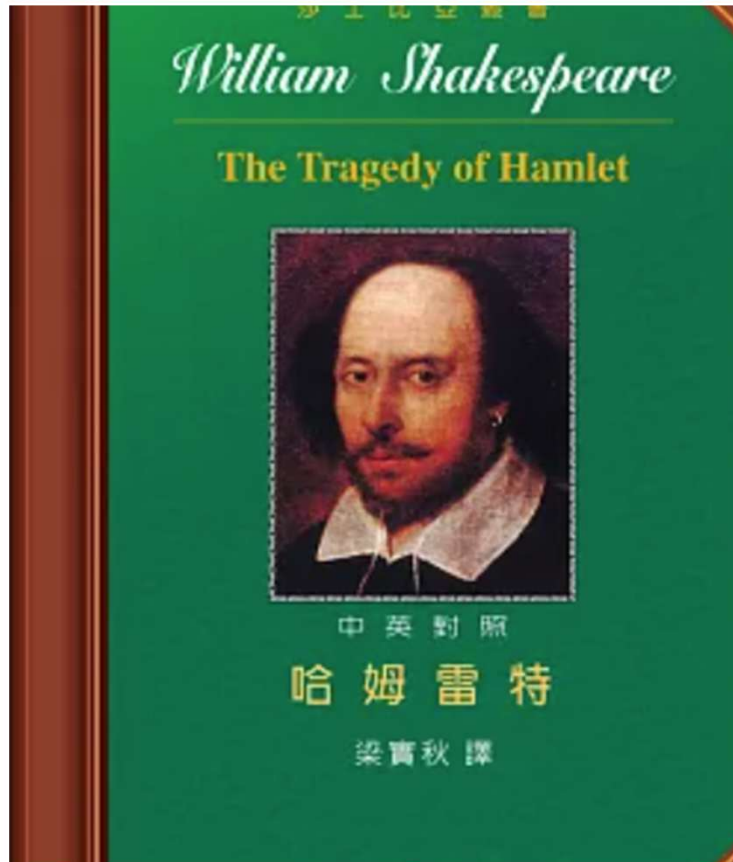
莎士比亞以文字創造的作品，題名Hamlet



奧立佛(Olivier, Laurence)導演，用影像展現Hamlet內容

- 作品智慧或藝術的內容，以文字、數字、音符、舞蹈、聲音、影像、物件等方式實現出來
- An intellectual or artistic realization of a work in the form of alpha-numeric, musical or choreographic notation, sound, image, object, movement, etc., or any combination of such forms.

具體呈現 (Manifestation)



梁實秋翻譯中文版“哈姆雷特”，由東方出版社出版

- 作品表現形式具體呈現在一特定的載體上
- A physical embodiment of an expression of a work.

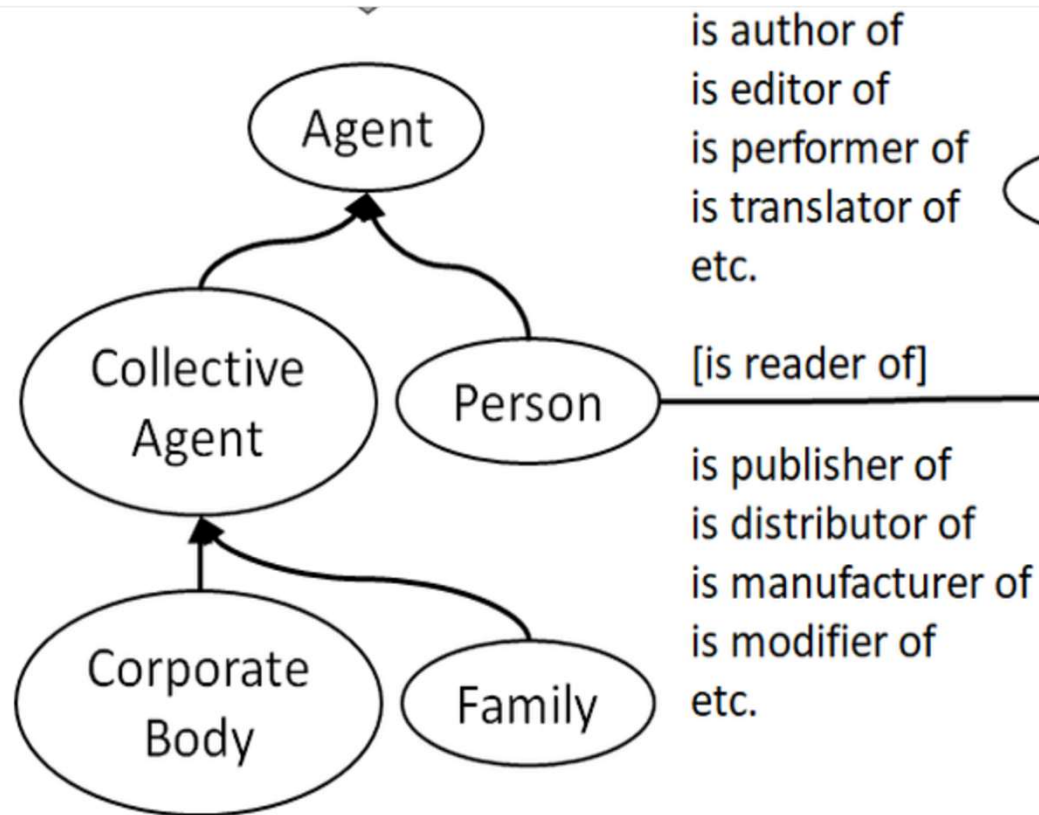
單件 (Item)



- 具體呈現的單一實例
- A single exemplar or instance of a manifestation.

影久影視公司發行Hamlet DVD錄影資料，台北市立圖書館典藏

執行者 (Agent)

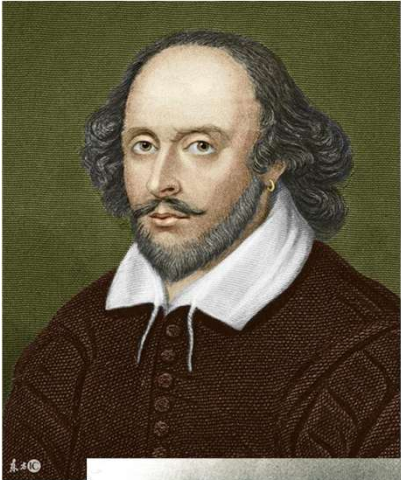


執行者分為個人(Person)與團體執行者(Collective agent)

- 執行者，泛指一些能自主行動，且被授予權利並對其行動負責，同時也能夠行使對資訊資源(WEMI)責任關係的實體
- An entity who is capable of deliberate actions, of being granted rights, and of being held accountable for its actions.
- An agent includes a collective agent and a person.

個人 (Person)

莎士比亞 (Shakespeare, William)

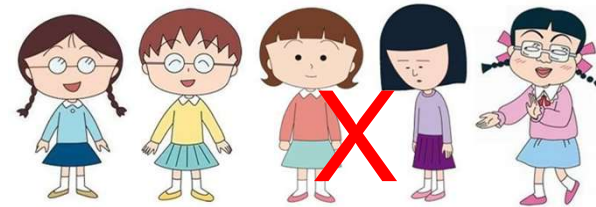


奧立佛 (Olivier, Laurence)



梁實秋

- 個人執行者，指一個現存活的個人；或被認為曾經存活過的真實人類
- An agent who is an individual human being who lives or is assumed to have lived.



團體執行者 (Collective agent)



團體執行者：包括團體(Corporate body)和家族(Family)

- 團體執行者，集結兩個或兩個以上的個人，為共同目的聚集組成團體，具有特定名稱，並能成為執行者的組織
- An agent who is a gathering or organization of two or more persons that bears a particular name and that is capable of acting as a unit.
- A collective agent includes a corporate body and a family.

法人團體 (Corporate body)

LIBRARY LIBRARY
OF CONGRESS

 誠品書店
eslite bookstore


三民書局
全國藏書最齊全 首創圖書館式經營

 **LAROC** 中華民國圖書館學會
LIBRARY ASSOCIATION OF THE REPUBLIC OF CHINA (TAIWAN)

- 法人團體，由多數的個人聚集組成，為共同目標或活動而集結運作的一群人，並以特定名稱識別之
- A collective agent who is composed of persons who are organized for a common purpose or activity.

美國國會圖書館、中華民國圖書館學會、誠品書店、三民書局等

家族 (Family)



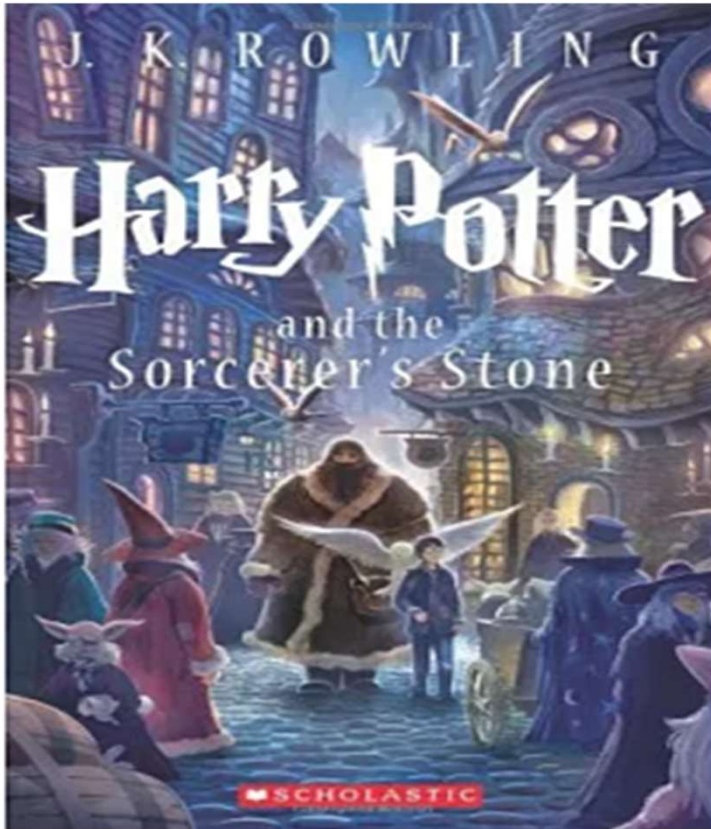
- 家族，是一群經由出生、婚姻、收養、民事結合或類似法律地位的人所組成的家庭
- A collective agent who is composed of persons who are related by birth, marriage, adoption, civil union, or similar legal status, or who otherwise present themselves as a family.



英國王室 (British Royal Family)、羅曼諾夫家族(The Romanoff Family)、日本皇室

標識/命名 (Nomen)

A designation by which an entity is known



Rowling, J. K., 1965-
Harry Potter and the sorcerer's stone
ISBN 9780545582889

- 命名(Nomen) 標籤，用於標記和識別任一具體呈現實體的字串、或數字代碼、或符號等
- A label for any RDA entity except a nomen.
- A nomen includes a name, title, access point, or identifier.

地點 (Place)

Place

Current uses in cataloging

Visual Materials	▼	Rec stat	c	Entered	20180305	Replaced	20180721163703.0				
Type	g	ELvl	I	Spec	d	Audio	e	Ctrl		Lang	eng
BLvl	m	Form		GPub		Time	1 3 4	MRec		Ctrl	nyu
Desc	i	TMat	v	Tech	i	Dist	p	Dates	2018		1968

043 e-uk--- #a e-uk-en #a e-fr---

130 0_ Lion in winter (Motion picture)

245 14 The lion in winter / #c Haworth Productions, Ltd. ; Joseph E. Levine presents an Avco Embassy Film ; screenplay by James Goldman ; produced by Martin Poll ; directed by Anthony Harvey.

257 Great Britain #2 naf

264 _1 New York, NY #b Kino Lorber #c [2018]

600 00 Henry #b II, #c King of England, #d 1133-1189 #v Drama.

600 00 Eleanor, #c of Aquitaine, Queen, consort of Henry II, King of England, #d 1122?-1204 #v Drama.

651 0_ Great Britain #x History #y Henry II, 1154-1189 #v Drama.

651 _7 England #2 fast #0 (OCoLC)fst01219920

651 _7 France #2 fast #0 (OCoLC)fst01204289

651 _7 Great Britain #2 fast #0 (OCoLC)fst01204623

700 1_ Hepburn, Katharine, #d 1907-2003, #e actor.

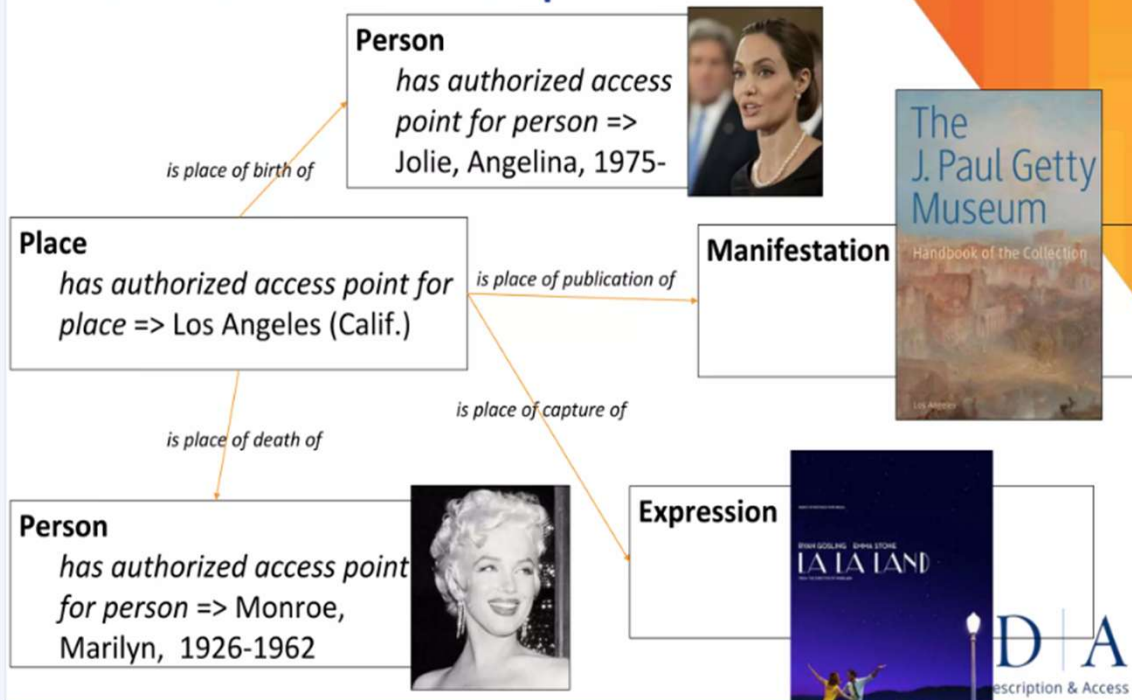
R | D | A

- 地點，指給定的空間範圍
- A given extent of space

例如，New York、England、France、台北市...

地點 (Place) 識別

Metadata description set cluster



Variant access point for place

```

010 n 79021240 ‡z sh 85078418
043 n-us-ca
151 Los Angeles (Calif.)
368 ‡b Cities and towns ‡2 lcsh
368 ‡b County seats ‡2 aat
370 ‡c United States ‡e California ‡2 naf
451 LA (Calif.)
451 L.A. (Calif.)
670 The official web site of the City of Los Angeles, July
    23, 2011: ‡b home page (City of Los Angeles; LA; L.A.)
    
```

時間 (Timespan)

Timespan

Current uses in cataloging

Visual Materials		Rec.stat	c	Entered	20180305	Replaced	20180721163703.0		
Type	g	ELvl	l	Spec	d	Audio	e	Lang	eng
Blvl	m	Form		GPub		Time	1 3 4	MRec	Ctrl
Desc	i	TMat	v	Tech	l	Index	p	Notes	2018 , 1968

045_0 #b d1183

046 #k 1968 #2 edtf

130_0_ Lion in winter (Motion picture)

245 14 The lion in winter / #c Haworth Productions, Ltd. ; Joseph E. Levine presents an Avco Embassy Film ; screenplay by James Goldman ; produced by Martin Poll ; directed by Anthony Harvey.

264_1 New York, NY : #b Kino Lorber, #c [2018]

264_4 #c ©2018

300 1 videodisc (134 min.) : #b sound, color ; #c 4 3/4 in.

500 Originally produced as a motion picture in 1968.

586_8 Winner, Academy Award for Best Actress, 1968

586_8 Golden Globe for best motion picture (drama), 1969.

600 00 Henry #b II, #c King of England, #d 1133-1189 #v Drama.

600 00 Eleanor, #c of Aquitaine, Queen, consort of Henry II, King of England, #d 1122?-1204 #v Drama.

651_0_ Great Britain #x History #y Henry II, 1154-1189 #v Drama.

648_7 1154-1189 #2 fast

700 1_ Hepburn, Katharine, #d 1907-2003, #e actor.

Nomen strings representing
timespans

20180305
20180721163703.0
[Time](#) 1 3 4
[Dist](#) p [Dates](#) 2018 , 1968
d1183
1968
2018
©2018
134 min.
1969
1133-1189
1122?-1204
1154-1189
1907-2003

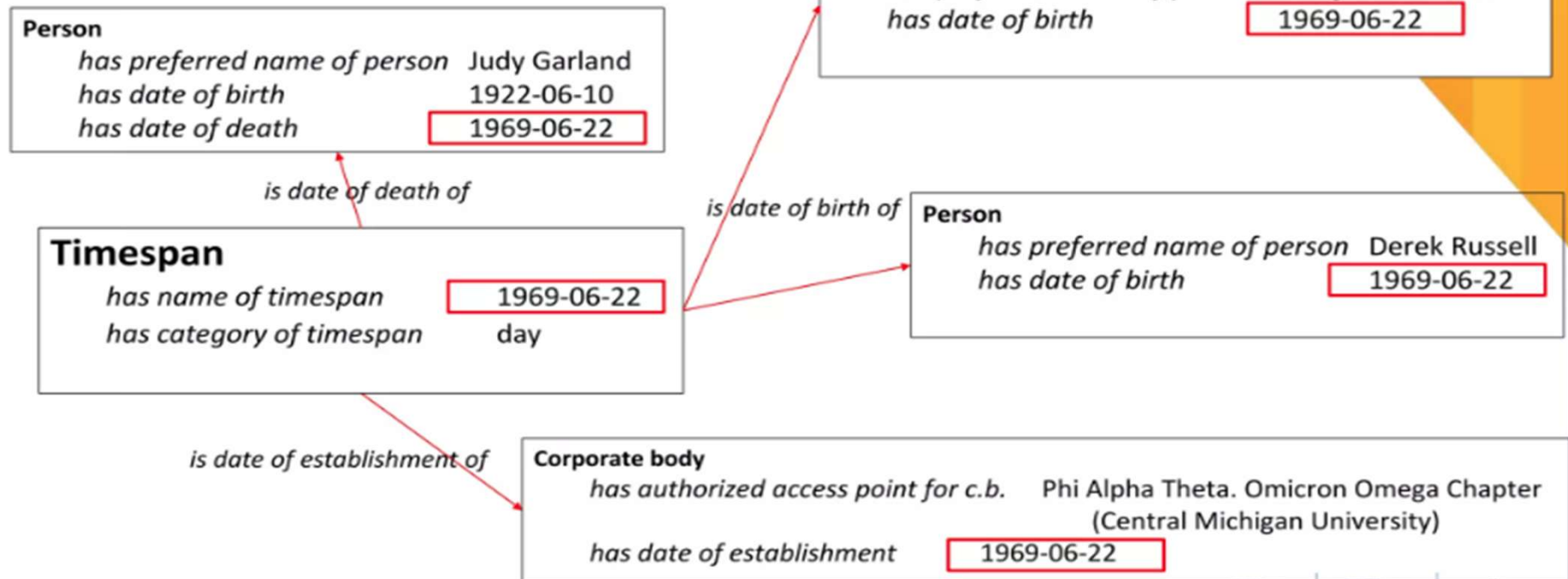
R | D | A
Resource Description & Access

- 時間 (Timespan) 新版RDA定義為實體，包括開始、結束或持續的時間範圍；
- 舊版RDA的日期 (Date)是設為屬性
- A finite period of time.

透過「關係元素」來表達跟其他實體的關係

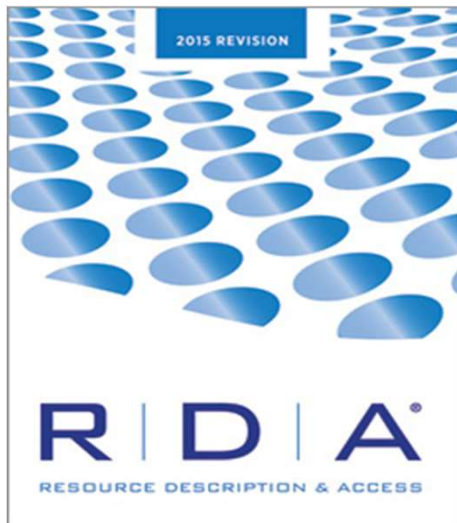
時間 (Timespan) 識別

Metadata Description Set Cluster



新版 RDA Toolkit

如何學習使用



RDA適用於數位環境的資源著錄與檢索



<https://access.rdatoolkit.org/>



- » RDA依循IFLA發展的FRBR家族（FRBR/FRAD/FRSAD）及國際編目原則（ICP）等概念為基礎，透過編目的過程，最終目的是要在使用者介面上呈現書目關係，以及和其他相關資源的鏈結
- » RDA Toolkit是RDA規範的輔助工具，編排體例根據資源中包含的實體(entities)與屬性(elements)間的關係，說明其著錄要點，並非按照傳統的資料類型(如AACR2)或規範條文來編排

RDA Toolkit

<https://access.rdatoolkit.org/>

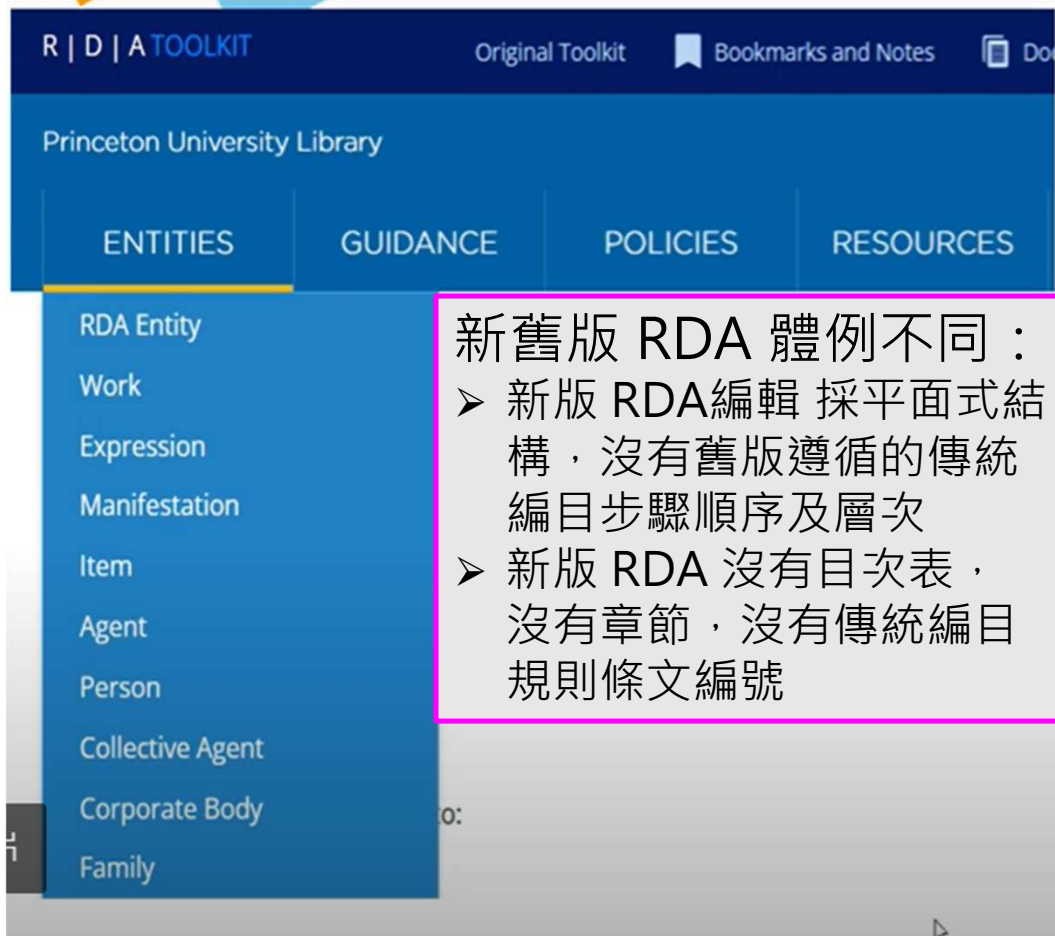


- RDA 依循 IFLA 發展的 FRBR 家族 (FRBR/FRAD/FRSAD) 及國際編目原則 (ICP) 等概念為基礎，透過編目的過程，最終目的是要在使用者介面上呈現書目關係，以及和其他相關資源的鏈結
- New RDA Toolkit 是學習 RDA 的輔助工具，RDA 的章節架構不以資料類型來劃分，其編排體例係根據資源中的實體(entities)與屬性(elements)之間的關係，說明其著錄要點，並非按照傳統的資料類型(如AACR2)或規範條文順序來編排
- Original RDA Toolkit 目前仍提供瀏覽 RDA 條文及相關指引



New RDA Toolkit

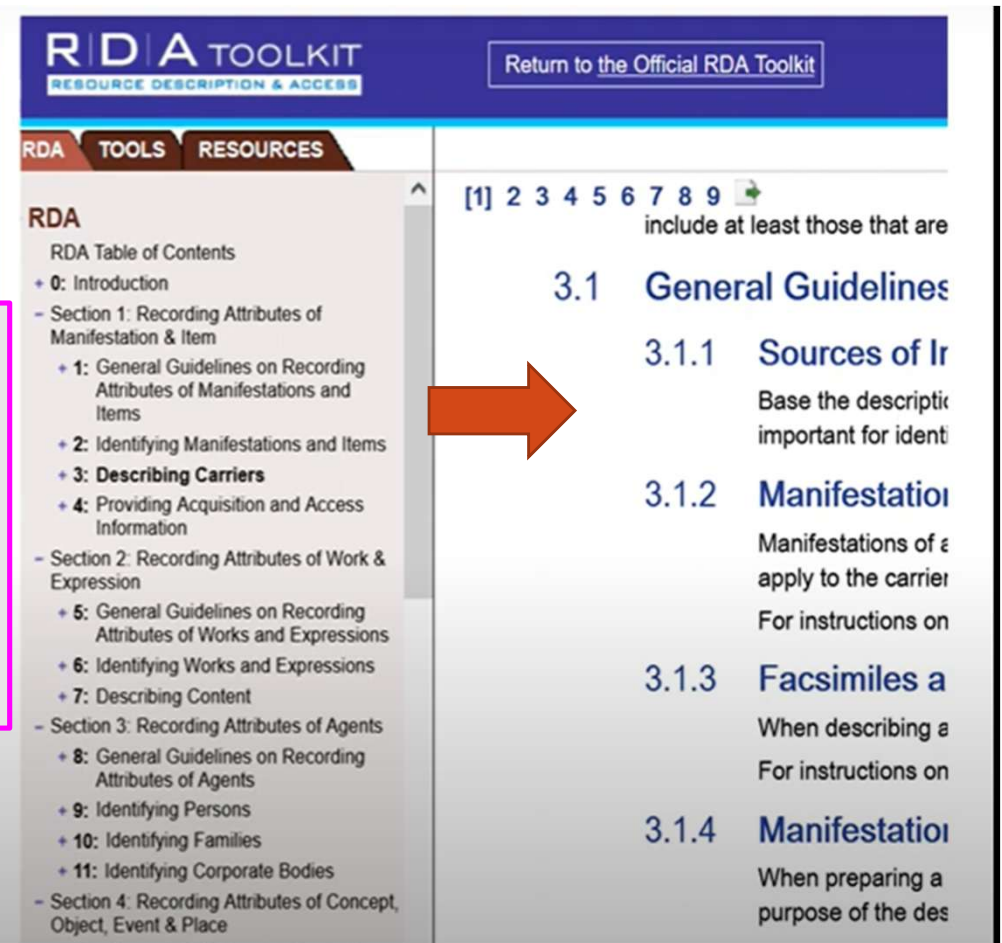
Original RDA Toolkit



The screenshot shows the 'New RDA Toolkit' interface. At the top, it says 'R | D | A TOOLKIT' and 'Princeton University Library'. Below this are four main tabs: 'ENTITIES', 'GUIDANCE', 'POLICIES', and 'RESOURCES'. The 'ENTITIES' tab is selected, showing a list of entity types: RDA Entity, Work, Expression, Manifestation, Item, Agent, Person, Collective Agent, Corporate Body, and Family. A pink box highlights a text area with the following content:

新舊版 RDA 體例不同：

- 新版 RDA 編輯 採平面式結構，沒有舊版遵循的傳統編目步驟順序及層次
- 新版 RDA 沒有目次表，沒有章節，沒有傳統編目規則條文編號



The screenshot shows the 'Original RDA Toolkit' interface. At the top, it says 'R | D | A TOOLKIT' and 'Return to the Official RDA Toolkit'. Below this are three tabs: 'RDA', 'TOOLS', and 'RESOURCES'. The 'RDA' tab is selected, showing a table of contents. A red arrow points from the 'General Guidelines' section (3.1) in the table of contents to the detailed content of that section on the right. The detailed content includes:

[1] 2 3 4 5 6 7 8 9

include at least those that are

3.1 General Guidelines

3.1.1 Sources of Information
Base the descriptive information on the most important for identification

3.1.2 Manifestation
Manifestations of a work may apply to the carrier. For instructions on recording, see 3.1.2.1.

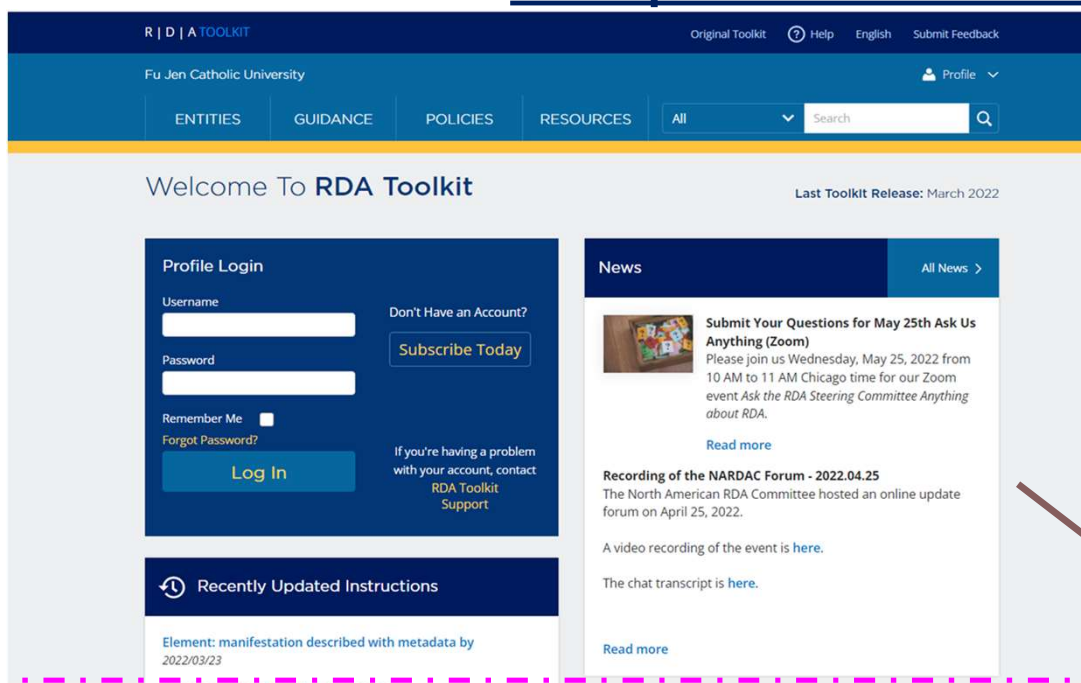
3.1.3 Facsimiles and Reproductions
When describing a facsimile or reproduction, use the term 'facsimile' or 'reproduction'. For instructions on recording, see 3.1.3.1.

3.1.4 Manifestation
When preparing a purpose of the description, use the term 'manifestation'. For instructions on recording, see 3.1.4.1.

如何學習 New RDA Toolkit ?

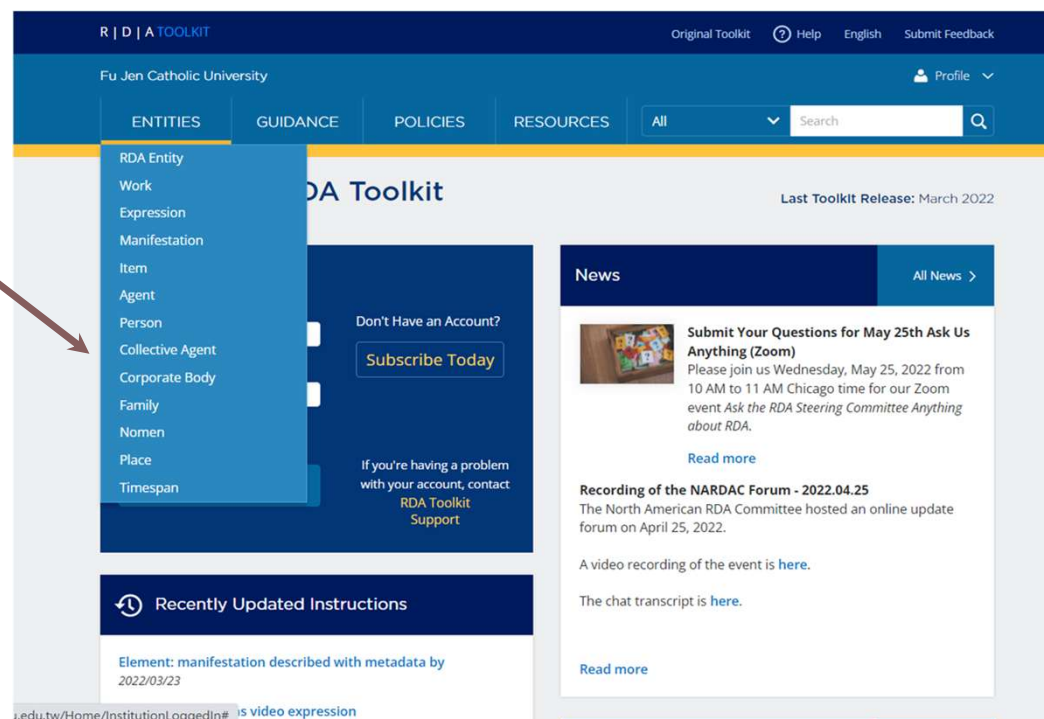
<http://access.rdatoolkit.org/>

1. 認識 RDA 的詞彙及架構
2. 熟悉 RDA 編目工具(RDA Toolkit)的使用
3. 透過 RDA 與 AACR2 比較，留意 MARC 21 書目格式及權威格式的著錄改變(包括欄位或分欄)



學習 New RDA Toolkit : 6大步驟 ~ by Kate James

1. 了解 RDA 內容前，先學習 RDA Toolkit 工具包
2. 從熟悉的部分開始，如描述執行者
3. 使用 RDA 的詞彙編碼表
4. 解說 LRM 概念，但不過度強調
5. 說明 New RDA Toolkit 架構，及其設計用途
6. 不要忽略 Nomen (標識)實體的重要性



使用新版 RDA Toolkit

使用 新版 RDA 前提

瞭解、辨識資源類型，決定基本著錄要求 (核心元素)

熟悉資料出處與著錄來源(Data provenance)

認識、熟悉圖書館參考模式(LRM)實體與屬性元素

根據編目資源類型，決定著錄元素

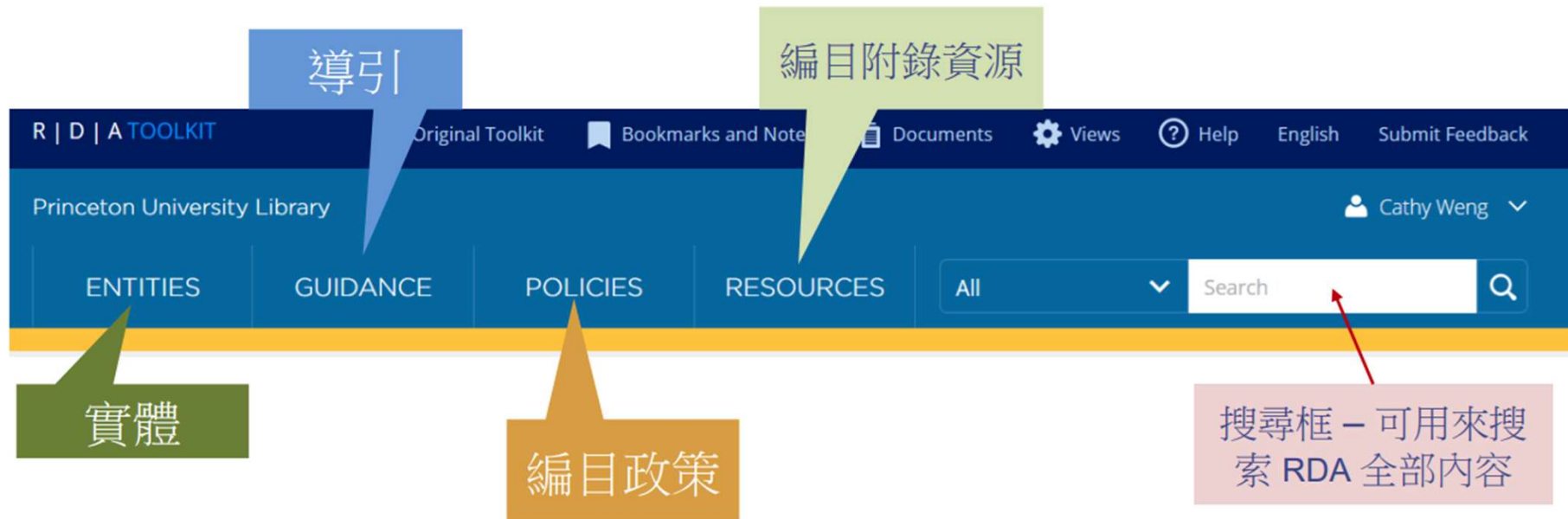
熟悉RDA Toolkit，知道如何找到需要參考的實體或元素網頁

認識編目政策與說明，以及如何採用政策

認識其他相關資源，書目著錄隨時參考

RDA Toolkit 編目平台

<https://access.rdatoolkit.org/>



新版RDA編目規則不變，經由實體連結至元素頁面，即可找到元素完整著錄規範！

RDA有12個實體，所有 RDA 編目著錄規則
(包括實體和元素) 均從"點選實體頁面" 開始

The screenshot displays the RDA Toolkit interface. On the left, a vertical sidebar lists 12 RDA entities: RDA Entity, Work, Expression, Manifestation, Item, Agent, Person, Collective Agent, Corporate Body, Family, Nomen, Place, and Timespan. The 'ENTITIES' header at the top of this sidebar is circled in orange. The 'Agent' entity is selected and highlighted in dark blue, also circled in orange. An orange arrow points from the 'Agent' entity to the 'Elements' tab in the main content area. The 'Elements' tab is circled in orange. Below the 'Elements' tab, there are radio buttons for 'All' (selected), 'Attribute Elements', and 'Relationship Elements'. A search bar labeled 'Find Element' is present. Below the search bar, a list of agent-related elements is displayed, including 'abridger agent of', 'access point for agent', 'actor agent of', 'address of agent', 'addressee agent of', 'agent described by', 'agent described with metadata by', and 'aggregator agent of'.

RDA Toolkit – 實體(Entities)頁面



實體主頁 編輯體例

- 實體定義(Definition and Scope)
- 實體著錄前注意及考慮事項(Prerecording)
- 實體最低層次的描述(Minimum description)
- 實體界線(Entity boundary)
- 實體著錄方式(Recording methods)
- 實體屬性和元素搜索框(Find element)

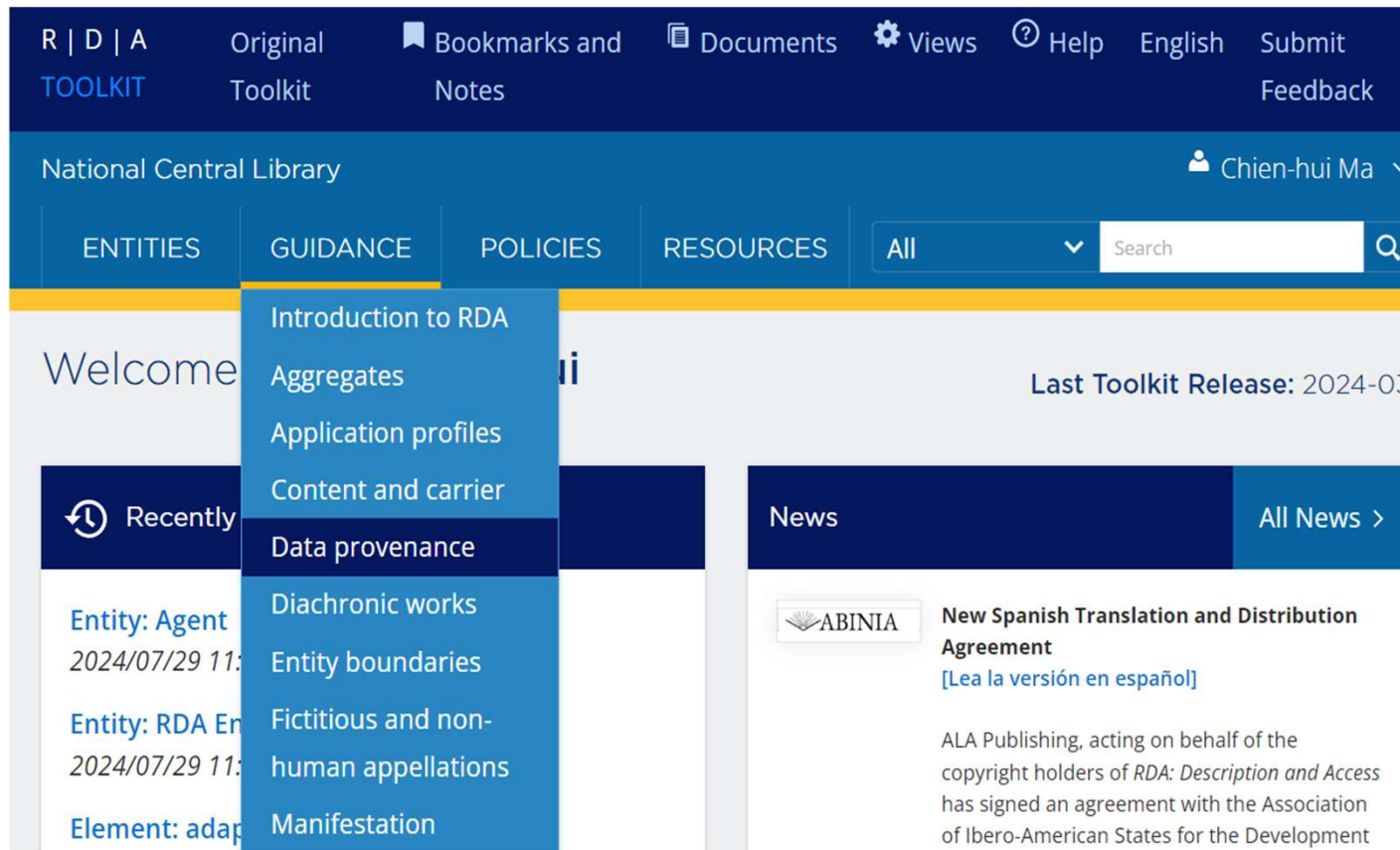
新版RDA編目規則不變，經由實體連結至元素頁面，即可找到元素完整著錄規則

使用 RDA toolkit 編目步驟

- 
1. 經由指引，確認資源類型和著錄來源、資料出處(Data provenance)
 2. 決定需要著錄的元素(Elements to record)
 3. 確認著錄元素的實體(Entity)類型
 4. 根據實體類型，連結到實體頁面
 5. 透過實體頁面，查詢元素(Element)並連結到元素頁面
 6. 從元素頁面，找到元素的著錄說明
 7. 依元素的資料著錄指導範例及相關編目政策說明，完成資料元素著錄

Step 1：從資源類型決定資料來源與出處

RDA Toolkit > Guidance > Data Provenance



- 主畫面 Guidance (導引) 下拉選項
- 點擊 “Data Provenance” (資料著錄來源、資料出處)

查找各項資料著錄來源(Data Provenance)

Guidance >Data Provenance >Recording a source of metadata

載體呈現-資料著錄來源

Guidance > [Data provenance](#)

Data provenance

Table of contents

- [Recording a note on metadata](#)
- [Recording an agent who publishes metadata](#)
- [Recording an agent who records metadata](#)
- [Recording a content standard used for metadata](#)
- [Recording a language of description](#)
- [Recording a scope of validity of metadata](#)
- [Recording a script of description](#)
- [Recording a source of metadata](#)
 - [Recording a source of metadata that is a manifestation that is being described](#)
 - [Recording a source of metadata that is not a manifestation that is being described](#)
- [Recording a timespan for validity of metadata](#)
- [Recording a timespan when metadata is published](#)
- [Recording a transcription standard used for metadata](#)

Data provenance provides information about the metadata that is recorded in an element or set of elements. This information can be used to infer the context and

A manifestation may carry two or more sources of information for the value of an element.

Use the following options to select a *source of information* for the value of an element.

CONDITION 載體呈現為書頁、多頁(葉)、單張書頁或卡片

The source of a *metadata work* is a manifestation that is being described.

A manifestation consists of one or more pages, leaves, sheets, or cards.

資料著錄來源(Data provenance) – 書頁(葉)式載體

Guidance >Data Provenance >Recording a source of metadata

Guidance > Data provenance

Data provenance

element.

The source of a *metadata work* is a manifestation that is being described. A manifestation consists of one or more pages, leaves, sheets, or cards.

Use the following options to select a *source of information* for the value of an element.

CONDITION

The source of a *metadata work* is a manifestation that is being described.

A manifestation consists of one or more pages, leaves, sheets, or cards.

CONDITION OPTION

Prefer the following recording sources, in this order:

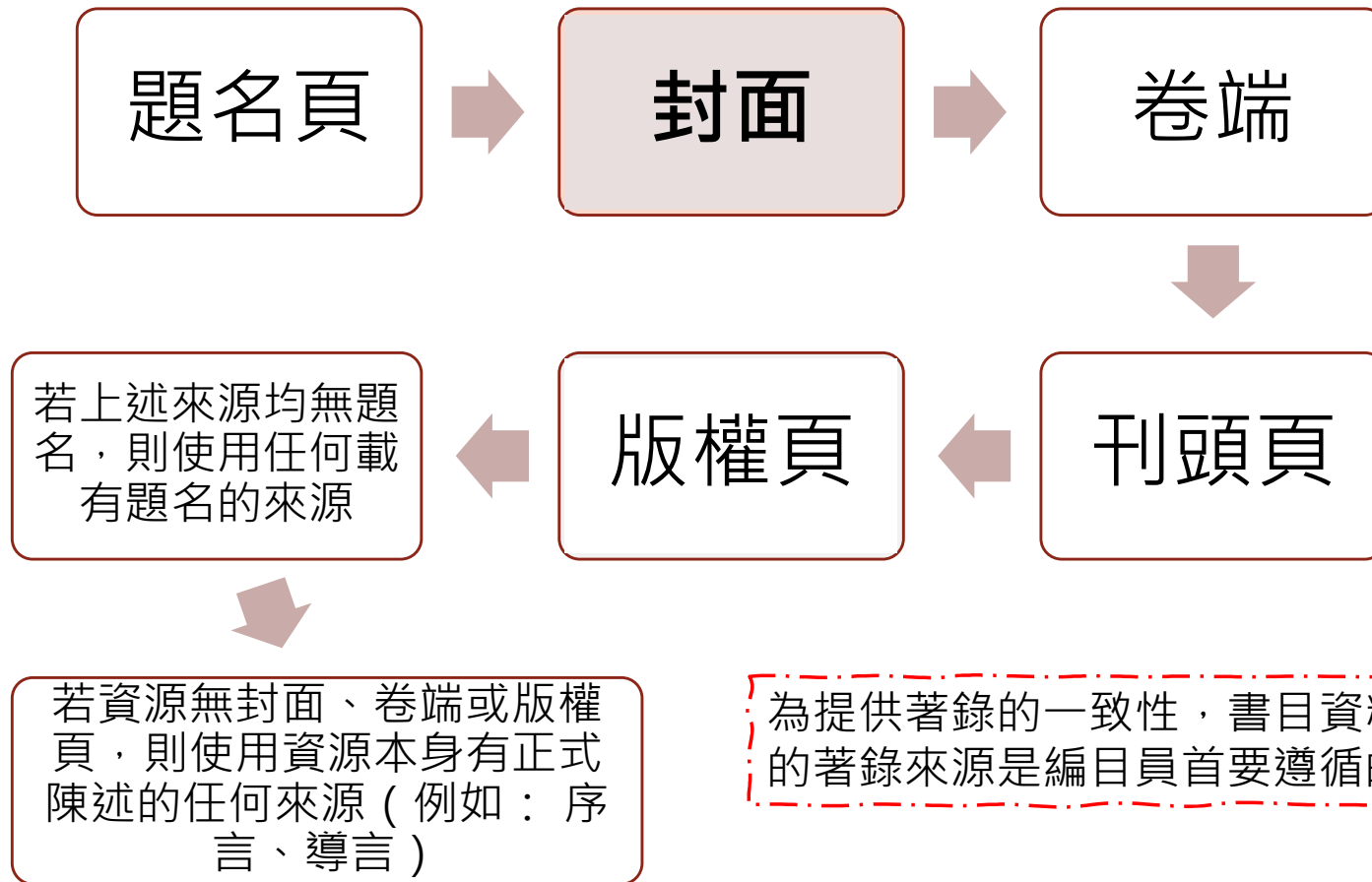
1. A *title page*, *title sheet*, or *title card*
2. A *cover* or *jacket* issued with the manifestation
3. A *caption*
4. A *masthead*
5. A *colophon*

- 出版品資源，載體呈現是書頁、多頁(葉)、單張書頁或卡片形式

- 資料著錄來源，依序選項：
 1. 題名頁、印有書名的單頁、或題名卡片
 2. 封面、或書皮
 3. 卷端 (標題頁)
 4. 刊頭欄 (報紙)
 5. 書末出版消息 (版權頁)

載體呈現與單件之首選著錄來源順序

- 書目資源含書頁(葉)式或影像載體



Step 2：決定實體需著錄的元素(Elements to record)

Entities >Manifestation >Recording a source of metadata

Recording a source of metadata

OPTION

Record a *metadata work* as an instance of a [Work](#) →

A source of metadata may be a manifestation that is being described or another manifestation.

A manifestation that is being described may carry textual content that can be transcribed or otherwise used as a *source of information* for a *metadata work* about the manifestation.

A manifestation may carry content that can be used as a *source of information* for a *metadata work* about any RDA entity.

A transcribed value can be recorded as an unstructured description of one or more of the following elements or their subelements and element subtypes:

- Manifestation: [distribution statement](#) →
- Manifestation: [edition statement](#) →
- Manifestation: [manifestation statement](#) →
- Manifestation: [manufacture statement](#) →
- Manifestation: [production statement](#) →
- Manifestation: [publication statement](#) →
- Manifestation: [series statement](#) →
- Manifestation: [statement of responsibility](#) →
- Manifestation: [title of manifestation](#) →

載體呈現列出需著錄的元素：

經銷敘述 (distribution statement)
版本敘述 (edition statement)
載體敘述 (manifestation statement)
製造敘述 (manufacture statement)
製作敘述 (production statement)
出版敘述 (publication statement)
集叢敘述 (series statement)
著者敘述 (statement of responsibility)
正題名 (title of manifestation)

載體呈現，最少須著錄以下一種元素：

書名(title of manifestation)
權威檢索點 (authorized access point for manifestation)
辨識碼 (identifier for manifestation)

Step 3：確認著錄元素所屬的實體類型(Entity)



載體呈現的元素，例如，正題名
正題名(title)為「載體呈現」
(Manifestation)之必要元素(element)之一

Manifestation: title of manifestation

從實體(Entities)選項，點選載體呈現
(Manifestation)

連結至載體呈現 (Manifestation) 主頁面，
再下拉至元素搜索框，鍵入元素名稱「
title proper」

Step 4：點選「載體呈現」實體，連結至載體呈現主頁面 Entities > Manifestation > 至元素搜索框 > 瀏覽或鍵入元素名稱

ENTITIESGUIDANCEPOLICIESRESOURCES

Entities > Manifestation

2

載體呈現實體
主頁

Elements 3

☒ All ☐ Attribute Elements ☐ Relationship Elements ▼

title proper

[parallel statement of responsibility relating to title proper](#)

[parallel title proper](#)

[statement of responsibility relating to title proper](#)

[title proper](#)

點擊連結到「正題名」元素主頁

Definition and Scope

A physical embodiment of an expression of a work.

Prerecording

The term *manifestation* may refer to:

- an individual manifestation
- a part of a manifestation
- a *published* manifestation
- an *unpublished* manifestation

In RDA, transcription of data from the source ensures that, where applicable, the data reflects how a manifestation represents itself. Transcription can also function as a means of differentiating one manifestation from another.

Step 5：從元素主頁面，可找到元素著錄的相關規範

Entities > Manifestation > title proper

title proper

Definition and Scope

A nomen that is a title of manifestation that is selected for preference in a specific application or context.

An alternative title is treated as part of a title proper.

[Element Reference](#)

Prerecording

A *title proper* does not include:

- Manifestation: [other title information](#)
- Manifestation: [parallel other title information](#)

A file name or data set name is not considered a *title proper* unless it is the only title appearing in the manifestation.

Recording

Record this element as a value of Nomen: [nomen string](#) or as an instance of a

Select Policy Statement Set (4)

LC-PCC PS (24)

正題名元素主頁 – 包含
編目規則及政策說明

LC-PCC

LC/PCC Core.

LC-PCC 核心元素

LC/PCC practice: In most cases, record the title proper in such a way that definite and indefinite articles at the beginning of the title proper are disregarded for sorting and filing purposes. However, do not disregard certain articles

從載體呈現找到元素『正題名』主頁，看到『正題名』的定義，著錄前注意事項，最低著錄項目，著錄方式及著錄規範

編目規範

查詢 RDA 相關規範
或 LC-PCC 編目政策

Step 6：從「元素」主頁面，指引元素的著錄說明

Entities > [Manifestation](#) > [title proper](#)

title proper

Definition and Scope

A nomen that is a title of manifestation that is selected for preference in a specific application or context.

An alternative title is treated as part of a title proper.

title proper

Two or more titles of manifestation

CONDITION

Two or more values of a [title](#) appears in sources of information. 主要著錄來源出現兩種以上題名

CONDITION OPTION

Record the value that appears first.

Example

記錄第一個出現的題名

CONDITION OPTION

記錄最全面性的題名

Record a value that is the most comprehensive form.

Element Reference

Prerecording

A *title proper* does not include:

- Manifestation: [other title information](#)
- Manifestation: [parallel other title information](#)

A file name or data set name is not considered a *title proper* if it is the only title appearing in the manifestation.

Recording

Record this element as a value of Nomen: [nomen string](#) or as an instance of a [Nomen](#).

以黃底標示著錄該元素時，各種情況(conditions)的說明，再以灰底標示選項(condition options)做法說明，或另以範例說明之

著錄(Recording)：提供有關如何記錄元素資訊，選擇一個或多個指引和說明，之後有4種著錄方式具體資訊，另說明此種記錄方法是否適用於該元素，或另以範例說明

• RDA實體及其元素的說明、指引和參考資訊皆按以下編輯體列安排

- Definition and scope
- Element reference
- Prerecording
- Recording
 - Recording an unstructured description
 - Recording a structured description
 - Recording an identifier
 - Recording IRI
- Related elements

Step 7：依元素(Elements)主頁規範說明，完成元素著錄

Element Reference

IRI
<http://rdaregistry.info/Elements/m/P30156>

Domain
Manifestation →

Range
Nomen →

Alternate labels
has title proper
preferred title of manifestation
earlier title proper
later title proper

- Dublin Core Terms
<http://purl.org/dc/terms/title>

- IFLA LRM
<http://iflastandards.info/ns/lrm/lrmer/R13>

- MARC 21 Bibliographic
MARC 21 Bibliographic 245 ** \$a [unstructured]

元素參考版頁

Element Reference

IRI
<http://rdaregistry.info/Elements/m/P30001>

Domain
Manifestation →

Alternate labels
has carrier type
type of carrier
category of carrier

+ Dublin Core Terms

+ IFLA LRM

+ MARC 21 Bibliographic

關係元素

屬性元素

title proper

Definition and Scope

元素定義

A nomen that is a title of manifestation that is selected for preference in a specific application or context.

An alternative title is treated as part of a title proper.

Element Reference

元素參考版頁

Prerecording

元素著錄前注意事項

A *title proper* does not include:

- Manifestation: [other title information](#)
- Manifestation: [parallel other title information](#)

A file name or data set name is not considered a *title proper* unless it is appearing in the manifestation.

Recording

元素著錄方式

Record this element as a value or Nomen: [nomen string](#) or as an [Nomen](#).

For a variation in a value of this element that is associated with a unit of manifestation that embodies a *diachronic work*, see Guidance: Resource Describing a manifestation. [Describing a manifestation of a diachronic work](#)

Recording an unstructured description

「正題名」是載體呈現的首選題名

「正題名」不包括其他題名或並列題名

Recording a structured description

This recording method is not applicable to this element.

Recording an Identifier

Record an identifier that is a stringified IRI for an instance of a [Nomen](#).

For general guidance on identifiers, see Guidance: Recording methods. [Recording an identifier](#).

Recording an IRI

Record an IRI for an instance of a [Nomen](#) as a *real-world object*.

Do not record an IRI for the entity that is being described.

A nomen references the Nomen: [nomen string](#) that is the value of an *appellation element*.

For general guidance on IRIs, see Guidance: Recording methods. [Recording an IRI](#).

View in Context Example

Example

Related Elements

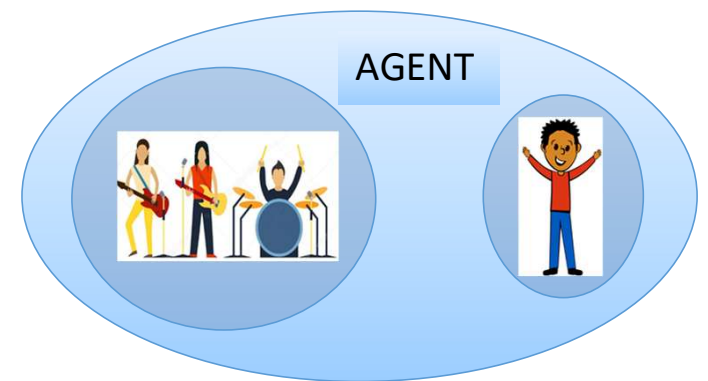
相關元素

正題名的4種著錄方式:

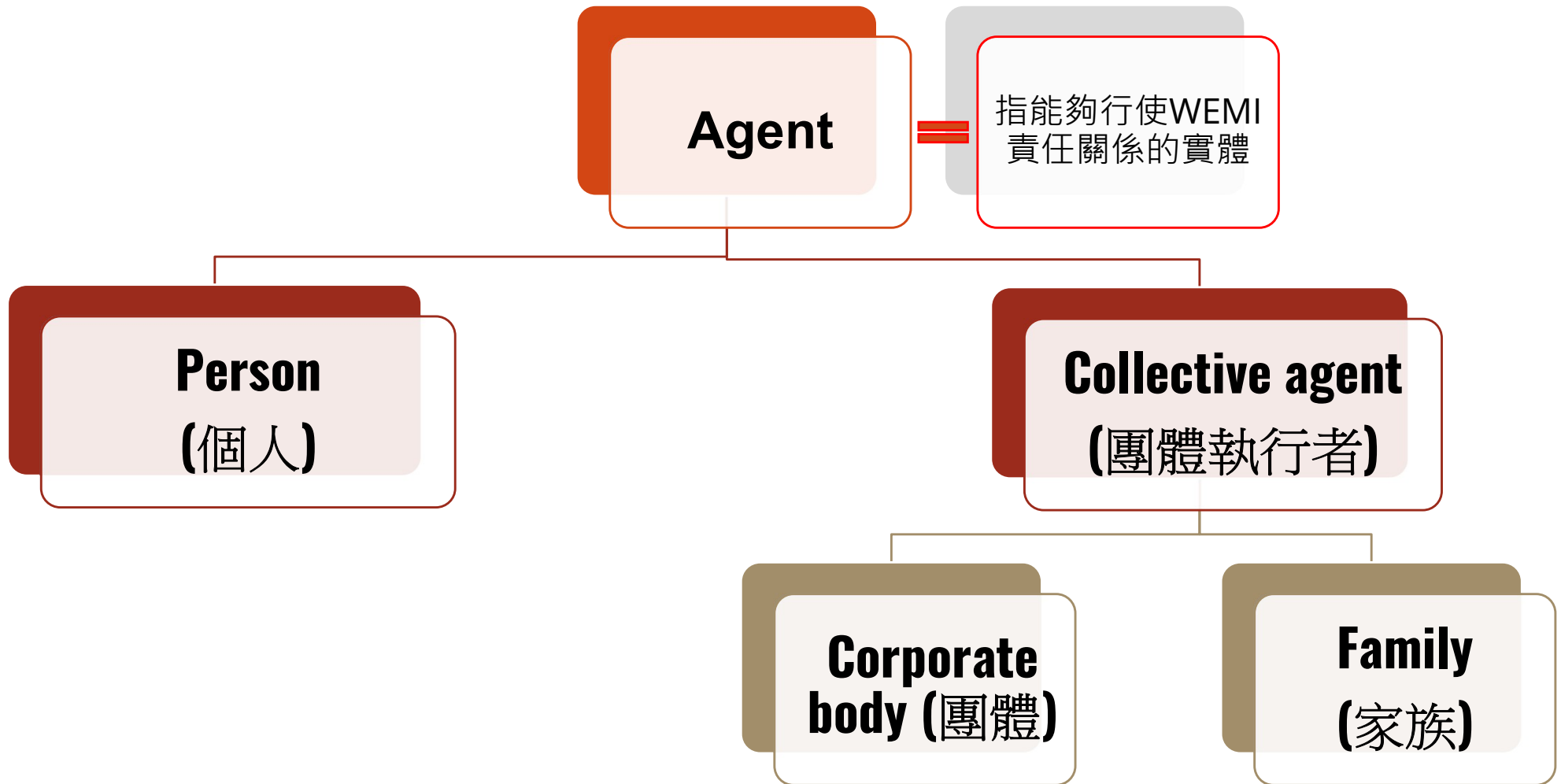
- 1) 非結構性描述，於附註項記錄其他相關題名，例如副題名等
- 2) 結構性描述，不適用此元素
- 3) 著錄辨識碼
- 4) 著錄國際資源標識符(IRI)

Define what agents are

執行者(Agent)定義及類型



RDA entity - Agent



Entities > Agent

Agent

Definition and Scope

An entity who is capable of deliberate actions, of being granted rights, and of being held accountable for its actions. An agent includes a collective agent and a person.

實體 > 執行者(Agent)

- 定義與範圍：
- 一個能夠任意行動、被賦予權利並對其行動負責的實體，稱為「執行者(Agent)」包括團體執行者(Collective agent)和個人(Person)
- 執行者(Agent)係指能夠執行作品內容表達，或具體呈現，或單件實體的有關者

實體 > 執行者(Agent)

Agent

Prerecording

This entity is an *entity supertype*.

For a more specific description, use one of the following entity subtypes if appropriate:

- [Collective Agent](#)
 - [Corporate Body](#)
 - [Family](#)
- [Person](#)

This entity is an *entity subtype*.

For a more general description, use the *entity supertype*:

- 著錄前注意事項：
- 執行者(Agent)屬於實體的超類，一般性描述可採用，如需更明確的描述，則視情況使用以下的子類：
- 團體執行者(Collective Agent)
 - 法人團體 (Corporate Body)
 - 家族 (Family)
- 個人(Person)

Agent - Collective agent



The Romanoff Family



British Royal Family



The Beatles



LIBRARY LIBRARY
OF CONGRESS



LAROC 中華民國圖書館學會
LIBRARY ASSOCIATION OF THE REPUBLIC OF CHINA (TAIWAN)



The Government of Canada

團體執行者(Collective agent)

- Collective Agent
Definition and Scope

An agent who is a gathering or organization of two or more persons that bears a particular name and that is capable of acting as a unit.

A collective agent includes a corporate body and a family.

- 定義與範圍：
- 「團體執行者」是由兩人或兩人以上組成的具有特定名稱且能夠作為一個單位行事的集合體或組織。
- 團體執行者包括法人團體(Corporate body)和家庭(Family)。

法人團體 (Corporate body)

- Corporate Body
Definition and Scope

A collective agent who is composed of persons who are organized for a common purpose or activity.

- 定義與範圍：
- 「法人團體」由多數人聚集組成，為共同目標或活動而運作的一群人，以特定名稱識別

家族 (Family)

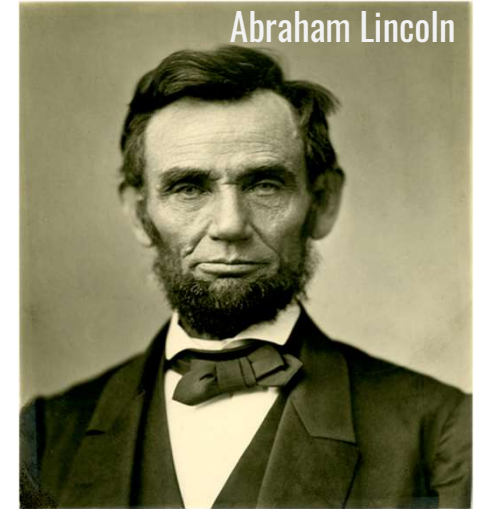
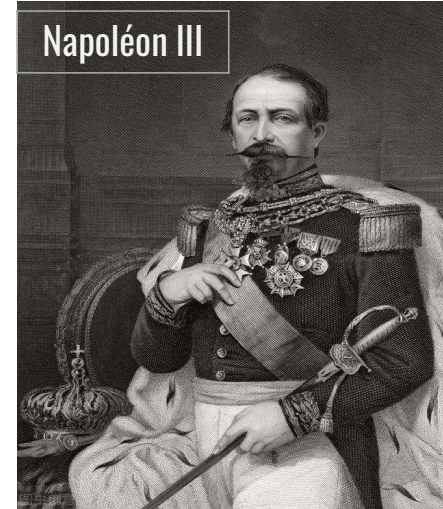
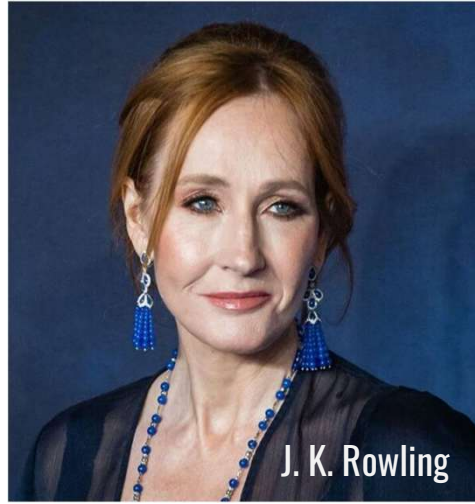
- Family
Definition and Scope

A collective agent who is composed of persons who are related by birth, marriage, adoption, civil union, or similar legal status, or who otherwise present themselves as a family.

- 定義與範圍：
- 「家族」指一群經由出生、婚姻、收養、民事結合或類似法律地位的人組成，或以其他方式以家庭身分出現者

Agent - Person

個人泛指現今存活或被認為曾經生活過的真實人類



個人 (Person)

- Person
Definition and Scope

An agent who is an individual human being who lives or is assumed to have lived.

- 定義與範圍：
- 「個人」係指一個現在活著或被認為曾經存活過的人類

Agent

實體 > 執行者(Agent)

Minimum description

A minimum description of an agent must include at least one of the following elements:

- Agent: [appellation of agent](#)
 - or Agent: [name of agent](#)
 - or Agent: [preferred name of agent](#)
 - or Agent: [access point for agent](#)
 - or Agent: [authorized access point for agent](#)
 - or Agent: [identifier for agent](#)

• 最低層次描述：

- 執行者(Agent)最低層次描述，應包括下列至少一個元素：
- 執行者(Agent)的命名
 - 執行者姓名
 - 首選姓名 (Preferred name of agent)
 - 執行者檢索點
 - 權威檢索點 (AAP for agent)
 - 執行者標識符 (Identifier for agent)

Minimum description of an **agent**

Appellation of agent

Nomen
Nomen string

Name of agent

Preferred name of agent
Variant name of agent

Minimum
description of
an **agent**

Access point for agent

Authorized access point for
agent
Variant access point for agent

Identifier for agent

Identifier
Internationalized Resource
Identifier (IRI)

執行者命名 (Appellation of agent)

稱謂 (Nomen)

A nomen that is used within a given scheme or context to refer to an agent.

- A nomen includes a name, title, access point, or identifier.
- 指個人或團體執行者的已知名稱，「名稱」可以是一個單詞、字元或字元組合

首選名稱 (Preferred name of agent)

- 選取個人、家族或團體最為人熟知名稱，此首選名稱亦代表個人、家族或團體的權威檢索點
- 著錄於MARC 21書目紀錄 (1XX) 權威檢索點；或權威紀錄 (1XX) 的權威款目

變異名稱 (Variant name of agent)

- 不同於個人、家族或團體首選名稱的其他已知名稱或其他形式名稱
- 著錄於MARC 21權威紀錄 (4XX) 反見款目

檢索點 (Access point for agent)

執行者檢索點
(Access point for agent)

- 指代表特定執行者(個人、團體或家族)的名稱、術語或代碼

權威檢索點
(Authorized access point for agent)

- 代表特定執行者的標準化檢索點，也就是為該執行者所建立首選名稱檢索點

變異檢索點
(Variant access point for agent)

- 特定執行者權威檢索點的替代方案；以該執行者的變異名稱，另建立檢索點

Agent

實體 > 執行者(Agent) > 個人(Person)

Entity boundary

The relative boundary of the entity is determined by bibliographic and cultural conventions.

For general guidance on entity boundaries, see Guidance: [Entity boundaries](#).

- 實體界線：
 - 實體的相對界線是由書目和文化慣例決定的
 - 說明何種情況下需要另著錄為新作品、或新表現形式、或新具體呈現

*** Record a new instance of the entity when the following occurs:**

There is a significant difference in a value of one or more of the elements:

- Person: date of birth
- Person: date of death
- Person: place of birth
- Person: place of death

Agent

Recording

Recording an unstructured description

Record an unstructured description for an instance of the entity as a value of Agent: [name of agent](#).

For general guidance on unstructured descriptions, see Guidance: Recording methods. [Recording an unstructured description](#).

Recording a structured description

Record a structured description for an instance of the entity as a value of Agent: [access point for agent](#).

For general guidance on structured descriptions, see Guidance: Recording methods. [Recording a structured description](#).

Recording an Identifier

Record an identifier for an instance of the entity as a value of Agent: [identifier for agent](#).

For general guidance on identifiers, see Guidance: Recording methods. [Recording an identifier](#).

Recording an IRI

Record an IRI for the entity as a *real-world object*.

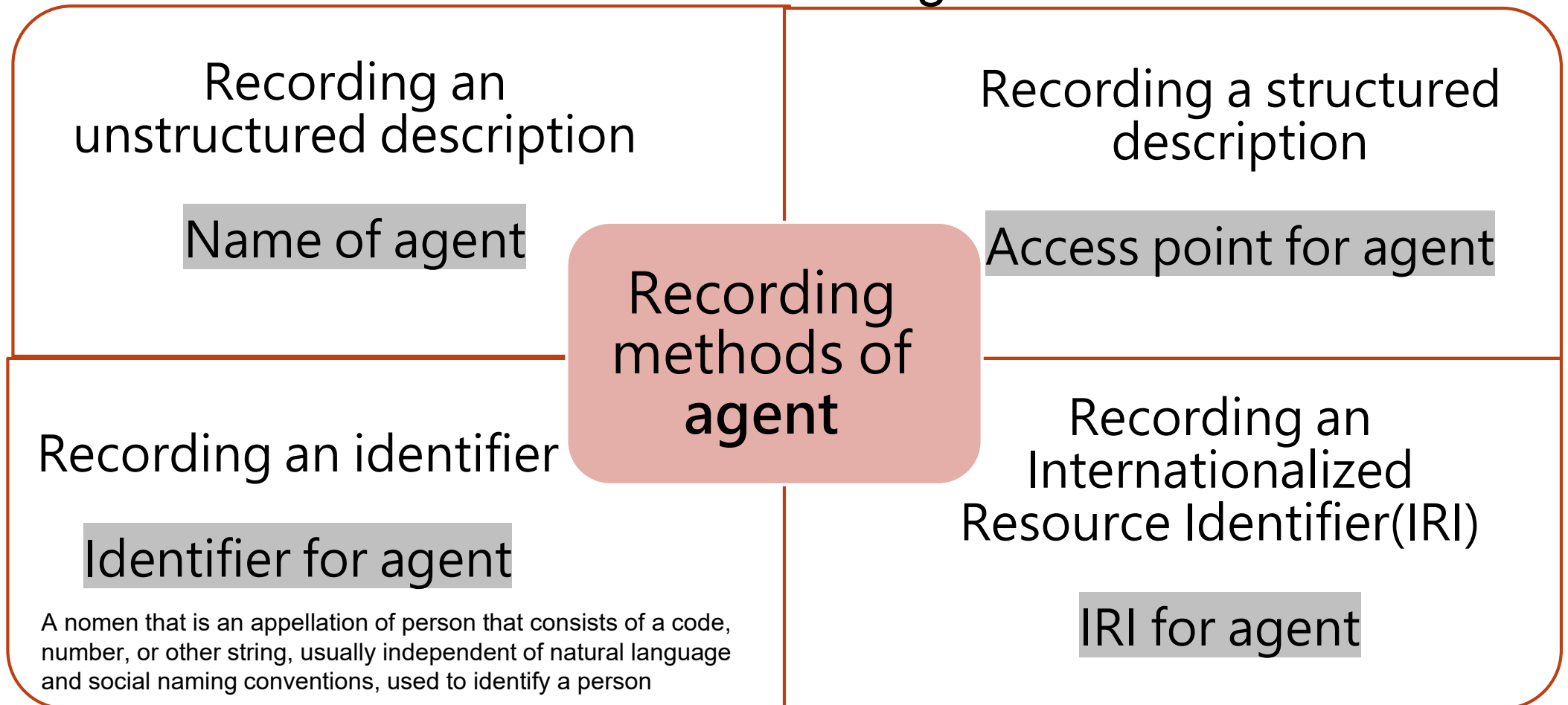
For general guidance on IRIs, see Guidance: Recording methods.

實體 > 執行者(Agent)

- 著錄方式：
 - 非結構性著錄 (Unstructured description)
 - 結構性著錄 (Structured description)
 - 識別碼著錄 (Identifier)
 - 國際資源標識符著錄 (IRI - Internationalized Resource Identifier)

執行者(Agent)著錄方式

Guidance > Recording methods



Agent

實體 > 執行者(Agent)

Elements

☒ All ☐ Attribute Elements ☐ Relationship Elements ▾

Find Element

abridger agent of →
access point for agent →
actor agent of →
address of agent →
addressee agent of →
agent described by →
agent described with metadata by →
aggregator agent of →

- 屬性元素搜索框：
- 搜索框搜索元素，位於實體(Agent)主頁底端，以英文字母順序排列所有執行者(Agent)的屬性元素及關係元素，也可鍵入元素名稱搜索

執行者-屬性元素 (Attributes of agents)

Agent

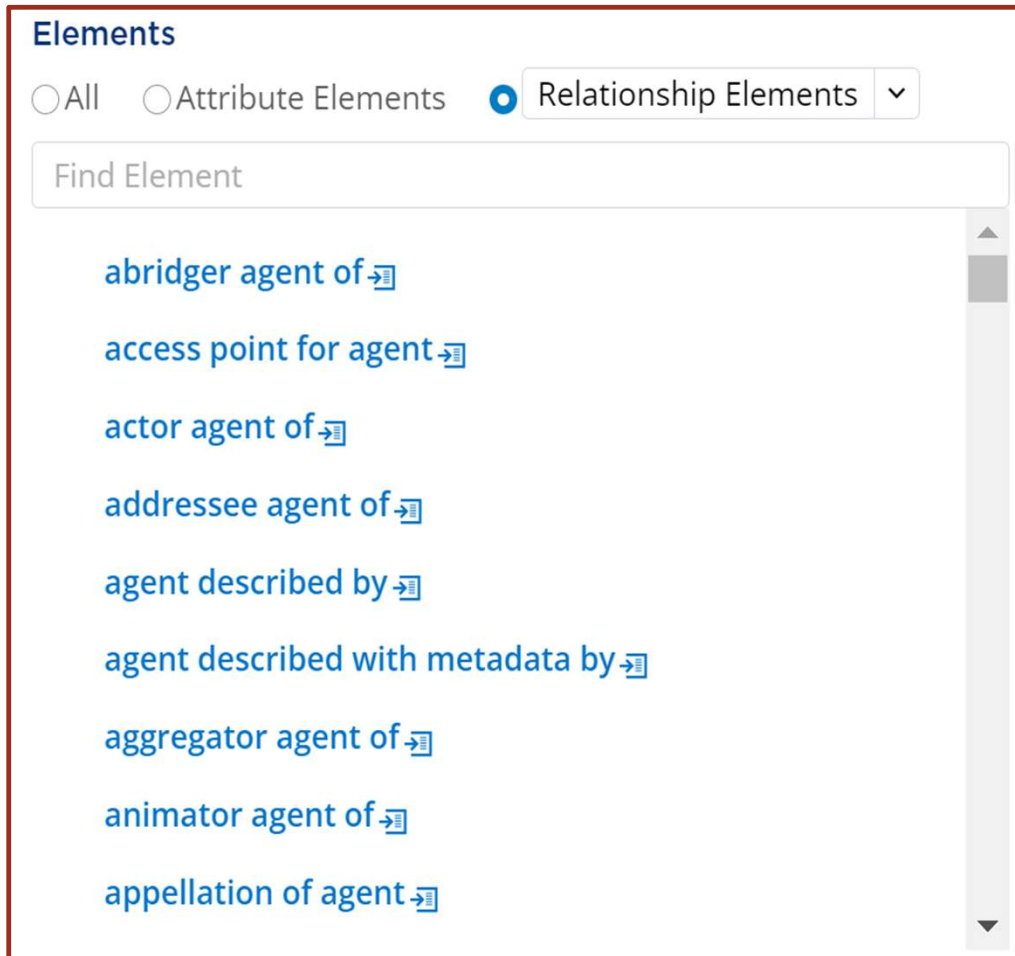
Elements

☐ All ☒ Attribute Elements ☐ Relationship Elements ▼

- [address of agent →](#)
- [category of agent →](#)
- [field of activity of agent →](#)
- [language of agent →](#)
- [note on agent →](#)
- [related entity of agent →](#)

- Address of agent
 - 執行者地址
- Category of agent
 - 執行者類別
- Field of activity of agent
 - 執行者活動領域
- Language of agent
 - 執行者的語文
- Note on agent
 - 有關執行者的說明
- Related entity of agent
 - 執行者其他相關的實體

執行者-關係元素 (Relationship elements of agent)



- access point for agent
- appellation of agent
- artist agent of
- author agent of
- authorized access point for agent
- distributor agent of
- editor agent of
- owner agent of
- preferred name of agent
- producer agent of
- publisher agent of
- translator agent of
- variant name of agent
- variant access point for agent
- ...

Attributes for person

識別個人名稱屬性及關係

實體(Entity) > 執行者(Agent) > 個人(Person)

- Agent
Definition and Scope

An entity who is capable of deliberate actions, of being granted rights, and of being held accountable for its actions.

An agent includes a collective agent and a person.

- 執行者(Agent)
- 「執行者」指一個能夠任意行動，且被賦予權利並對其行動負責的實體
- 「執行者」係指能夠執行作品內容表達，或具體呈現，或單件實體的有關者
- 「執行者」子類：
 - 團體執行者(Collective agent)
 - 個人(Person)

團體執行者(Collective agent) - 屬性描述

Corporate body

Type of the corporate body

Date associated with the corporate body

Place associated with the corporate body

Number, date & location of a conference

...

Family

Type of the family

Date associated with the family

Place associated with the family

Prominent member of the family (家族傑出成員)

...

個人(Person) - 屬性描述

Person

Dates associated with the person

Title of the person

Occupation of the person

Period of activity of the person

...

- 屬性 (Attributes) 用於描述 RDA 實體特徵或關係的元素，「Person」的屬性，包括與個人相關的日期、頭銜、性別、職業、出生地、死亡地、國別、居住地等
- 任何實體皆可依需要而擴增屬性，需要時再組合屬性元素，有些屬性被視為是實體的組成部分，而非實體的屬性。屬性資訊的提供，有時也會取自控制清單的用語或代碼

個人 - 屬性元素 (Attributes of person)

Person

Elements

☐ All ☒ Attribute Elements ☐ Relationship Elements

Find Element

address of person 
biographical information 
category of person 
field of activity of person 
gender 
language of person 
note on person 
profession or occupation 
related entity of person 

- Address of person
- Biographical information
- Category of person
- Field of activity of person
- Gender
- Language of person
- Note on person
- Profession or occupation
- Related entity of person
- Term of rank or honour or office
(個人獲軍階、榮譽或職務的術語或任期)

個人 - 關係元素 (Relationship elements of person)

Elements

☐ All ☐ Attribute Elements ☒

Find Element

- abridger person of
- academic supervisor of
- access point for person
- actor person of
- addressee person of
- aggregator person of
- alternate identity of person
- animator person of
- annotator of

Elements

☐ All ☐ Attribute Elements ☒

Find Element

- appellation of person
- appellee person of
- architect person of
- arranger person of music
- art director person of
- artist person of
- assigner person of
- assistant
- assistant to
- audio engineer person of

Elements

☐ All ☐ Attribute Elements ☒ Relatic

Find Element

- audio producer person of
- author person of
- authorized access point for person
- autographer of
- binder person of
- book artist person of
- book designer person of
- braille embosser person of
- broadcaster person of
- ...

Elements

☐ All ☐ Attribute Elements ☒ Rela

Find Element

- television director person of
- television producer person of
- transcriber person of
- translator person of
- trustee of
- variant access point for person
- variant name of person
- visual effects provider person of
- voice actor person of

個人名稱與屬性著錄

Person	RDA number	MARC (Authority record)
首選人名 (Preferred name for the person)	9.2.2	Tag 100
出生日期 (Date of birth)	9.3.2	Tag 100 , 046
逝世日期 (Date of death)	9.3.3	Tag 100 , 046
個人活躍期間 (Period of activity of the person)	9.3.4	Tag 100 , 046
個人頭銜 (Title of the person)	9.4	Tag 100 , 368
全名 (Fuller form of name)	9.5	Tag 100 , 378
與個人相關的其他標示 (Other designation associated with the person)	9.6	Tag 100 , 368
專業或職業 (Profession or occupation)	9.16	Tag 100 , 374
個人識別碼 (Identifier for the person)	9.18	Tag 010

New fields in MARC 21 authority format for persons

MARC 21 authority format for persons

046: Special coded **dates** (RDA 9.3)

370: Associated place (RDA 9.8-9.11) *

371: Address (RDA 9.12) *

372: **Field of activity** (RDA 9.15)

373: Associated group (RDA 9.13) *

374: **Occupation** (RDA 9.16)

375: Gender (RDA 9.7) *

377: Associated language (RDA 9.14) *

378: **Fuller form of personal name** (RDA 9.5)

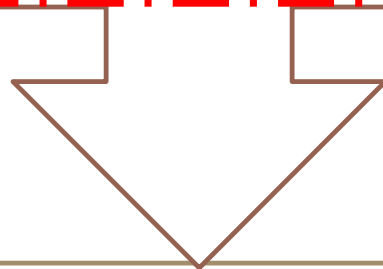
* => not eligible for authorized access points (標示 * 無須納入權威檢索點)

識別個人名稱時，可於權威檢索點著錄附加的屬性，亦可將屬性單獨著錄在名稱權威資料

識別個人名稱

RDA原定義個人的範圍：包括宗教經典中的人名、虛構或傳奇人物，以及非人類的實體者等，如**Snoopy**(史努比)等虛構人物雖在資源上，以某種方式或呈現所扮演的任何角色被認為是實體的執行者。惟現在已重新修訂個人必須是真實存在的個體，虛構人物不可再立為權威檢索點，

An agent who is an individual human being who lives or is assumed to have lived



RDA實體中，已將個人(**Person**)限制為真實人類，故不包括虛構人物、非人類及鬼神幽靈等，已為這些資料另闢空間在**Nomen**實體命名

個人首選名稱 – 最著稱者 1/2

最著稱者：同一人稱，有不同完整名稱形式時，選擇常見的名稱形式，建立首選名稱

- Joanne Rowling (real name)
- **J. K. Rowling** (most commonly known form)

100	1	#	\$a Rowling, J. K. \$q (Joanne Kathleen), \$d 1965-
378	#	#	\$a Joanne Kathleen Full name
400	1	#	\$a Rowling, Joanne

個人首選名稱 – 最著稱者 2/2

最著稱者：若同一個人有多種名稱，依序擇其最著稱者為首選名稱

Two or more values of a name appear in sources of information

- 個人相關資源最常出現的名稱
 - 參考資源中最常出現的名稱
 - 最近使用的名稱
1. the value that appears most frequently in manifestations
 2. the value that appears most frequently in sources of information
 3. the value that appears latest

例，金庸本名查良鏞，以筆名“金庸”著稱，創作武俠小說

- 以筆名“金庸”為首選名稱，本名“查良鏞”著錄為變異名稱

100	1	#	\$a 金庸, \$d 1924-2018
400	1	#	\$a 查良鏞, \$d 1924-2018

個人首選名稱－完整性

完整性：個人首選名稱，通常選用最著稱之人名(most commonly known)，包括其真名、筆名、頭銜、暱稱、縮寫、或其他稱謂等，完整姓名中，包含家族輩分等關係的文字或稱謂，也是首選名稱的一部分

- Hank Williams, Jr. (小漢克·威廉斯) 家族關係縮寫
- Seuss, Dr. 頭銜稱呼
- Davis, Maxwell, Mrs. 權威紀錄

100	1	#	\$a Williams, Hank , \$c Jr. , \$d 1949-
400	1	#	\$a Williams, Randall Hank, \$d 1949-

同一名稱 – 不同語文形式 1/2

權威紀錄欄位700可用來連結到另一權威資料系統中，同一人不同形式的款目

語文不同：同一名稱有不同語文形式，選擇大部分資源所用語文，來建立首選名稱

- 替代選項(國圖)：中文資源採用中文譯名，作為首選名稱的語文

中文譯名首選名稱：海明威 (Hemingway, Ernest), 1899-1961

西文資源首選名稱：Hemingway, Ernest, 1899-1961

100	1	#	\$a 海明威 \$c (Hemingway, Ernest), \$d 1899-1961
700	1	0	\$a <u>Hemingway, Ernest</u> , \$d 1899-1961. \$0 (uri) http://viaf.org/viaf/78078534

同一名稱 – 不同語文形式 2/2

個人名稱著錄之語文，係採用出現在資源上名稱的語文來著錄，如果未指定語文，通常採用英文

- LC作法：以羅馬拼音建立變異檢索點
- 或以資源的原始語文替代為變異檢索點

替代選項；以出現在資源上名稱之音譯形式(transliterated form)來取代

- 國圖作法：個人、團體譯名(依循 CCR 22-24)，採中文譯名，其名稱原文著錄於中文譯名之後，另加圓括弧

同一名稱 – 非首選語文

以**非首選語文著錄之名稱**：若個人名稱的語言文字與書目建立機構首選的文字不同，則依該建立機構所採用之音譯法，著錄其音譯名稱

- Li An (書目紀錄建立機構的首選語文名稱)
- Name appears in original script as: 李安
- Lee Ang (在參考來源中，最常被用的音譯名稱)

替代選項：若在參考資源中，所採用書目資料建立機構首選之語文有不同名稱形式時，則選擇最常用之名稱語文形式，作為首選名稱

100	1	#	\$a Lee, Ang, \$d 1954-
400	1	#	\$a Li, An, \$d 1954-
500	1	#	\$a 李安 \$c (電影), \$d 1954-

同一名稱 – 不同拼寫形式

拼寫法不同：若個人名稱有不同的拼法，且非音譯所造成時，則選用最早收藏資源中的個人名稱形式，再將其他拼法的名稱著錄為變異名稱

- Cleary, Joanna
- Different spelling recorded as preferred name: **Cleary, Johaнна**

100	1	#	\$a Cleary, Johanna
400	1	#	\$a Cleary, Joanna

同一名稱－稱謂變更

名稱變更：若個人已改名，選擇最新的個人名稱為首選名稱

- 包括個人獲得新頭銜，若此頭銜著稱，則選擇此名稱為首選名稱

例如，釋星雲本名李國深，以新的法名為首選名稱，不選用皈依前的個人名稱

- 以法名“釋星雲”為首選名稱，本名“李國深”著錄為變異名稱

100	1	#	\$a 釋星雲, \$d 1927-
400	1	#	\$a 李國深, \$d 1927-
400	0	#	\$a 星雲, \$c釋, \$d 1927-

同一名稱 – 有多重身分

具多重身分：若個人具有多重身分時，則選擇可與每一身分相關聯的名稱，作為識別身分的首選名稱

- 若個人之真名與筆名都經常使用時，視為該個人具有多重身分，皆可選作首選名稱
- 若個人僅使用一個筆名，且不用其真名作為創作者或貢獻者，就不屬於多重身分者

林良，以本名創作兒童文學

子敏為林良的筆名，常以其筆名“子敏”創作散文作品

- 本名“林良”及筆名“子敏”選作為首選名稱及相關首選名稱

100	1	#	\$a 林良, \$d 1924-
500	0	#	\$a 子敏, \$d 1924-

100	0	#	\$a 子敏, \$d 1924-
500	1	#	\$a 林良, \$d 1924-

個人名稱屬性－日期

出生日期

逝世日期

個人活躍期間

- active 13th century-14th century

創作開始日期

創作結束日期

1. 當需區辦相同名稱的不同個人時，與個人相關的重要日期，如生卒年、活躍日期等屬性，即可識別
2. 個人相關日期，係以「年」著錄採西元年形式，可增加「月」或「月日」(格式：yyyymmdd)

046	#	#	\$f 1007 \$g 1072
100	1	#	\$a 歐陽修, \$d 1007-1072

個人名稱屬性－頭銜

王公頭銜

King of the
Franks

Queen of
Great
Britain

皇室成員

Queen, consort
of Louis XIII,
King of France

階級、榮譽
或職銜

Reverend
(牧師)

Captain
(船長)

1. 當需區辨相同名稱者，任何其他表示階級、榮譽、或官銜的術語，皆是識別的屬性
2. 標示個人的階級、榮譽、或職銜等術語，與其名稱一起出現時，應一併著錄之

100	0	#	\$a Elizabeth \$b II, \$c Queen of Great Britain , \$d 1926-
-----	---	---	---

個人名稱屬性－全名

Nancy Elizabeth => (Full name)

Preferred name recorded as: Smith, Nancy E.

首選名稱

Smith, Nancy E.

變異名稱

Nancy
Elizabeth

1. 區分相同名稱的不同人時，需要著錄個人名稱的全名
2. 將含有縮寫字的個人首選名稱，著錄於欄位100
3. 在權威紀錄，以欄位378著錄個人名稱的全名

100	1	#	\$a Smith, Nancy E. \$q (Nancy Elizabeth), \$d 1957-
378	#	#	\$a Nancy Elizabeth

個人名稱屬性－性別

性別，非權威檢索點的一部分，著錄於名稱權威紀錄

個人認同的性別

Female

Male

或具體描述

Not
known

100	1	#	\$a 蝴蝶, \$d 1968-
374	#	#	\$a 作家
375	#	#	\$a 女性

個人名稱屬性－相關地名

地名，非權威檢索點的一部分，著錄於名稱權威紀錄

出生地

Colombo

New
Haven,
Conn.

Toronto

死亡地

Ketchum
, Idaho

Vancou
ver

居住地

Toronto
, Ont.

Taipei

Paris

相關國家

Sri
Lanka

United
States

Canada

權威紀錄的欄位370著錄與個人相關的地方，麥可·翁達傑（ Philip Michael Ondaatje ），1943年9月12日，生於斯里蘭卡可倫坡，是一名加拿大斯里蘭卡裔小說家與詩人，1954-1962年間居住在英國，1962年遷居至加拿大

100	1	#	\$a Ondaatje, Michael, \$d 1943-
370	#	#	\$a Colombo, Sri Lanka
370	#	#	\$e England \$s1954 \$t 1962
370	#	#	\$c Canada \$e Canada \$s1962

個人名稱屬性－地址

地址，非權威檢索點的一部分，著錄於名稱權威紀錄

通訊地址

• Box 1216, Barrière, B.C., Canada V0E 1E0

城市

• Barrière, B.C.

國家

• Canada

郵遞區號

• V0E 1E0

電子郵件

100	1	#	\$a Smith, Arthur
371	#	#	\$a Box 1216 \$b Barrière \$d Canada \$e V0E 1E0

個人名稱屬性－職業

專業領域，非權威檢索點的一部分，著錄於名稱權威紀錄

若需區辨相同名稱的不同個人時，其**專業**或**職業**也是著錄的核心屬性，以權威紀錄的欄位 374 著錄個人或團體機構的專業領域，採國會標題表(LCSH)專業領域的控制術語來標示，個人專業可以是單獨元素，也可以是檢索點的一部分，或兩者皆著錄

100	1	#	\$a 林懷民 \$d 1947-
372	#	#	\$a 文學 \$a 表演藝術
373	#	#	\$a 雲門舞集 \$a 國立藝術學院舞蹈系
374	#	#	\$a 作家 \$a 藝術總監

個人名稱屬性－專業領域

活躍領域，非權威檢索點的一部分，著錄於名稱權威紀錄

以欄位372著錄個人或團體機構的專業領域(Field of Activity)，依據標示專業領域的術語，著錄個人現在或以前從事的工作專長、專業領域

100	1	#	\$a 林懷民 \$d 1947-
372	#	#	\$a 表演藝術 \$a 文學
373	#	#	\$a 雲門舞集 \$a 國立藝術學院舞蹈系

個人名稱其他屬性－隸屬關係

隸屬關係，非權威檢索點的一部分，著錄於名稱權威紀錄

相關團體

雲門舞集、國立藝術學院舞蹈系

開始日期
1973

結束日期
2019

100	1	#	\$a 林懷民 \$d 1947-
372	#	#	\$a 表演藝術 \$a 文學
373	#	#	\$a 雲門舞集 \$s 1973 \$t 2019
374	#	#	\$a 藝術總監

個人名稱其他屬性 – 相關語言

相關語言，非權威檢索點的一部分，著錄於名稱權威紀錄

權威資料的欄位377，著錄與欄位1XX
相關之語言；包括個人創作、廣播使
用的語言，團體的官方語文，家族使
用的語言或一件作品表現形式的語言

弗拉基米爾(Vladimir Nabokov) 是20世紀傑出的文學家，1899年出生於俄羅斯聖彼得堡，他創作大量俄語小說，包括俄語文學《天賦》，但真正使他獲得世界聲譽的是他用英語完成的《洛麗塔》

rus

eng

100	1	#	\$a Nabokov, Vladimir, \$d 1899-1977
377	#	#	\$a rus \$a eng

例1

Description of the person - Ernest Hemingway

RDA elements for person	Data recorded
Preferred name for the person	Hemingway, Ernest
Variant name for the person	海明威 (Hemingway, Ernest)
Date of birth ; Date of death	1899-1961
Gender	Male
Fuller name of the person	Ernest Miller
Country associated with the person	United States ; Canada ; France
Profession or occupation	Novelists 、 Journalists
Field of activity of the person	Fiction 、 Journalism
Identifier for the person	http://viaf.org/viaf/97006051
Identifier for the person	Library of Congress control number: n 78078534
Authorized access point	Hemingway, Ernest (1899-1961)
Source data found	Wikipedia, Dec. 14, 2012 #b (Ernest Miller Hemingway; born July 21, 1899 in Oak Park, Ill.; died July 2, 1961 in Ketchum, Idaho; American author and journalist. His economical and understated style had a strong influence on 20th-century fiction. ...

例1

MARC 21 authority data - Hemingway, Ernest

Leader	00000cz a2200037n 45 0
001	LC n 78078534 (VIAF cluster) (Authority/Source Record)
008	781102n azannaabn b aaa
010	#a n 78078534 #z sh 86006676
035	#a (DLC)n 78078534
046	#f 1899-07-21 #g 1961-07-02 #2 edtf
053	0 #a PS3515.E37
100	1 #a Hemingway, Ernest, #d 1899-1961
368	#c Americans #c Nobel Prize winners #2 lcdgt
370	#a Oak Park (Ill.) #b Ketchum (Idaho) #c United States #2 naf
372	#a Fiction #a Journalism #2 lcsh
372	#a Novels #a Short stories #2 lcgt
374	#a Novelists #a Journalists #2 lcsh
375	#a Males #2 lcdgt
377	#a eng
378	#q Ernest Miller
400	1 #a Kheminguëï, Ěrnest, #d 1899-1961
400	1 #a Hai-ming-wei, #d 1899-1961
400	1 #a Hemingvej, Ernest, #d 1899-1961
400	1 #a Hemingwei, #d 1899-1961
400	1 #a Hīminjwāy, Arnist, #d 1899-1961
400	1 #a Ĥemingueï, E. #q (Ernest), #d 1899-1961
400	1 #a 海明威, #d 1899-1961

IRI for corporate body
<http://viaf.org/viaf/97006051>

Authorized access point

權威紀錄的欄位370著錄與個人相關的地方，例如**海明威**於1899年出生於美國伊利諾伊州橡樹園，1961年死於愛達荷州，曾居住過加拿大多倫多、芝加哥及法國巴黎市

Description of the **corporate body** - 中華民國圖書館學會

例2

RDA elements for person	Data recorded
Preferred name for the corporate	中華民國圖書館學會
Variant name for the corporate	中華民國圖書館學會 (Taipei, Taiwan)
Variant name for the corporate	Library Association of the Republic of China (Taiwan)
Variant name for the corporate	Zhonghua Minguo tu shu guan xue hui (Taipei, Taiwan)
Establishment date	民國42復會 (1953年復會)
Address	臺北市中山南路20號
Related corporate body	中國圖書館學會
Relationship designator	前身 (Predecessor)
Identifier for the corporate	http://viaf.org/viaf/12137022
Authorized access point	中華民國圖書館學會
Source data found	本會前身為「中華圖書館協會」，於民國14年6月創立於北京。民國38年中央政府遷臺，乃於民國42年11月在臺北市復會，改名為「中國圖書館學會」。會址設於臺北市中山南路20號國家圖書館內。民國94年12月，經過會員大會的通過，又改名為「中華民國圖書館學會」

例2

MARC 21 authority data - corporate name

Leader	00000nz a2200037n 45 0
001	ISNI 0000000097715061 (VIAF cluster) (Authority/Source Record)
008	210713nneanz abbn n and d
035	#a (ISNI)0000000097715061
035	#a (OCoLC)0000000097715061
046	#s 1953
370	#c 臺北, 臺灣
110	2 #a 中華民國圖書館學會
410	2 #a Library Association of the Republic of China (Taiwan)
410	2 #a 중화민국도서관학회
410	2 #a 中華民國圖書館學會 (Taipei, Taiwan)
410	2 #a 中華民國圖書館學會 (Taipei, Taiwan)
410	2 #a Chung-hua min kuo t'u shu kuan hsüeh hui (Taipei, Taiwan)
510	2 #a 中國圖書館學會 (Taipei, Taiwan)
510	2 #a Zhongguo tu shu guan xue hui (Taipei, Taiwan)
921	#a 中华民国图书馆学会 #b 中華民國圖書館學會 #9 1
921	#a 国家图书馆 #b 國家圖書館 #9 1
921	#a guo jia tu shu guan #b Guo jia tu shu guan #9 1
993	#a Chung-kuo T'u-shu Kuan Hsueh-hui (Taiwan) #2 ISNI 0000000110178943 #3 x500
996	#2 DNB 985532459
999	#2 (LCNACO)no2007086795

IRI for corporate body

<http://viaf.org/viaf/144627106>

Preferred name of corporate body

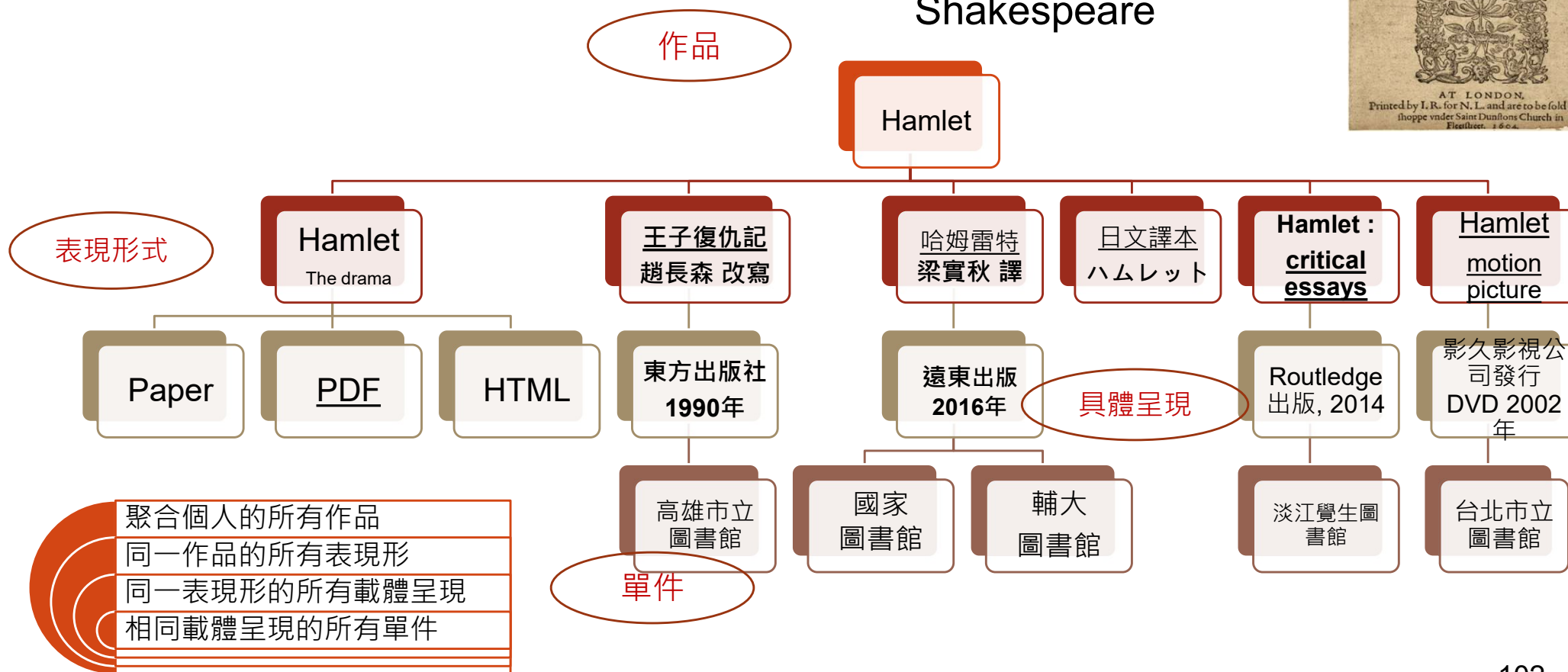
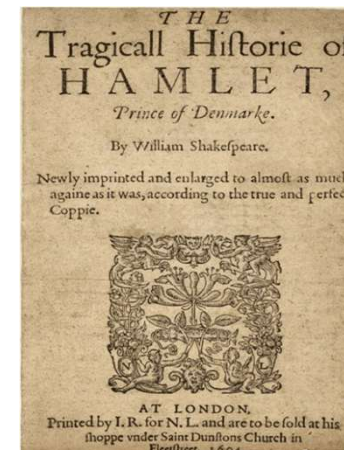
Variant name of corporate body

Recording methods for agent

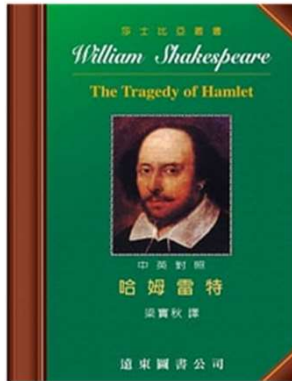
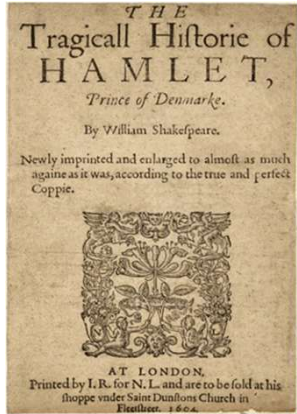
執行者(Agent)著錄方式

FRBR Group 1 關係圖 (WEMI)

Works of William Shakespeare



執行者(Agent)與作品關係



Agent

作品
Work

誰 ... 創作

表現形式
Expression

誰... 實現

具體呈現
Manifestation

誰... 製成

誰... 經銷

單件
Item

誰... 擁有

Who is described?

William
Shakespeare

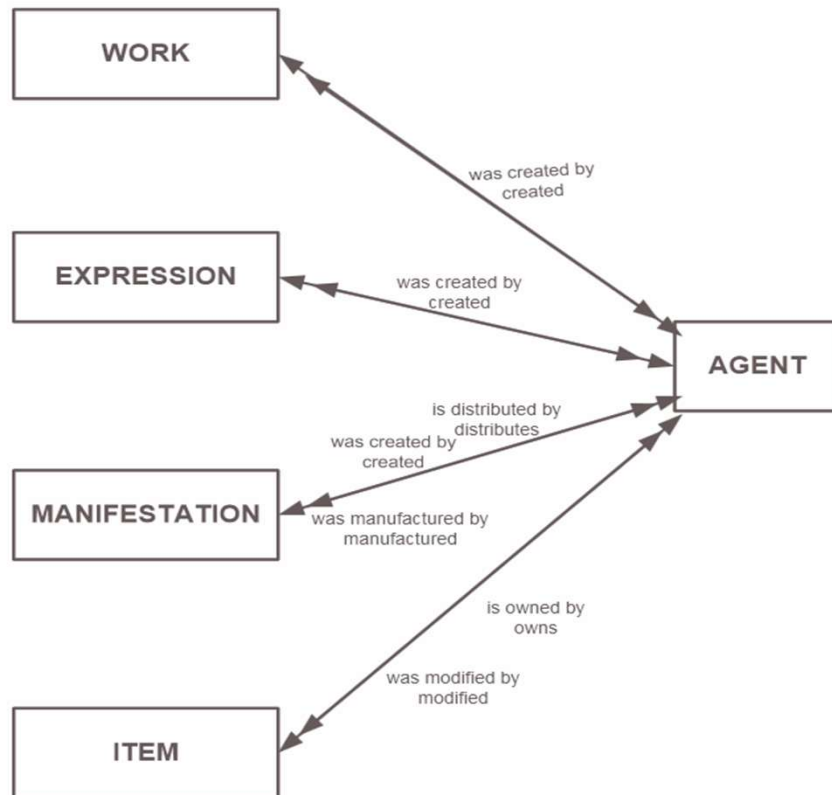
梁實秋、趙長森
、平井正穗 ...

東方出版社、遠
東圖書公司...

輔大圖書館、臺
北市立圖書館 ...

Relationships between Agent & WEMI

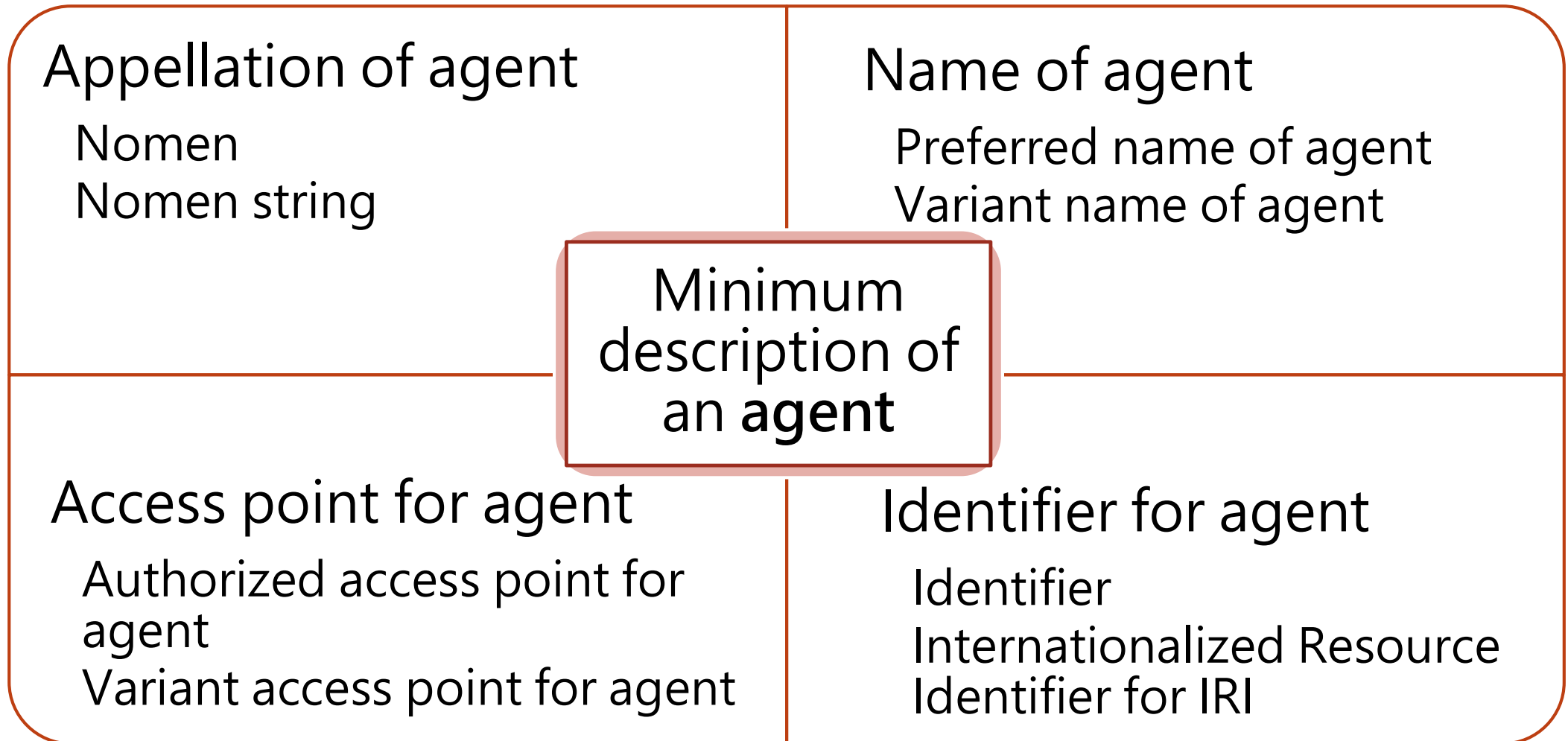
Figure 5.2 Responsibility Relationships between Agents and Works, Expressions, Manifestations, and Items



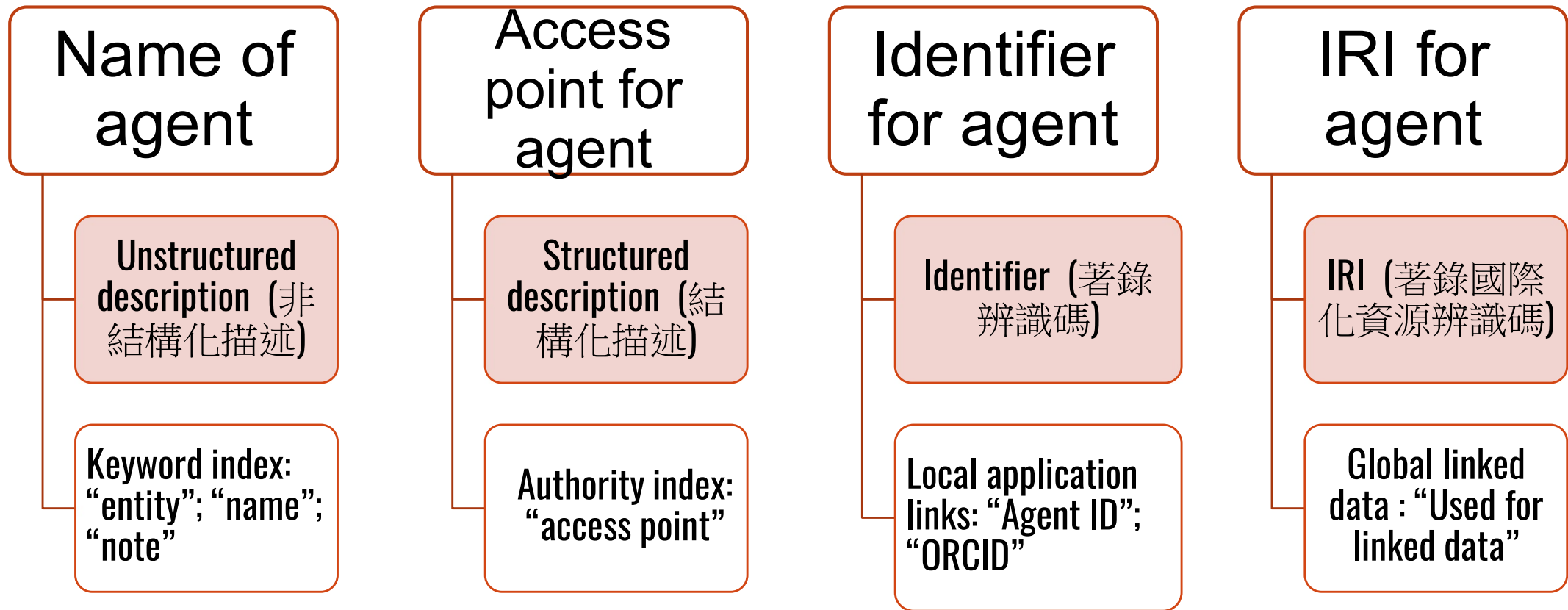
From Agent to WEMI:

- Agent *created* Work
- Agent *created* Expression
- Agent *created* Manifestation
- Agent *distributes* Manifestation
- Agent *manufactured* Manifestation
- Agent *owns* Item
- Agent *modified* Item

Minimum description - 以執行者(Agent)為例



Recording methods of agent



每種著錄方式，皆用來支援查詢 (find)、辨識 (identify) 和探索 (explore) 書目資源，提高書目資料的取用性

非結構化描述－執行者

Recording an unstructured description

Kinds of unstructured description include:

- a manifestation statement 具體呈現描述
- an unstructured note 非結構化註釋
- a name or title in direct order, as it appears in sources of information 直接順序的名稱或標題，如同在資訊來源中所出現的一樣
- an uncontrolled term for a concept 非控制詞彙的概念術語

An unstructured description of an RDA entity is a string that is a kind of **Nomen** .

 Example

NANCY PEARL

結構化描述－執行者

Recording a structured description

Kinds of structured description include:

- an access point 檢索點
- a structured note 結構化註釋
- a name or title taken from an authority control system 取自權限控制系統的名稱或頭銜
- a term for a concept taken from a controlled vocabulary 取自受控詞彙的概念術語
- a value associated with a structured data type, including numbers, dates, and times 與結構化資料類型關聯的值，包括數字、日期和時間

A structured description of an RDA entity is a string that is a kind of

Nomen .

 Example

Pearl, Nancy

VES source: VIAF

識別碼(Identifier) – 執行者

Recording an identifier

Kinds of identifier include:

- an identifier assigned by an independent, external agent
- an identifier assigned by a local agent
- a notation for a concept taken from a controlled vocabulary

由獨立外部機構指派的標識符

由本地機構分配的標識符

取自受控詞彙表的概念標識符號

An identifier of an RDA entity is a string that is a kind of **Nomen** .

An identifier is associated with a *vocabulary encoding scheme*.

Example

75645081

VES source: VIAF

- 9781402066597 (ISBN)
- 0003-1306 (ISSN)
- 75645081 (VIAF控制號)

國際資源識別碼(IRI) – 執行者

Recording an IRI

An IRI (Internationalized Resource Identifier) is an identifier based on Semantic Web technologies that is used as the referent of an entity or controlled term in linked open data using **Resource description framework (RDF)**.

Example

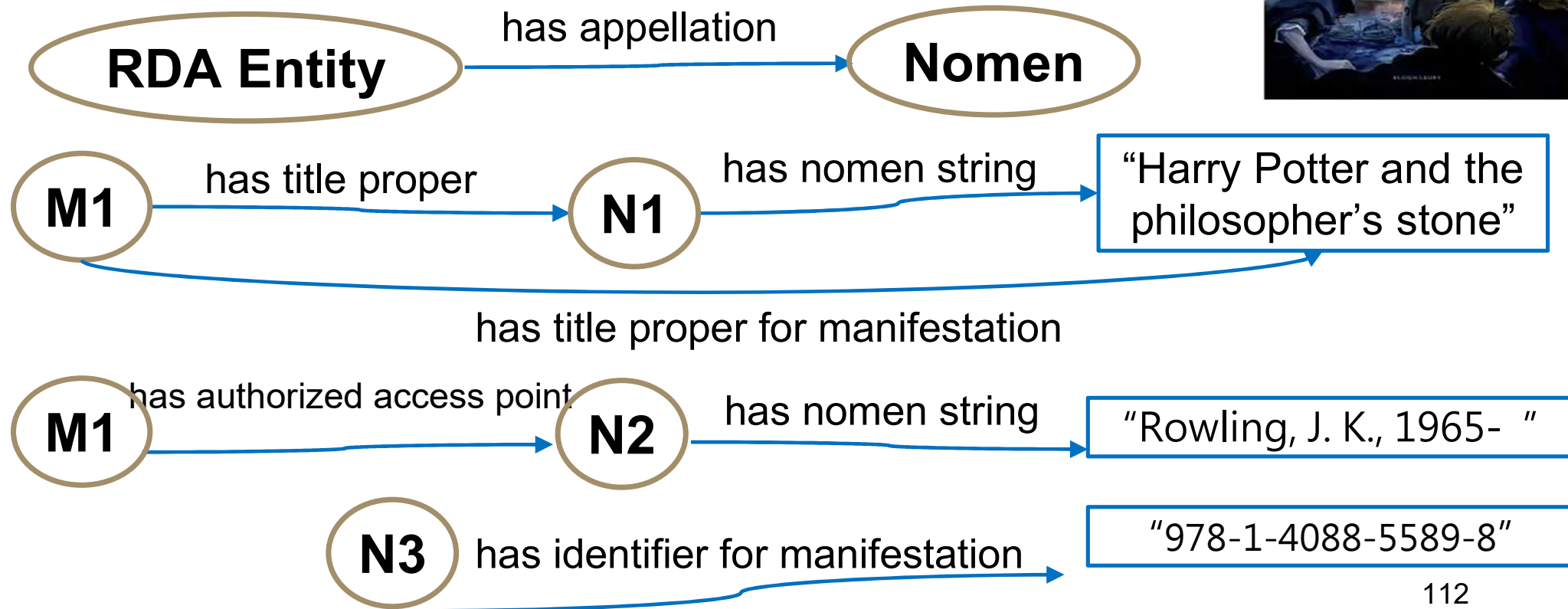
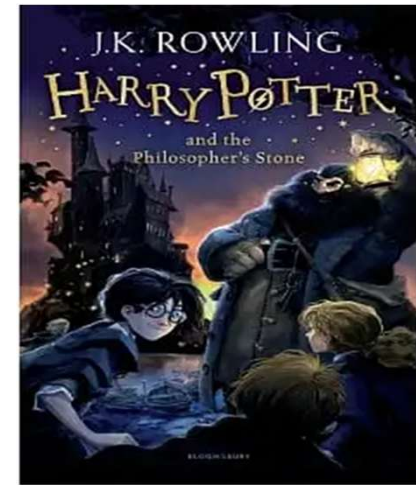
<http://viaf.org/viaf/75645081>

An IRI of an RDA entity is not treated as a kind of **Nomen**  because the value of a **nomen string**  is an RDF literal.

國際化資源標識符
(Internationalized Resource Identifier, 簡稱 IRI) 是基於語義網技術的標識符，作為使用資源描述框架 (RDF) 的鏈結開放資料中的實體或受控術語的參照

Nomen strings (1/2)

- Nomen (命名)是參考 IFLA-LRM新增加的 RDA實體，用於標記和識別某一具體呈現實體的字串或符號組合，例如，題名(title)、作者(name)、識別碼(identifier)、檢索點(access point)等



Nomen strings (2/2)

- 單一實體有多重的 Nomen/Nomen strings，用來識別各種實體關係
- Nomens 提供檢索點、識別碼及鏈結資料的路徑

" Rowling, J. K., 1965- Harry Potter and the philosopher' s stone "

- " It is a Nomen (an *authorized access point*) for a particular person,

"July 31, 1980 "

- It is a Nomen for a particular *time-span* (Harry Potter was born on

"Quidditch (Game) "

- It is a Nomen (LCSH heading) for a particular *subject concept*

- 魁地奇是小說《哈利波特》中虛構的一種空中球賽運動

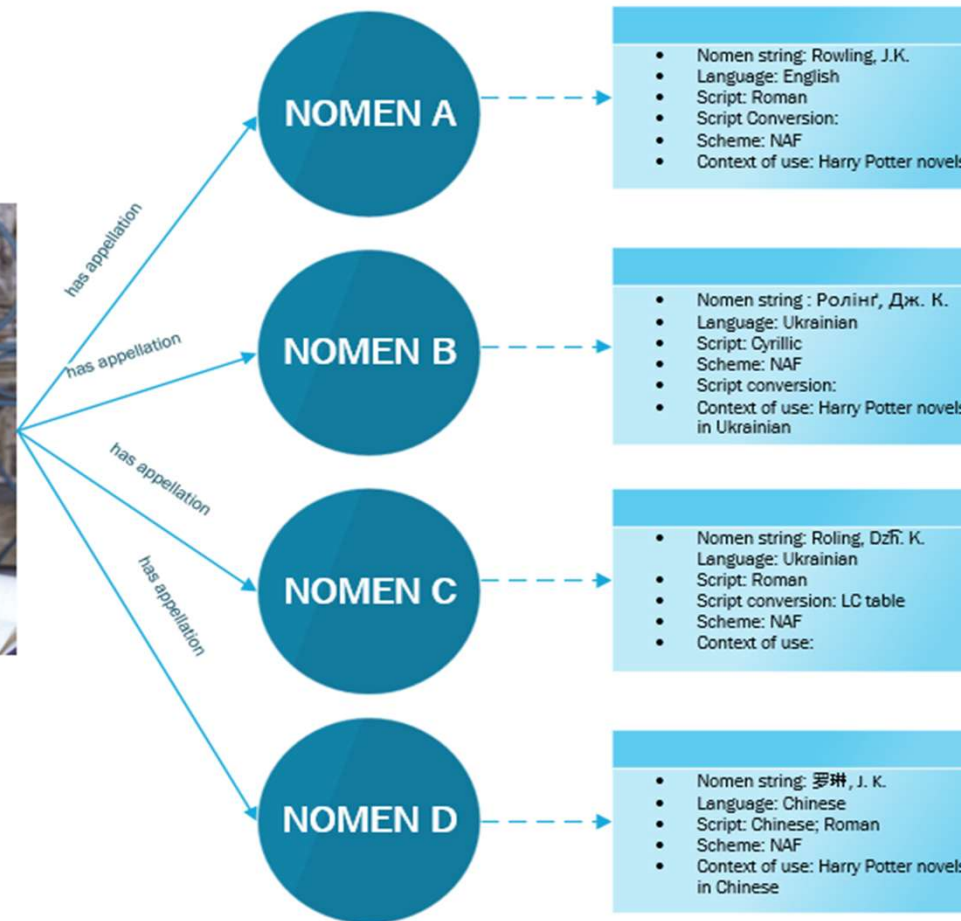
"978-1-4088-5589-8"

- It is a Nomen (ISBN number) has *identifier* for a particular manifestation

Nomen strings for a person (個人名稱識別)



Entity = This person



Rowling, J. K. is the preferred heading in the NAF

Ро́лінґ, Дж. К. is Ukrainian

Roling, Dżh. K. is a transliteration according to ALA-LC Romanization tables

羅琳, (Rowling, J. K.) is Chinese

RDA - Name of a person

Preferred
name

Rowling, J. K.

權威檢索點

IRI for *Rowling, J.K.*

<http://id.loc.gov/authorities/names/n97108433>

Variant
name

Rowling, Joanne K.

Roling, G'e. Ke

Ролінг, Дж. К.

Ra'u-liñ, J. K.

羅琳, (Rowling, J. K.)

罗琳, J. K.

變異檢索點

LIBRARY LIBRARY
OF CONGRESS

The Library of Congress > Linked Data Service > LC Name Authority File (LCNAF)

Rowling, J. K.

linked data

URI(s)



- <http://id.loc.gov/authorities/names/n97108433>

Instance Of

- MADS/RDF PersonalName
- MADS/RDF Authority
- SKOS Concept [↗](#)

Scheme Membership(s)

- Library of Congress Name Authority File

Collection Membership(s)

- Names Collection - Authorized Headings
- LC Names Collection - General Collection

Fuller Name

- Joanne Kathleen

Variants

- Rowling, Joanne K.
- Rowling, Jo
- Roling, G'e. Ke
- Rowlingová, Joanne K.
- Ролінг, Дж. К.
- Roling, Dzh. K.

Recording methods of a person - J. K. Rowling

Name of person

- Unstructured description (非結構化描述)
- Keyword index: "Joanne Kathleen" ;
"fuller name" ; "note"

Access point for person

- Structured description (結構化描述)
- Authority index: "Rowling, J. K."

Identifier for person

- Identifier (辨識碼)
- Local application links: "116796842"
 - Drawn from VIAF

IRI for person

- IRI (國際化資源標識符)
- Global linked data :
"http://viaf.org/viaf/116796842"

書目紀錄 (Bibliography record) (1/2)

- Harry Potter and the philosopher's stone

- 000 01614cam a2200373 i 4500
- 001 \$a18522931
- 005 \$a20161028125753.0
- 008 \$a150311s2015 nyua c 000 1 eng
- 010 __ \$a 2015009929
- 020 __ \$a 9780545790352 (hardback) has ISBN Identifier
- 050 00 \$a PZ7.R79835 \$b Har 2015 [structured description]
- 082 00 \$a [Fic] \$2 23
- 100 1_ \$a Rowling, J. K. \$q (Joanne Kathleen), \$d 1965- \$e author. AAP for person
- 240 10 \$a Harry Potter and the philosopher's stone.
- 245 10 \$a Harry Potter and the sorcerer's stone / \$c J.K. Rowling ; illustrated by Jim Kay.
- 250 __ \$a First illustrated edition.
- 264 _1 \$a New York, NY : \$b Arthur A. Levine Books, an imprint of Scholastic Inc., \$c 2015.

書目紀錄 (Bibliography record) (2/2)

- Harry Potter and the philosopher's stone

- 300 __ \$a 246 pages : \$b color illustrations ; \$c 28 cm
- 336 __ \$a text \$2 rdacontent
- 337 __ \$a unmediated \$2 rdamedia
- 338 __ \$a volume \$2 rdacarrier
- 500 __ \$a Originally published in a slightly different form in the United Kingdom by Bloomsbury in 1997 under title: Harry Potter and the philosopher's stone.
- 500 __ \$a Sequel: Harry Potter and the Chamber of Secrets. [unstructured description]
- 520 __ \$a Rescued from the outrageous neglect of his aunt and uncle, a young boy with a great destiny proves his worth while attending Hogwarts School for Witchcraft and Wizardry.
- 650 _1 \$a Wizards \$v Fiction.
- 650 _1 \$a Magic \$v Fiction.
- 650 _1 \$a Schools \$v Fiction.
- 651 _1 \$a England \$v Fiction.
- 700 1_ \$a Kay, Jim \$c (Illustrator), \$e illustrator.

Access point for person

權威紀錄 (LCNAF) - Rowling, J. K.

Preferred name

100	1	‡a Rowling, J. K.	Authorized access point for person
024	7	‡a https://viaf.org/viaf/116796842/ ‡2 uri	has identifier for person
370		‡a Yate (England) ‡c Great Britain ‡c England ‡e Edinburgh (Scotland) ‡2 naf	
372		‡a Fantasy fiction ‡a Young adult fiction ‡2 lcsh	
372		‡a Fantasy ‡2 lcshac	
373		‡a University of Exeter ‡2 naf	
374		‡a Authors ‡a Novelists ‡2 lcsh	
375		‡a Females ‡2 lcdgt	
377		‡a eng	
378		‡q Joanne Kathleen	[unstructured description]
400	1	‡a Rowling, Joanne K.	Access point for person
400	1	‡a Rowling, Jo	
400	1	‡a Roling, G'e. Ҕe	
400	1	‡a Rowlingová, Joanne K.	
400	1	‡a Ро́линг, Дж. К.	
400	1	‡a Roling, Džh.ṚK.	
400	1	‡a קיי ג'יי, רולינג	
400	1	‡a ك. رولينج، چ	
400	1	‡a Ra'u-liñ, J. K.	
400	1	‡a Luolin, J. K.	
400	1	‡a 罗琳, J. K.	

Variant name

執行者(Agent)與WEMI關係

如何描述關係

RDA強調書目關係

- 所謂「關係」為介於兩個或兩個以上實體之間的鏈結，
「書目關係」是界定兩個或兩個以上書目實體在目錄中的特定關係，此關係介於圖書資料之間，伴隨圖書資料的出版而生，並相對呈現於圖書資料編目之著錄規範，且反映於館藏目錄的查詢
- RDA 強調書目關係的重要性，在於發揮資源聚集的功效，將相關的作者與作品及其表現形式、具體呈現與單件聚集，方便使用者探索資源時，透過書目紀錄間關係建立與連結，達成資料的聚集(collocate)與領航(navigate)功能

RDA 如何建立書目關係

1. 資訊資源(WEMI)與執行的個人、家族及團體之間：
 - RDA(2010) Chapters 18-22, [Appendix I](#) 及MARC21 Bibliographic 1XX, 7XX
 - 例如: Shakespeare is the **author** of *Hamlet*
2. 資訊資源(WEMI)之間：
 - RDA(2010) Chapters 24-28, [Appendix J](#) 及MARC21 Bibliographic 130, 240, 5XX, 7XX
 - 例如: Serial 「abc」 is **continued by** 「*XYZ*」 Serial
3. 個人、家族及團體之間：
 - RDA(2010) Chapters 29-32, [Appendix K](#) 及MARC21 Authority 5XX, 663

RDA 附錄I 作者職責敘述 - 關係標示語

- 作者職責敘述關係標示(relationship designators)用語是控制詞彙，採用 RDA 規定之英語著錄，編目員在選擇控制詞彙時，應先了解附錄 I 的詞彙定義，區分作者職責屬性為創作者 (creator) 和貢獻者 (contributor) 兩類，再選擇表列中適當用詞。相同之作為在作品中因創作者與貢獻者腳色性質的不同，須選用不同詞彙，例如：藝術創作者 (artist) 和插畫者 (illustrator) ；攝影者(photographer)和攝影者(表現形式)(photographer(expression)) 等
- 使用關係標示語時，編目員須加以「判斷」，可採用RDA原控制詞彙，也可用國家圖書館翻譯之中文辭彙。惟不能將在編資源上的職責敘述語直接對應到 Appendix I 的中譯名稱，須明瞭詞彙的定義及範圍限制後，再給予明確的標引，譬如：complier(編著者)與editor (編輯)
- MARC 21 1XX / 7XX 的 \$e 關係標示為必要著錄項目；\$4 關係代碼則為選擇性條款
 - 1) 著錄格式為: 以逗號(，)引出關係標示，可以重複使用 \$e 表示多重關係
 - 2) 首位創作者著錄於 100 \$e，其餘創作者著錄於 700 \$e，關係標示須取自 RDA Appendix I (I.2.1)
 - 3) 貢獻者著錄於 700 \$e，\$e 關係標示須取自 RDA Appendix I (I.3.1)
 - 4) 多重職責者，可於 1XX / 7XX 重複使用 \$e 的方式表示，如：100 1_ \$axxxx, xxxxx, \$eauthor, \$eillustrator. ；或比照 PCC 的著錄方式，先區分作者的職責是創作者或貢獻者，再依 WEMI 的次序著錄

RDA 附錄I (關係標示語) 中譯詞彙

執行者(Agent) 與 WEMI 關係

關係標示	說明	次層關係標示	說明	關係標示中譯	說明中譯
	intended to show how a building, etc., will look when completed.				觀之個人、家族或團體(agent)。
		landscape architect	An architect responsible for creating landscape works. Reciprocal relationship: landscape architect of	景觀設計師	負責創作景觀工程的建築師。
artist	An agent responsible for creating a work by conceiving, and often implementing, an original graphic design, drawing, painting, etc. Reciprocal relationship: artist of			藝術創作者	負責平面設計、素描、油畫等藝術作品構思與原創之個人、家族或團體(agent)。
		book artist	An artist responsible for creating art works that exploit the book form or alter its physical structure as part of the content. Reciprocal relationship: book artist of.	書籍藝術創作者	負責書籍藝術的創作者，如開發書籍的形式或改變其物理結構作為內容的一部分。

MARC Code List for Relators

MARC Code List for Relators

Code Sequence

List identifier: marcrelator

Arrangement of the List

In the Code Sequence list, the relator terms and their codes are listed alphabetically by the code. Only the code and the term are provided in this list. For example:

art Artist

Discontinued codes are included in this list. They are identified by a hyphen preceding the code. For example:

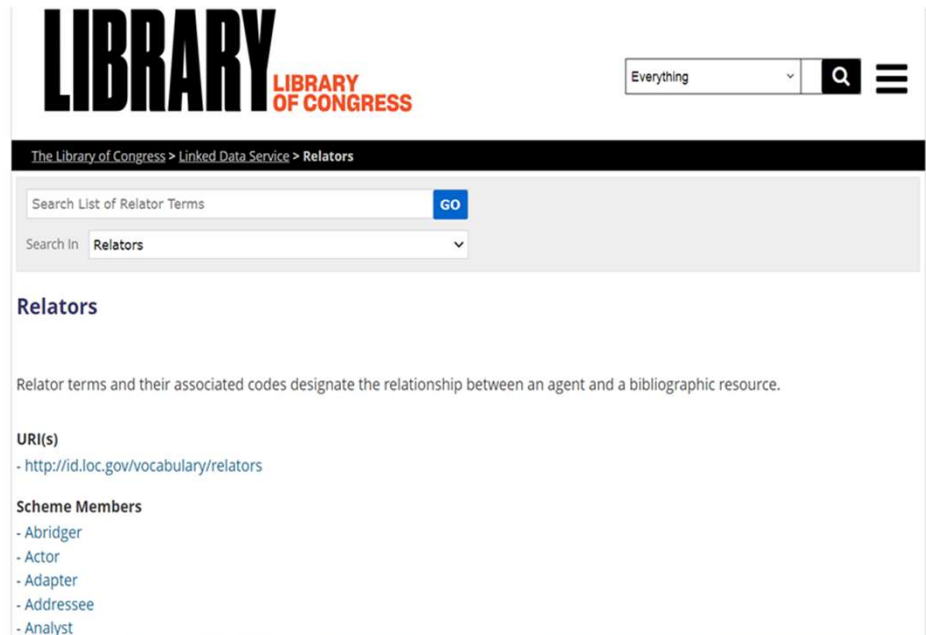
-grt Graphic technician

Definitions, tracings or references for variants of terms and use notes are in the [Term Sequence](#) list.

abr	Abridger
acp	Art copyist
act	Actor
adi	Art director
adp	Adapter
aft	Author of afterword, colophon, etc.
anl	Analyst
anm	Animator
ann	Annotator
ant	Bibliographic antecedent
ape	Appellee

<https://www.loc.gov/marc/relators/relacode.html>

<http://id.loc.gov/vocabulary/relators.html>



The screenshot shows the Library of Congress website interface for the Relators page. At the top, the 'LIBRARY OF CONGRESS' logo is visible. Below it, a navigation bar shows 'The Library of Congress > Linked Data Service > Relators'. A search bar is present with the text 'Search List of Relator Terms' and a 'GO' button. Below the search bar, a dropdown menu is set to 'Relators'. The main content area is titled 'Relators' and contains the following text: 'Relator terms and their associated codes designate the relationship between an agent and a bibliographic resource.' Below this, there is a section for 'URI(s)' with the link '- http://id.loc.gov/vocabulary/relators'. Finally, there is a section for 'Scheme Members' with a list of relator codes: '- Abridger', '- Actor', '- Adapter', '- Addressee', and '- Analyst'.

RDA 附錄J (關係標示語)中譯詞彙 WEMI之間關係

RDA 附錄 J: 作品、表現形式、具體呈現、單件之間關係標示

20130313/20160708

RELATIONSHIP DESIGNATORS: RELATIONSHIPS BETWEEN WORKS, EXPRESSIONS, MANIFESTATIONS, AND ITEMS

說明：

- 一、原 RDA 附錄 J 依 4 種實體（作品、表現形式、具體呈現、單件）之順序，之下臚列該實體類型的各種關係標示及其原文說明；但為使翻譯用語一致，本表先分為 6 種關係類型（衍生 Derivative、**參考 Referential**、整體與部分 Whole-Part、伴隨 Accompanying、連續 Sequential、等同 Equivalent），之下再分別依實體的順序，列出附錄 J 中該類型「關係標示」及其「說明」原文，並表列其層次性。
- 二、許多關係有交互對應性，其用語的原文有 主動/被動 差異；訂定中譯詞彙時，已議決未來該詞彙呈現於書目紀錄中的原則為「前導用語」形式，故中譯時已綜合考量。
- 三、每一關係標示之下一列為該「關係標示」之原文及中譯詞彙，「說明」之原文及中譯。「關係標示」之中譯詞彙業經審定，「說明」之中譯僅供參考。
- 四、**本次係根據 RDA Toolkit 最新版 (20160412) 增修，增修部分以橘色字體標示，其關係標示用語及說明中譯部分尚未逐一審核定案，僅供參考。**

壹、作品

一、 Derivative Work Relationships 衍生作品關係 (J.2.2)：

分三種類型 based on (work)、adaptation of (work)、derivative work。來源作品 based on (work)和衍生作品 derivative work 互為關係 (reciprocal relationship)標示；adaptation of (work) 與 adaptation as(work) 互為關係標示。

RDA 附錄k (關係標示語)中譯詞彙 執行者(Agent)之間關係

RDA 附錄 K: 個人、家族、團體之間關係標示

20130313 / 20160711

RELATIONSHIP DESIGNATORS: RELATIONSHIPS BETWEEN PERSONS, FAMILIES, AND CORPORATE BODIES

說明：

1. 每一關係標示包括該「關係標示 / 次層關係標示」原文及「說明」，中譯部分包括「關係標示中譯」及「說明中譯」。
2. 「關係標示中譯」詞彙業經審定(橘色部分除外)，「說明中譯」僅供參考。

一、Relationship Designators for Related Persons (RDA K.2.) (個人之關係標示)：

(一) Relationship Designators to Relate **Persons to Other Persons** (RDA K.2.1) (個人與其他個人)：

關係標示	說明	關係標示中譯	說明中譯
alternate identity	A pseudonymous or other identity assumed by the person.	其他身分	個人的假名或其他身份
colleague	A fellow member of a profession, staff, or academic faculty.	同事	
assistant	A colleague who helps the other person.	助理	
assistant to	A colleague who is helped by the other person.	受助同事	
co-worker	A colleague who works with or shares a task with the other person.	共同工作者	
partner	A colleague working with the other person in an activity	夥伴	

Relationship designators changes from Original RDA

Original RDA	Official RDA
Uses relationship designators in Appendix I to describe relationships.	Uses <u>relationship elements</u> integrated into RDA text to describe relationships
The term “creator” applies specifically to <u>works</u> .	The term “creator” is used for agents who have responsibility for creation at the <u>expression</u> and <u>manifestation</u> level as well as the work level.
Appendix I.2 provides separate lists of relationship designators for <u>creators</u> (I.2.1) and for <u>other agents</u> associated with the work (I.2.2). This is helpful in understanding which agents associated with a work could go in MARC 1XX.	This distinction is lost. *** 附錄 I 的關係標示語(relationship designators) 已整合成 RDA 的關係元素，用來描述兩個實體間的書目關係

Relationship designators changes from Original RDA

Original RDA	Official RDA
Relationship designators are at the general <u>"agent"</u> level, not specifying whether the relationship is between a person, corporate body, or family and a WEMI entity (e.g., "editor")	Relationship elements are more precise and hierarchical (e.g., "editor agent," "editor collective agent," "editor corporate body," "editor family," "editor person"). ** 關係元素更加層次分明和精確
Appendix I.3 (contributors to an expression) includes the relationship designators <u>"illustrator"</u> (and more specific <u>"photographer (expression)"</u> and <u>"writer of supplementary textual content"</u> (and several more specific terms, such as <u>"writer of preface"</u>). *** 關係元素「靜止圖像的貢獻者」取代了「插畫家」和「攝影師」，「文本的貢獻者」取代了「補充文本內容的作者」和所有更具體的術語	The relationship element <u>"contributor agent of still image"</u> has replaced <u>"illustrator"</u> and <u>"photographer (expression)"</u> . The relationship element <u>"contributor agent of text"</u> has replaced <u>"writer of supplementary textual content"</u> and all of the more specific terms. The domain of these elements is Manifestation (as a shortcut for Expression > Manifestation).

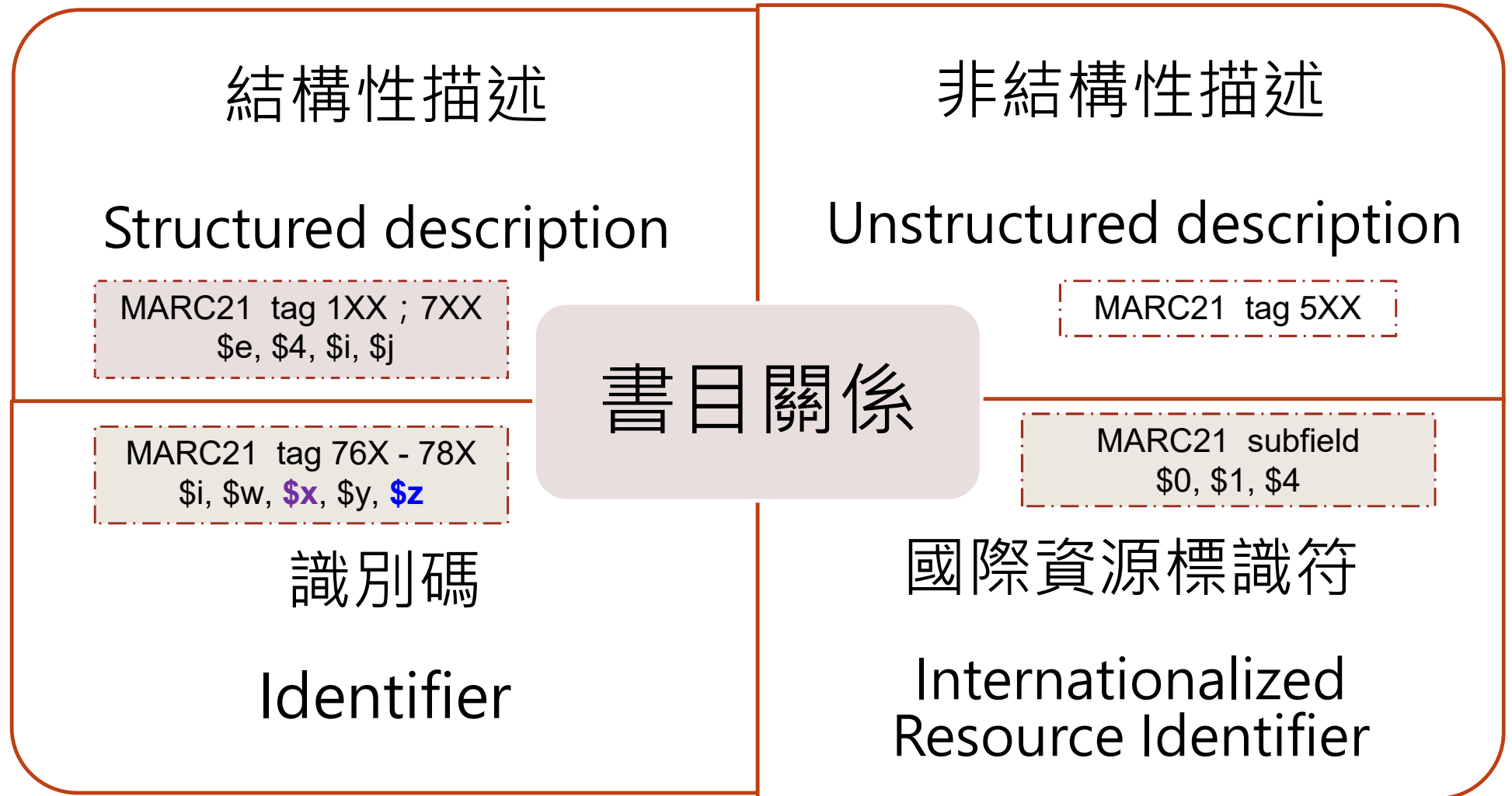
關係描述語 => 關係元素

- 舊版RDA針對執行者(Agent)與作品、表現形式、具體呈現或單件之間的書目關係用語，採詞彙控制的關係標示語(附錄I)
- 官方新版RDA採用關係元素(Relationship element)來表達實體(Entities)間的關係與連結，關係元素比舊版附錄I的關係用語層次更分明和精確，惟仍有分層太細及部分關係用語與關係元素不一致，造成不易區分或篩選關係元素
 - Official RDA include hierarchies under agent that describe the specific WEMI relationship. (e.g., "author person" 、" author corporate body" 、" author family"
- LC-PCC 仍採用舊版附錄I關係職責語，且持續維護關係職責用語清單
 - LC-PCC relationship labels are at the highest level. (e.g., "author," not "author person")

Relationships between Agents and WEMI entities

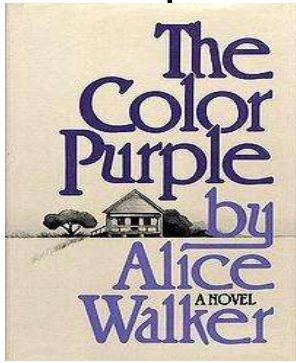
- Record the relationship between an agent and a work, expression, manifestation, or item by using one or more of the following recording methods:
 - Structured description 結構化描述
 - Unstructured description 非結構化描述
 - Identifier 標識符
 - IRI (Internationalized Resource Identifier) 國際化資源識別符

執行者(Agent)與WEMI書目關係



建立關係 - 結構性描述 1/2

Example 1



Situation: 1XX used to record creator relationship

100 1# \$a Walker, Alice, \$d 1944- \$e author.

245 14 \$a The color purple / \$c Alice Walker

Example 2



Situation: 7XX used to record creator relationship.

245 04 \$a Gli ultimi / \$c un film di David Maria Turoldo ;
regia di Vito Pandolfi.

700 1# \$a Pandolfi, Vito, \$d 1917-1974, \$e film director.

700 1# \$a Turoldo, David Maria, \$d 1916-1992, \$e
screenwriter.

建立關係 - 結構性描述 2/2

100 Personal Name

- 100 1# \$a 莎士比亞 \$c (Shakespeare, William), \$d 1564-1616, \$e 文字作者

110 Corporate Name

- 110 2# \$a Society of Linguists, \$e author

111 Meeting Name

- 111 2# \$a 圖書資訊學研討會 \$d (民98 :\$c國家圖書館國際會議廳), \$j sponsoring body

700 Personal Name

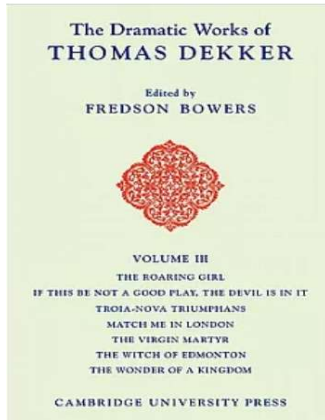
- 700 1# \$i Sequel to: \$a Mitchell Margaret, \$d 1900-1949. \$t Gone with the wind

執行者(Agent)與WEMI關係 – 非結構性描述

- A manifestation statement 載體描述
- An unstructured note 非結構化註釋
- A name or title in direct order, as it appears in sources of information 直接順序的名稱或標題，如同在資訊資源出現的一樣描述
- An uncontrolled term for a concept 不受控制的概念用語
- For unstructured descriptions it is not necessary to indicate the WEMI level of the relationship.
對於非結構化描述，不需說明WEMI的關係

建立關係 – 非結構性描述 1/2

Example 1



Unstructured note

100 1# \$aDekker, Thomas, \$d approximately 1572-1632.

245 14 The dramatic works of Thomas Dekker.

500 ## \$a Sometimes attributed to Thomas Dekker, but more probably by Robert Tofte.

Example 2



Unstructured note

245 00 \$a Do you take this man /\$c written and directed by Joshua Tunick ; produced by Eric Kops ; produced by Joshua Tunick ; produced by Dave Perkal.

508 ## \$a Director of photography, Dave Perkal ; edited by Joshua Tunick ; music by John Kimbrough.

建立關係 - 非結構性描述 2/2

500 附註

- 245 10 \$a Facilitator's guide, How the brain learns / \$c David A. Sousa.
- 500 ## \$a Activities are based on the book, How the brain learns, by David A. Sousa, 3rd edition, 2006.

500 附註

- 245 10 \$a Harry Potter and the sorcerer's stone / \$c J. K. Rowling
- 500 ## \$a Sequel to: Harry Potter and the chamber of secrets.

執行者(Agent)與WEMI關係－識別碼

- An identifier assigned by an independent, external agent
由獨立外部機構分配的識別碼
- An identifier assigned by a local agent 本地機構分配的標識符
- A notation for a concept taken from a controlled vocabulary 取自受控詞彙中的概念符號
- If recording an identifier for the related entity, also record a structured description of the related entity
記錄相關實體的識別碼，也記錄相關實體的結構化描述

建立關係－識別碼 1/3

Example 1

Identifier for system control number

035 \$a (SP-BaPL)pu080013124.

Example 2

Identifier for other standard identifier number



024 7# \$a 0A9-2002-12B4A103-6 \$2 istc



024 7# \$a 8462832856536435 \$2 isni

建立關係 - 識別碼 2/3

765 譯自

- 100 1# \$a桑德斯 \$c(Saunders, Doug)
- 245 10 \$a落腳城市 : \$b最終的人口大遷徙與世界的未來 / \$c道格·桑德斯 (Doug Saunders) 原著 ; 陳信宏譯
- 765 0# \$a Saunders, Doug. \$t Arrival city : the final migration and our next world \$z 9780307396891

785 分衍

- 245 00 \$a 小牛頓
- 785 16 \$t 新小牛頓 \$x 1018-5453
- 785 16 \$t 少年牛頓 \$x 1811-1238

書目關係－識別碼 3/3

767 Translation Entry

- 245 00 \$a Harvard business review.
- 767 0# \$t 哈佛商業評論 \$x 1681-0244

775 Other Edition Entry

- 245 00 \$a 臺灣光華雜誌
- 775 08 \$i 另發行英文版題名: \$t Taiwan panorama \$x 0256-9051

776 Additional Physical Form Entry

- 245 04 \$a The New England journal of medicine
- 776 08 \$i Online version: \$t New England journal of medicine \$w (OCoLC)742178044

執行者(Agent)與WEMI關係 – IRI

- A string of characters that identify a resource 標識資源的字串
- URI subfields in MARC records: \$0, \$1, \$4
 - \$0: URIs associated with preferred labels from authority files
分欄\$0描述與權威檔中的首選標識關聯的URI
 - \$1: URIs that refer to the entity described (e.g., a person, place, or organization) 分欄\$1引用所描述的實體(例如，個人、地點或組織)的URI
 - \$4: URIs that designate relationships; typically, these URIs correspond to relationships expressed textually in \$e or \$i
分欄\$4用於指定關係，這些 URI 對應於 \$e 或 \$i 文本所表達關係的URI
- URIs should correspond to the full access point, not to partial components URI對應於完整檢索點

建立關係 – IRI 1/2

Example 1



Structured description of the related entity with IRI for
relationship label in \$4

100 1# \$a Stravinsky, Igor, \$d 1882-1971, \$e **composer** \$4
<http://www.rdaregistry.info/Elements/w/#P10442>

Example 2



Structured description of the related entity with IRI for
Authority record control number label in \$0

100 1# \$a 林語堂, \$d 1895-1976, \$e 文字作者 \$4 aut. \$0
<http://id.loc.gov/authorities/names/n79147999>

執行者(Agent)與鏈結資源

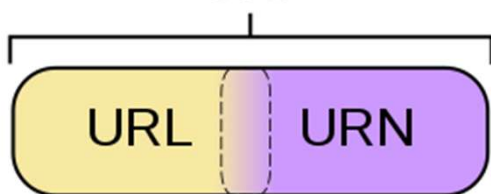
書目紀錄鏈結化

館藏目錄鏈結化

- 圖書館為徵集的資料，進行資訊組織或建立檢索點時，須遵循一致性的編目規範，將資料的形體和內容特性，逐一描述記載，同時建立可供目錄查找的各種檢索點（如，作者或書名等），方便讀者查詢、辨識、選擇及取得所需資料
- 當館藏目錄導入鏈結資料（linked data，簡稱LD），可提供更多的線上公用目錄資訊服務，將圖書館資料與網路上的資源（例如：Wikidata、ISNI、ORCID、VIAF...等）進行串連，讓讀者或目錄使用者自單一的點進行資料查詢，透過鏈結開放資料整合分散於各處的資料，使資源能更有效地被利用

鏈結資料

URI



鏈結資料：是一種發佈「結構化資料」連結的方法，使資料間彼此相互連結；採用統一資源識別符(URI)標識某一資源名稱或位置的字串，及HTTP的傳輸協定發布於網路上提供搜尋

URI

- 統一資源標識符
- Uniform Resource Identifier

URN

- 統一資源名稱
- Uniform Resource Name

URL

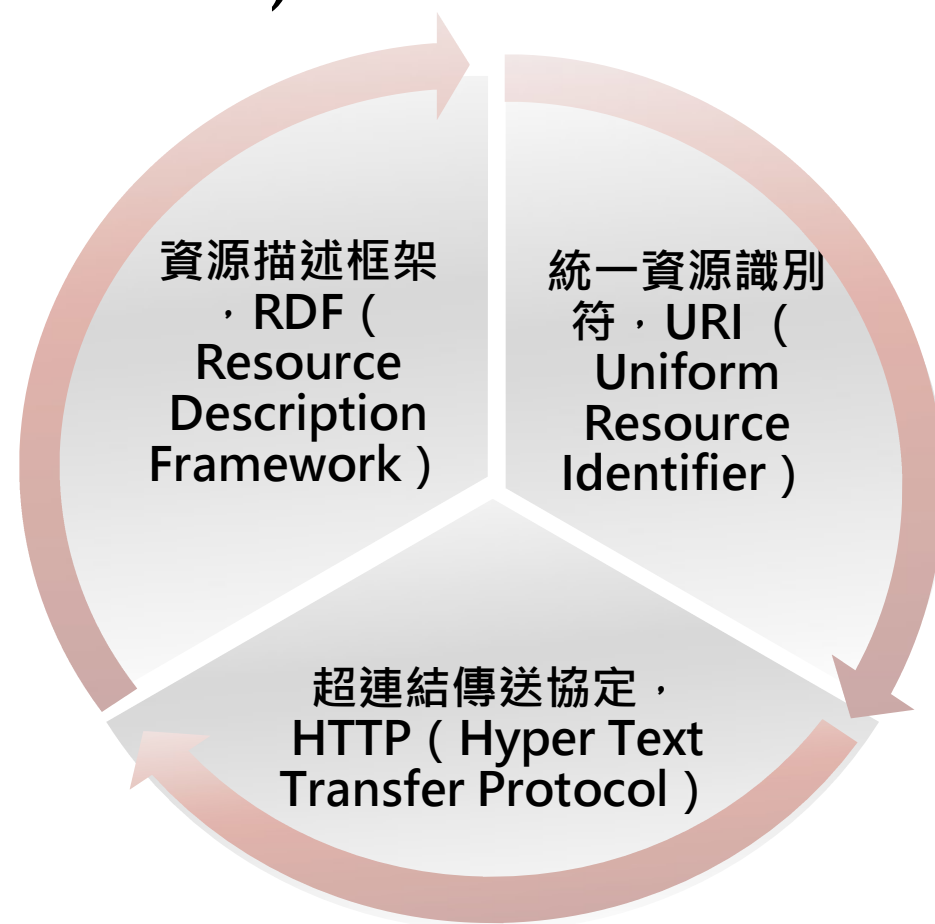
- 統一資源位址
- Uniform Resource Locator

發佈資源鏈結應具備的4項原則：

1. 使用統一資源標識符 (URIs)作為命名物件的標識
2. 採用超文本傳輸協定暨統一資源標識符(HTTP URIs)供查詢與辨識
3. 使用資源描述架構(RDF)及語意查詢語言(SPARQL)等標準，提供更合適有用的資訊
4. 當物件被發佈時，使用以HTTP URI的命名方式來指稱其他物件，鏈結更多資源

鏈結資料(Linked Data)興起

- 因應鏈結資料的興起，國際圖書館界亦有相關的計畫進行中，將現有的書目紀錄轉化為鏈結資料：
 - 虛擬國際化權威檔 (Virtual International Authority File，簡稱VIAF)
 - 美國國會圖書館鏈結資料服務 (LC Linked Data Service : Authorities and Vocabularies)
 - 美國國際圖書館電腦中心 (Online Computer Library Center，簡稱OCLC) 的全球圖書館目錄 (WorldCat)



鏈結資料(Linked Data)描述

- 柏內茲-李(Berners-Lee, Tim)全球資訊網發明者，於2006年提出鏈結資料，其目標為建立一個高度結構化且具有語意的資料網路，讓機器得以理解資料和資料彼此在意涵上複雜的關係，並透過資料間相互連結的特性，使資料更廣泛及創新的運用



「主體」與「謂詞」必須是資源標識符(URI)
「客體」可以是URI或字符串(string)

1. RDF 運用三元組(triples)的集合，包括主體(subject)、謂詞(predicate)及客體(object)來描述任何資源，成為意義完整明確的描述(statement)
2. 從鏈結資料觀點出發，書目紀錄可以從資料欄位紀錄轉換成：(1) 誰寫了這本書？(2) 這個人寫了什麼書？(3) 這本書的主題是什麼？等一連串的資訊實體描述

鍵結資料(Linked Data)形成

三元組(Triples)資源描述

- **主體(資源)**：《悲慘世界》是 WorldCat 書目中具有 URI 的資源
- **謂詞(屬性)**：屬性 author 一詞是來自 Schema.org 規範的詞彙
- **客體(屬性值)**：至於屬性 author 的內容，則來自虛擬國際權威檔 (Virtual International Authority File，簡稱 VIAF) 中 Victor Hugo 的專屬 URI

實體、關係的鏈結：

1. 透過三元組的定義，來描述任何資源，成為意義完整且明確的描述

客體 / 屬性值：<https://viaf.org/viaf/9847974/>

雨果
(Victor Hugo)

謂詞 / 屬性：<https://schema.org/author>

被 ... 創作

主體 / 資源：

<http://www.worldcat.org/oclc/846912553>

悲慘世界

2. 提供相同資料結構下，同一實體在異質資料集間的連結事實

<http://www.worldcat.org/oclc/846912553>



新北市立圖書館

New Taipei City Library

館藏查詢

Catalog

登入

● 回新北市立圖書館首頁

● 新北市各公共圖書館地址電話

館藏查詢 ▾

新到圖書 ▾

我的帳戶 ▾

公告與說明 ▾

網路辦證

選擇語言(Language)

中

EN

首頁 > 館藏查詢 > 查詢結果 > 書目資料

目前查詢

關鍵字：李玉民

搜尋

← 回檢索結果

加入書籤

列印

E-mail

匯出

清除

搜尋

進階查詢

資料類型

中文圖書 (6)

簡體字圖書 (2)

青少年資料 (1)

作者

李玉民 (7)

雨果(Hugo, Victor M.), 1802-1885 (Victor M.)

悲慘世界 / 雨果(Hugo, Victor M.)1802-1885

悲慘世界 / ；版權頁題名：悲慘世界 經典全譯本維克多·雨果(Victor-Marie Hugo)著；李玉民譯 - 初版 - 新北市新店區：野人出版：2013.01 - 3冊；21公分 - Golden age；001-003. - Golden age.

完整全譯，經典再現

ISBN: 9789865947590NT\$300

150

雨果 - VIAF

VIAF

Virtual International Authority File

<http://viaf.org/viaf/9847974>

Search

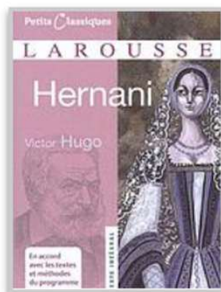
Select Field:

Select Index:

All VIAF

Search Terms:

Search



Hugo, Víctor, 1802-1885

Hugo, Victor

Victor Hugo

Hugo, Victor (Victor Marie), 1802-1885

Hugo, Victor Marie 1802-1885

Гюго, В. 1802-1885 Виктор

1885-1802, ايفو, فيكتور

1802-1885, הוגו, ויקטור

Гюго, Виктор, 1802-1885

Hugo, Victor Marie, comte, 1802-1885

1885-1802, هوجو, فيكتور

Hugo, V. 1802-1885 Victor

1885-1802, هوغو, فيكتور

Hugo, Victor (French writer and draftsman, 1802-1885)

VIAF ID: 9847974 (Personal)

Permalink: <http://viaf.org/viaf/9847974>

雨果 - LC Linked Data Service



<http://id.loc.gov/authorities/names/n82036946>

Everything

Search Loc.gov



The Library of Congress > Linked Data Service

Refined by:

Name Authority ✕

雨果

GO

RESET

Results: 1-4 of 4

< 1 >

Refine your results

Scheme

Name Authority ✕

Type

Authority 4

Complex Type 2

Name 2

Name/Title 2

Personal Name 2

Simple Type 2

Collection

Names - General 4

Names - Authorized 4

Names - FRBR Expression 2

Created Date

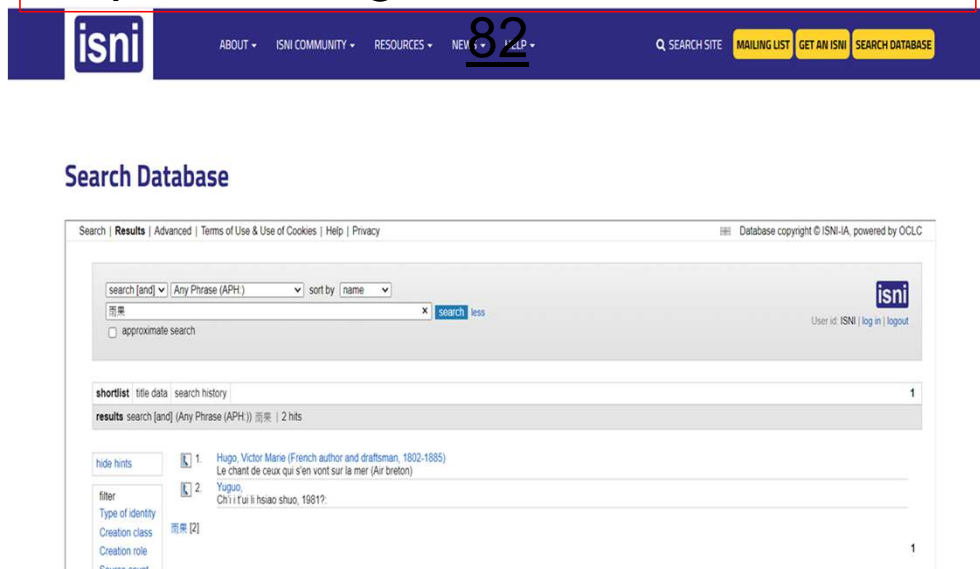
2010s 2

1980s 2

Label	Dataset	Type	Subdivision	Identifier
1. Yuguo	LC Name Authority File (LCNAF)	PersonalName SimpleType Name Authority		n82036946
2. Hugo, Victor, 1802-1885	LC Name Authority File (LCNAF)	PersonalName SimpleType Name Authority		n79091479
Hiwkō, Vik't'or, 1802-1885 ; Hījū, Fīktūr, 1802-1885 ; Giūgo, Viktor, 1802-1885 ; Hsiao-o, 1802-1885 ; Hyowgo, Viktor, 1802-1885 ; Hugo, Victor Marie, comte, 1802-1885 ; Yū-kuo, Wei-k'o-to, 1802-1885 ; Yū-kuo, 1802-1885 ; Hākū, Fīktūr, 1802-1885 ; Ounkō, Viktor, 1802-1885				
3. Selznick, Brian. Invention of Hugo Cabret. Chinese (Huang)	LC Name Authority File (LCNAF)	NameTitle ComplexType Authority		no2016048030
Selznick, Brian. Zao meng de yu guo ; Selznick, Brian. 造梦的雨果				
4. Selznick, Brian. Invention of Hugo Cabret. Chinese	LC Name Authority File (LCNAF)	NameTitle ComplexType Authority		no2014036113

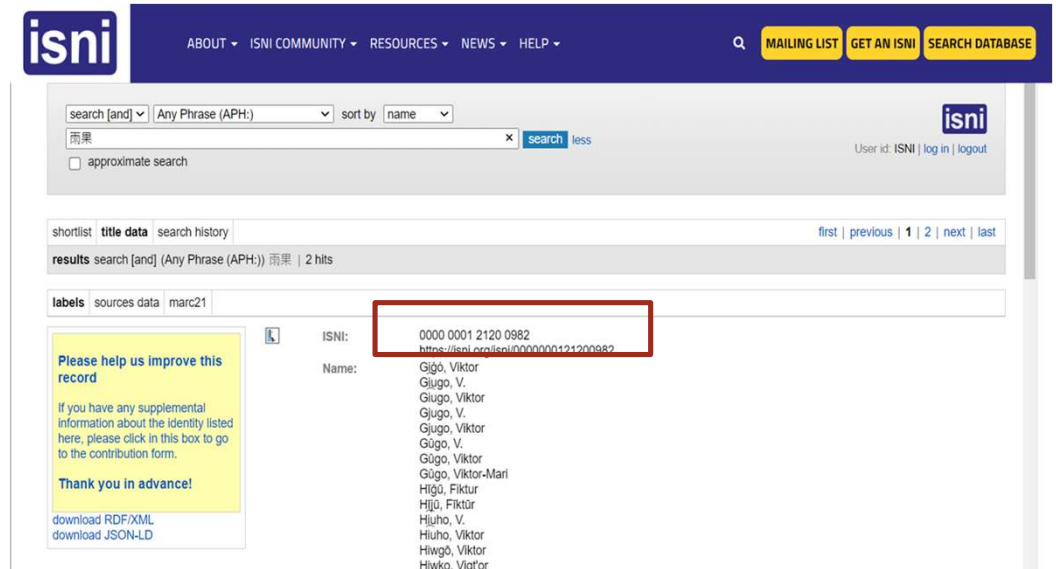
雨果 - ISNI

<https://isni.org/isni/000000001212009>



The screenshot shows the ISNI search database interface. The search bar contains '雨果' (Hugo) and the search button is labeled 'search less'. The results section shows two hits:

- 1. Hugo, Victor Marie (French author and draftsman, 1802-1885)
Le chant de ceux qui s'en vont sur la mer (Air breton)
- 2. Yuguo
Chi i i tui li hsiao shuo, 1981?



The screenshot shows the ISNI search database interface. The search bar contains '雨果' (Hugo) and the search button is labeled 'search less'. The results section shows two hits:

- 1. Hugo, Victor Marie (French author and draftsman, 1802-1885)
Le chant de ceux qui s'en vont sur la mer (Air breton)
- 2. Yuguo
Chi i i tui li hsiao shuo, 1981?

The ISNI number 0000 0001 2120 0982 is highlighted in a red box. Below the ISNI number, the name 'Gügo, Viktor' is listed, followed by a list of other names: Glugo, V., Glugo, Viktor, Gügo, V., Gügo, Viktor, Gügo, Viktor-Mari, Hijo, Fiktür, Hijo, V., Hluho, Viktor, Hwgo, Viktor, Hwko, Vlatör.

- ❓ 國際標準名稱識別碼 (International Standard Name Identifier, ISNI) ，是一種將媒體內容 (如書籍、電視節目、報紙文章) 的貢獻者賦予一個公開的獨特編碼，採用**16個數字**，每個數字分成**4組**顯示，由國際標準化組織所制訂，並賦予編號ISO 27729
- ❓ ISNI 國際機構 (ISNI-IA) 的使命是為研究人員、發明家、作家、藝術家、表演者、出版商等的公共名稱分配一個持久的唯一標識號，以**解決搜尋和發現中的名稱歧義**；並將每個分配的 ISNI 分散到全球供應鏈中的所有作品中，以便無論在何處描述該作品，每一個已發表的作品都可以明確地歸因於其創作者

雨果 - WIKIDATA

<https://www.wikidata.org/entity/Q535>



WIKIDATA

- Main page
- Community portal
- Project chat
- Create a new Item
- Recent changes
- Random Item
- Query Service
- Nearby
- Help
- Donate

Lexicographical data

- Create a new Lexeme
- Recent changes
- Random Lexeme

Tools

- What links here
- Related changes
- Special pages
- Permanent link
- Page information
- Concept URI
- Cite this page

Item **Discussion** Read **View history**

Victor Hugo (Q535)

French poet, novelist, politic and dramatist (1802–1885)
Victor Marie Hugo | Victor-Marie Hugo | Victor Marie, Comte Hugo

▼ In more languages
Configure

Language	Label	Description	Also known as
English	Victor Hugo	French poet, novelist, politic and dramatist (1802–1885)	Victor Marie Hugo Victor-Marie Hugo Victor Marie, Comte Hugo
Chinese	维克多·雨果	法國作家 (1802 - 1885)	雨果 維克多·雨果
Traditional Chinese	維克多·雨果	法國作家	維克多·馬里·雨果
Taroko	No label defined	No description defined	

All entered languages

Statements

instance of

human

3 references



LDT @ Library 臺灣鏈結資源系統 (1/2)

- 鑑於鏈結資料對圖書館資源服務之重要性，為促進中文資料共建共享與增值應用，擴展我國圖書館之資源影響力與國際能見度，國家圖書館與臺灣大學圖書館，共同完成中文權威鏈結資料相關規範之制定，建置「臺灣書目與權威資源鏈結系統」（LDT @ Library）（<https://ld.ncl.edu.tw/>）
- 臺灣鏈結資源系統（LDT @ Library）收錄《**中文主題詞表**》、《**中文圖書分類法(2007年版)**》、「**中文人名權威資源**」等條目，建立統一資源標識符（uniform resource identifier，簡稱URI），可支援國內圖書館編目之權威控制及未來的中文鏈結數據應用

LDT @ Library 臺灣鏈結資源系統 (2/2)

**LDT@LIBRARY**
Linked Open Data Taiwan @ Library

中文 | ENGLISH

臺大圖書館 國家圖書館

鏈結資源服務 下載 登入

中文個人名稱權威

曹雪芹, 1717-1763

URI(s):
- https://ld.ncl.edu.tw/authority/19716

Instance Of:
- MADS/RDF Authority
- MADS/RDF PersonalName

Preferred name:
- 曹雪芹, 1717-1763

Variants:
- Ch'in-hsi, 1717-1763
- Ch'in-hsi-chü-shih, 1717-1763
- Ch'in-p'u, 1717-1763
- Meng-Juan, 1717-1763
- Mengruan, 1717-1763
- Qinpu, 1717-1763
- Qinxi, 1717-1763
- 芹圃, 1717-1763
- 芹溪, 1717-1763
- 夢阮, 1717-1763

**LDT@LIBRARY**
Linked Open Data Taiwan @ Library

中文 | ENGLISH

臺大圖書館 國家圖書館

鏈結資源服務 下載 登入

LDT @ Library 緣起

在2018年起國內部分圖書館陸續導入了支援Linked Data的自動化系統，部分圖書館開始將編目規則轉換為RDA規範之際，在此趨勢之下使鏈結資源的具體化得以有實現的可能。有鑑於此，國家圖書館與國立臺灣大學圖書館積極合作執行本計畫，旨在承繼先前的成果，整理國內聯合權威資料庫，結合題名、主題資料，製作符合標準之鏈結數據並開發相應的「臺灣鏈結資源系統」平台，以期提供使用者更多元、詳盡的相關資訊。
本計畫旨在建置一個整合的臺灣資料鏈結資源系統，而透過這個臺灣圖書館界可共用共享的系統，使臺灣各領域的學研數據可透過網際網路和國際間各大語彙數據集形成脈絡的串連，呈現使用者更豐富的臺灣資料及更完整的華文研究資源。

資料庫總計:
361229 命名圖
20439614 三元組
17206 主題權威, 23369 分類法權威, 320654 個人名稱權威

人名權威
中文圖書主題詞表
分類法

曹雪芹

所有(不分類型) 🔍

國立臺灣大學圖書館
NATIONAL TAIWAN UNIVERSITY LIBRARY

聯絡資訊

國家圖書館
NATIONAL CENTRAL LIBRARY

HKCAN Linked Data Service

<http://hkcan.julac.org/authorities/names/9811105802003406>

HKCAN Linked Data Service

HKCAN Linked Data Service

曹雪芹, approximately 1717-1763 @zh-Hani

URI

- <http://hkcan.julac.org/authorities/names/9811105802003406>

Preferred name

- Cao, Xueqin, approximately 1717-1763

Equivalent preferred names

- 曹雪芹, approximately 1717-1763 @zh-Hani

Variant names

- Cho, Söl-gün, approximately 1717-1763
- Sō, Sekkin, approximately 1717-1763
- T̄Sao, Siuē-tsin', approximately 1717-1763
- Tsaou, Seuē-kin, approximately 1717-1763
- Ts'au, Sjuè Tsj'in, approximately 1717-1763
- Tsha'o, Žo'i-zin, approximately 1717-1763
- Tsha'o Žo'i-zin, approximately 1717-1763
- T̄Soo, Siuvei Cin, approximately 1717-1763
- Cao, Zhan, approximately 1717-1763
- Ts'ao, Chan, approximately 1717-1763
- 曹霏, approximately 1717-1763 @zh-Hani
- Cao, Tianyou, approximately 1717-1763
- Ts'ao, T'ien-yu, approximately 1717-1763
- 曹天祐, approximately 1717-1763 @zh-Hani
- Cao, Mengruan, approximately 1717-1763
- Ts'ao, Meng-juan, approximately 1717-1763
- 曹梦阮, approximately 1717-1763 @zh-Hani
- Cao, Qinqu, approximately 1717-1763
- Ts'ao, Ch'in-p'u, approximately 1717-1763
- 曹芹圃, approximately 1717-1763 @zh-Hani
- Qinxijushi, approximately 1717-1763
- Ch'in-hsi-chū-shih, approximately 1717-1763
- 芹溪居士, approximately 1717-1763 @zh-Hani

HKCAN 香港中文名稱規範數據庫

曹雪芹

Name

[About HKCAN Linked Data Service](#)

曹雪芹, approximately 1717-1763 @zh-Hani

Preferred name

Cao, Xueqin, approximately 1717-1763

Equivalent preferred names

曹雪芹, approximately 1717-1763 @zh-Hani

Variant names

Cho, Söl-gün, approximately 1717-1763

Sō, Sekkin, approximately 1717-1763

T̄Sao, Siuē-tsin', approximately 1717-1763

Tsaou, Seuē-kin, approximately 1717-1763

Ts'au, Sjuè Tsj'in, approximately 1717-1763

Tsha'o, Žo'i-zin, approximately 1717-1763

Tsha'o Žo'i-zin, approximately 1717-1763

T̄Soo, Siuvei Cin, approximately 1717-1763

書目紀錄 - 鏈結資料



MARC 21新增
分欄\$0與\$1著
錄 URI

- 1XX 及 7XX：個人、團體、會議名稱
- 33X：內容、媒體、載體語彙
- 6XX：個人、團體、會議、劃一題名、主題、地名等主題詞
- X30：劃一題名

- 識別分欄 **\$0** 用以記載鏈結資源的權威紀錄控制號或URI
- 識別欄分 **\$1** 標示真實物件之URI (包括實際或概念之人、事、時、地、物)

欄位 084 其他分類號碼

- 指標 1 未定義；指標 2 未定義

- 分欄

- \$a 分類號

- \$b 書號

- \$2 號碼來源

<http://www.loc.gov/standards/sourcelist/classification.html>

其他無適當欄位可供著錄之分類號，著錄於欄位084，分欄\$2 說明分類系統代碼。(eg. **ncsclt** = New classification scheme for Chinese libraries (Taipei: National Central Library) **(中文圖書分類法)**)

- 範例

- 084 ## \$a 538.833 \$b 8786 \$2 ncsclt \$0

<https://ld.ncl.edu.tw/classification/147468>

臺灣風俗志

URI(s):

- <https://ld.ncl.edu.tw/classification/147468>

Instance Of:

- SKOS Concept

Pref Label:

- 臺灣風俗志

Codes:

- 538.833

EditorialNote:

- 依臺灣縣市表複分

538.833 台灣風俗志

欄位336、337、338(內容、媒體；載體)控制詞彙語

- 欄位336著錄資源的作品內容表現形式，須與紀錄標示(Leader /06, type of record)配合使用
- 描述內容、媒體、載體的用語及代碼，需取自特定控制詞彙表(Term and code list for RDA content types) <http://www.loc.gov/standards/valuelist/rdacontent.html>

文字資料			Leader/06 = a
336	#	#	\$a text \$b txt \$2 rdacontent \$0 http://id.loc.gov/vocabulary/contentTypes/txt \$0 http://rdaregistry.info/termList/RDAContentType/1020

文字

錄影資料			Leader/06 = g
336	#	#	\$a Two-dimensional moving image \$b tdi \$2 rdacontent \$0 http://id.loc.gov/vocabulary/contentTypes/tdi \$0 http://rdaregistry.info/termList/RDAContentType/1023

平面動態影像

MARC21 書目紀錄 – 1XX著錄URI

100 1#

\$a 林語堂, \$d1895-1976, \$e 文字作者 \$4 aut

1XX
新增
分欄

\$0 - Authority record
control number or standard
number (R)

\$4 <http://id.loc.gov/vocabulary/relators/aut>

\$1 - Real World Object URI
(R)

"Relates a work to an agent who is responsible for *creating a textual work*."

\$0 <https://ld.ncl.edu.tw/authority/106216>

\$2 - Source of heading or
term (NR)

\$0 <http://id.loc.gov/authorities/names/n79147999>

\$4 - Relationship (R)

\$1 <https://isni.org/isni/00000000120963056>

\$6 - Linkage (NR)

\$1 <http://viaf.org/viaf/66481926>

\$8 - Field link and sequence
number (R)

\$1 <http://www.wikidata.org/entity/Q334086>

MARC21 書目紀錄 – 著錄個人作者URI

100 0#

\$a 幾米, \$d1958- , \$e 藝術創作者

\$0 <https://ld.ncl.edu.tw/authority/75622>

\$0 <http://id.loc.gov/authorities/names/nr97011804>

\$1 <http://www.wikidata.org/entity/Q6200639>

\$1 <http://https://viaf.org/viaf/77216267/>



LDT@LIBRARY
Linked Open Data Taiwan @ Library

幾米, 1958-

URI(s):

- <https://ld.ncl.edu.tw/authority/75622>

Instance Of:

- MADS/RDF Authority
- MADS/RDF PersonalName

Preferred name:

- 幾米, 1958-

Variants:

- JiMi, 1958-
- Jimmy, 1958-
- Liao, Fubin, 1958-
- 廖福彬, 1958-
- 幾米, (繪畫), 1958-

Sources:

- 向左走 · 向右走



Main page
Community portal
Project chat
Create a new Item
Recent changes
Random Item
Query Service
Nearby
Help
Donate

Lexicographical data
Create a new Lexeme
Recent changes
Random Lexeme

Item Discussion

Jimmy Liao (Q6200639)

Taiwanese writer and artist
Fubin Liao | Liào Fúbīn

▼ In more languages
Configure

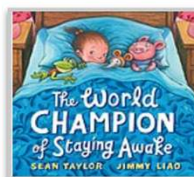
Language	Label
English	Jimmy Liao
Chinese	幾米
Traditional Chinese	No label defined
Taroko	No label defined

VIAF

Virtual International Authority File

Search

Select Field: All Fields Select Index: All VIAF Search Terms: 幾米



Liao, Jimmy, 1958-....

Jimi

Jimi, 1958-

Jimmy, 1958-

지미 1958-

幾米, (繪畫), 1958-

Liao, Jimmy

幾米

幾米 台灣作家和藝術家

VIAF ID: 77216267 (Personal)

Permalink: <http://viaf.org/viaf/77216267>

LIBRARY
LIBRARY OF CONGRESS

The Library of Congress > Linked Data Service > LC Name Authority File (LCNAF)

Jimi

URI(s)

- <http://id.loc.gov/authorities/names/nr97011804>

Instance Of

- MADS/RDF PersonalName
- MADS/RDF Authority
- SKOS Concept

Scheme Membership(s)

- Library of Congress Name Authority File

Collection Membership(s)

- Names Collection - Authorized Headings
- LC Names Collection - General Collection

Variants

- Chi-mi
- Liao, Fu-bin
- Liao, Fubin
- Liao, Jimmy
- Liao, Jimmy Fu-bin
- 几米
- 幾米
- 廖福彬

MARC21 書目紀錄 – 著錄團體作者URI

110 2#

\$a 中華民國圖書館學會 \$0(isni)0000000097715061

\$0 <http://id.loc.gov/authorities/names/no2007086795>

\$1 <https://isni.org/isni/0000000097715061>

\$1 <http://viaf.org/viaf/144627106>

\$1 <https://www.wikidata.org/entity/Q109828941>

Screenshot of Wikidata page for Library Association of the Republic of China (Taiwan) (Q109828941).

Item Discussion

Read View history Search Wikidata

Library Association of the Republic of China (Taiwan) (Q109828941)

No description defined

Zhonghua Minguo tu shu guan xue hui (Taipei, Taiwan)

In more languages

Language	Label	Description	Also known as
English	Library Association of the Republic of China (Taiwan)	No description defined	Zhonghua Minguo tu shu guan x...
Chinese	中華民國圖書館學會	No description defined	中國圖書館學會(臺北, 臺灣)
Traditional Chinese	No label defined	No description defined	
Taroko	No label defined	No description defined	

Search | Results | Advanced | Terms of Use & Use of Cookies | Help | Privacy

search [or] Any Phrase (APH) sort by name

ISN:0000000097715061

search less

approximate search

shortlist title data search history

results search [or] ISN:0000000097715061 | 1 hits

labels sources data marc21

Please help us improve this record

If you have any supplemental information about the identity listed here, please click in this box to go to the contribution form.

Thank you in advance!

download RDF/XML

download JSON-LD

ISNI: 0000 0000 9771 5061

https://isni.org/isni/0000000097715061

Name: Chung-hua min kuo t'u shu kuan hsueh hui (Taipei, Taiwan)

Library Association of the Republic of China (Taiwan)

Zhonghua Minguo tu shu guan xue hui (Taipei, Taiwan)

중화민국도서관학회

中華民國圖書館學會 (Taipei, Taiwan)

中華民國圖書館學會 (Research project or research)

中華民國圖書館學會 (Taipei, Taiwan)

Location / Nationality: Taiwan

Creation class: text

Creation role: author

Related names: Zhongguo tu shu guan xue hui (Taipei, Taiwan) (s)

Titles

Notes: K-Scholar <http://www.scholar.go.kr/url/G2016003089>

Sources: LCNACO scholarKR

VIAF Virtual International Authority File

Search

Select Field: All Fields

Select Index: All VIAF

Zhonghua Minguo tu shu guan xue hui (Taipei, Taiwan)

Zhongguo tu shu guan xue hui (Tchaj-pej, Tchaj-wan)

Zhonghua Minguo tu shu guan xue hui (Taipei, Taiwan)

Zhong hua min guo tu shu guan xue hui

中華民國圖書館學會

Library Association of the Republic of China (Taiwan)

VIAF ID: 144627106 (Corporate)

Permalink: <http://viaf.org/viaf/144627106>

LIBRARY LIBRARY OF CONGRESS

Everything Search Loc.gov

The Library of Congress > Linked Data Service > LC Name Authority File (LCNAF)

Zhonghua Minguo tu shu guan xue hui (Taipei, Taiwan)

URI(s)

<http://id.loc.gov/authorities/names/no2007086795>

Instance Of

- MADS/RDF CorporateName
- MADS/RDF Authority
- SKOS Concept

Scheme Membership(s)

- Library of Congress Name Authority File

Collection Membership(s)

- Names Collection - Authorized Headings
- LC Names Collection - General Collection

Variants

- Chung-hua min kuo t'u shu kuan hsueh hui (Taipei, Taiwan)
- Library Association of the Republic of China (Taiwan)
- 中華民國圖書館學會 (Taipei, Taiwan)
- 中華民國圖書館學會 (Taipei, Taiwan)

Additional Information

- <http://id.loc.gov/rwo/agents/no2007086795>

Exact Matching Concepts from Other Schemes

Subject Of Works

1 resources

Zhonghua Minguo tu shu guan xue hui xun zhonghua minguo shu guan xue hui xun

Contributor To Works

2 resources

Tu shu zi xun xue yan jiu 圖書資訊學研究

Zhonghua Minguo tu shu guan xue hui xun zhonghua minguo shu guan xue hui xun

6xx：主題檢索段

600 標題檢索款
目－個人名稱

600 17 \$a曹雪芹, \$d清 \$2 twnaf

twnaf = Taiwan name authority files
(中文名稱權威)

\$0 <https://ld.ncl.edu.tw/authority/19716>

610 標題檢索款
目－團體名稱

610 27 \$a中華民國圖書館學會 \$2 twnaf

\$0 <https://isni.org/isni/0000000097715061>

\$1 <http://viaf.org/viaf/144627106>

611 標題檢索款
目－會議名稱

611 27 \$a亞太地區圖書館學研討會 \$n(1:\$d民72:\$c台北市)
\$2 lcstt

lcstt = List of Chinese subject terms
(中文主題詞表)

630 標題檢索款
目－劃一題名

630 07 \$a聖經 \$2 lcstt

650 標題檢索款
目－主題用語

650 #7 \$a圖書資訊學 \$2 lcstt \$0
<https://ld.ncl.edu.tw/subject/101301>

欄位776 其他媒體形式

245

• 04 \$a The New England journal of medicine.

338

• ## \$a volume \$b nc \$2 rdacarrier \$0

<http://www.rdaregistry.info/termList/RDACarrierType/#1049>

776

• 08 \$i Online version: \$t New England journal of medicine. \$w
(OCoLC)742178044

130 0# \$a New England journal of medicine (Online)

245 14 \$a The New England journal of medicine.

338 ## \$a online resource \$b cr \$2 rdacarrier \$0

<http://rdaregistry.info/termList/RDACarrierType/#1018>

776 08 \$i Print version: \$t New England journal of medicine. \$x
0028-4795 \$w (DLC)20020456

結語

- 隨著數位化與標準化技術的推進，資訊組織者需要靈活應對變化，如何將RDA的規範落實到實際工作中，有關執行者(Agent)著錄規則及檢索點的選擇與應用，尤為重要
- 瞭解執行者(Agent)在資源描述中的角色與檢索點之間的關聯性，面對執行者檢索點標準化的挑戰，如何辨識個人、家庭或團體執行者的首選名稱，以及檢索點的建立
- 善用執行者(Agent)檢索點鏈結資源，如，[LC Linked Data Service](#)，[ISNI](#)，[VIAF](#)，[WIKIDATA](#)，[LDT @ Library](#) 等識別資源，提升權威控制與解決方案

參考書目

- Hennelly, James (2023). What's new (and upcoming) with RDA Toolkit. Retrieved from <https://www.youtube.com/watch?v=ttwRsT-Tyac&t=1s>
- LC-PCC Metadata Guidance Document (2022). Entity attributes for agents. Retrieved from <https://www.loc.gov/aba/rda/mgd/mg-attributesAgent.pdf>
- LC-PCC Metadata Guidance Document (2022). Relationships between agents and WEMI entities. Document. Retrieved from <https://www.loc.gov/aba/rda/mgd/relationships/mg-relationshipsAgentWEMI.pdf>
- James, Kate (2021). RDA concepts agent. Retrieved from https://www.youtube.com/watch?v=kfwYJ8yh_S4
- Shay, David & Hoskins, Katie (2021). Cataloging monographs in RDA/MARC21 : a practical guide. Retrieved from <https://www.youtube.com/watch?v=yC0JOaWXYFg>
- IFLA 圖書館參考模型 (2017). Retrieved from https://repository.ifla.org/bitstream/123456789/42/1/ifla-lrm-august-2017_rev201712-ch.pdf
- 陳淑燕 (2002)。Who is described and how? : 個人與團體名稱檢索點的選擇與著錄 Retrieved from https://catweb.ncl.edu.tw/sites/default/files/upload/training/03-2_Who%20is%20described%20and%20how.pdf
- 徐蕙芬、戴怡正 (2022)。New Toolkit, New RDA. Retrieved from <https://catweb.ncl.edu.tw/sites/default/files/upload/training/%5B%E8%AC%9B%E7%BE%A9%5D%20New%20RDA%2C%20New%20Toolkit.pdf>

Q & A



061382@mail.fju.edu.tw

“The way to get started is to
quit talking and being doing.”

Walt Disney

想要讓事情有個開始，只要停止說話，然後動手做，就對了



講者簡介

現任

- 輔仁大學圖書資訊學系 兼任講師
- 淡江大學資訊與圖書館學系 兼任講師
- 中華民國圖書館學會技術服務委員會 委員

曾任

- 國立臺灣師範大學圖書館 秘書
- 國立臺灣師範大學圖書館 期刊組組長
- 國立臺灣師範大學圖書館 系統資訊組組長

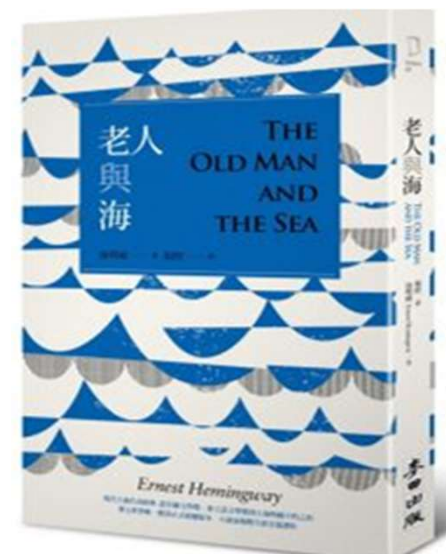
實作



老人與海 / 海明威原著；楊照翻譯

2013年出版

譯自：The Old man and the sea
by Ernest Hemingway



Quiz1：請依照 RDA 有關
"Person"實體的屬性描述，
完成海明威及楊照的首選
名稱及權威檢索點的著錄

個人名稱實作

Description of the person - 楊照

RDA elements for person	Data recorded
Preferred name for the person	
Variant name for the person	
Variant name for the person	
Variant name for the person	
Date of birth ; Date of death	
Gender	
Country associated with the person	
Profession or occupation	
Field of activity of the person	
Identifier for the person	http://viaf.org/viaf/12137022
Authorized access point representing the person	
Source data found	楊照 (台灣作家) - 維基百科，自由的百科全書 (wikipedia.org)
	書單王國. 【名人書單】台灣知名作家/評論家：楊照(李明駿)推薦讓你笑到流淚的書單 書單王國.

Description of the person - Ernest Hemingway

RDA elements for person	Data recorded
Preferred name for the person	
Variant name for the person	
Date of birth ; Date of death	
Gender	
Fuller name of the person	
Country associated with the person	
Profession or occupation	
Field of activity of the person	
Identifier for the person	http://viaf.org/viaf/97006051
Identifier for the person	Library of Congress control number: n 78078534
Authorized access point	
Source data found	Wikipedia, Dec. 14, 2012 ‡b (Ernest Miller Hemingway; born July 21, 1899 in Oak Park, Ill.; died July 2, 1961 in Ketchum, Idaho; American author and journalist. His economical and understated style had a strong influence on 20th-century fiction, ...

Corporate name

का मतलब क्या है

Quiz2：請依 RDA 有關實體 "Corporate body" 的屬性描述，完成中華民國圖書館學會的首選名稱及權威檢索點著錄

中華民國圖書館學會辦理
108年度研習班
圖書館的智慧連結與創新服務



LAROC中華民國圖書館學會
LIBRARY ASSOCIATION OF THE REPUBLIC OF CHINA (TAIWAN)



團體名稱實作

Description of the corporate body

- 中華民國圖書館學會

RDA elements for person	Data recorded
Preferred name for the corporate	
Variant name for the corporate	
Variant name for the corporate	
Variant name for the corporate	
Establishment date	
Address	
Related corporate body	
Relationship designator	
Identifier for the corporate	http://viaf.org/viaf/12137022
Authorized access point	
Source data found	本會前身為「中華圖書館協會」，於民國14年6月創立於北京。民國38年中央政府遷臺，乃於民國42年11月在臺北市復會，改名為「中國圖書館學會」。會址設於臺北市中山南路20號國家圖書館內。民國94年12月，經過會員大會的通過，又改名為「中華民國圖書館學會」

Answers for Quiz

Quiz1-1

Description of the person - 楊照

RDA elements for person	Data recorded
Preferred name for the person	楊照
Variant name for the person	Yang-Chao
Variant name for the person	李明駿
Variant name for the person	Yang-Zhao
Date of birth ; Date of death	1963-
Gender	男
Country associated with the person	台北
Profession or occupation	政論家、作家、文學評論家
Field of activity of the person	文學
Identifier for the person	http://viaf.org/viaf/12137022
Authorized access point representing the person	楊照 (文學), 1963-
Source data found	楊照 (台灣作家) - 維基百科，自由的百科全書 (wikipedia.org)
Source data found	書單王國. 【名人書單】台灣知名作家/評論家：楊照(李明駿)推薦讓你笑到流淚的書單 書單王國.

MARC 21 authority data - 楊照

Quiz1-1

Leader		00000cz a2200037n 45 0
001		LC nr 92034960 (VIAF cluster) (Authority/Source Record)
008		921001nc azannaabn b aaa c
035		‡a (LC)6137167
010		‡a nr 92034960
035		‡a (OCoLC)oca03252189
046		‡f 1963-04-05 ‡2 edtf
053	0	‡a PL2922.C28
 100	1	‡a Yang, Zhao, ‡d 1963-
370		‡c Taiwan ‡2 naf
372		‡a Chinese literature ‡a Literature ‡2 lcsh
373		‡a Guo li Taiwan da xue ‡2 naf
374		‡a Authors ‡a Critics ‡2 lcsh
375		‡a Males ‡2 lcsh
377		‡a chi
 400	1	‡w nne ‡a Yang, Chao, ‡d 1963-
400	1	‡a 楊照, ‡d 1963-
400	1	‡a Li, Mingjun, ‡d 1963-
400	1	‡a Li, Ming-chün, ‡d 1963-
400	1	‡a 李明駿, ‡d 1963-
670		‡a His Hung yen, 1992: ‡b t.p. (楊照 = Yang Chao) p. 4 of cover (real name: 李明駿 = Li Ming-chün; b. 1963; grad, T'ai ta Li shih hsi)

IRI for corporate body
<http://viaf.org/viaf/12137022>

Authorized access point

實體-作品(Work) 編輯體例及規範內容

Entities > [Work](#)
Work

Definition and Scope

A distinct intellectual or artistic crea

Prerecording

The term *work* may refer to:

- an individual work
- a part of a work
- an *aggregating work*
- an *augmented work*
- an *augmenting work*
- a *diachronic work*

Entities > [Work](#)
Work

Minimum description

A minimum description of a w

- Work: [appellation of work](#)
 - or Work: [title of work](#)
 - or Work: [preferred title of work](#)
 - or Work: [access point for work](#)
 - or Work: [authorized access point for work](#)
 - or Work: [identifier for work](#)

A minimum description of a work must also include o

- Work: [expression of work](#) with a value of:
 - Expression: [appellation of expression](#)
 - or Expression: [title of expression](#)
 - or Expression: [preferred title of expression](#)

Entities > [Work](#)
Work

Entity boundary

The relative boundary conventions.

A *static work* may be r changing the intellect

Entities > [Work](#)
Work

Recording

Recording an unstruc

Record an unstructured de [title of work](#).

For general guidance on u [Recording an unstructure](#)

Recording a structured description

Record a structured description for an instance of the entity as a value of Work: [access point for work](#).

For general guidance on structured descriptions, see Guidance: Recording methods. [Recording a structured description](#).

Recording an identifier

Record an identifier for an instance of the entity as a value of Work: [identifier for work](#).

For general guidance on identifiers, see Guidance: Recording methods. [Recording an identifier](#).

Recording an IRI

Record an IRI for the entity as a *real-world object*.

Entities > [Work](#)
Work

Elements

☒ All ☐ Attribute Elements ☐ Relationship Elements

Find Element

[abridged as work](#)
[abridgement of work](#)
[absorbed by work](#)
[absorbed in part by work](#)
[absorption in part of work](#)

實體－執行者(Agent)編輯體例 1/2

定義

Entities > [Agent](#)

Agent

Definition and Scope

An entity who is capable of deliberate actions, of being granted rights, and of being held accountable for its actions. An agent includes a collective agent and a person.

著錄前注意事項

Agent

Prerecording

This entity is an *entity supertype*.

For a more specific description, use one of the following entity subtypes if appropriate:

- [Collective Agent](#) 
 - [Corporate Body](#) 
 - [Family](#) 
- [Person](#) 

This entity is an *entity subtype*.

For a more general description, use the *entity supertype*:

最低層次描述

Agent

實體最低層次描述：應包括那些元素

Minimum description

A minimum description of an agent must include at least one of the following elements:

- Agent: [appellation of agent](#) 
 - or Agent: [name of agent](#) 
 - or Agent: [preferred name of agent](#) 
 - or Agent: [access point for agent](#) 
 - or Agent: [authorized access point for agent](#) 
 - or Agent: [identifier for agent](#) 

實體 – 執行者(Agent)編輯體例 2/2

實體界線

Agent

Entity boundary

The relative boundary of the entity is determined by bibliographic and cultural conventions.

For general guidance on entity boundaries, see Guidance: [Entity boundaries](#).

說明何種情況下需要另著錄一新作品、新表現形式、新具體呈現

實體著錄方式

Agent

Recording

Recording an unstructured description

Record an unstructured description for an instance of the entity as a value of Agent: [name of agent](#).

For general guidance on unstructured descriptions, see Guidance: Recording methods. [Recording an unstructured description](#).

Recording a structured description

Record a structured description for an instance of the entity as a value of Agent: [access point for agent](#).

For general guidance on structured descriptions, see Guidance: Recording methods. [Recording a structured description](#).

Recording an Identifier

Record an identifier for an instance of the entity as a value of Agent: [identifier for agent](#).

For general guidance on identifiers, see Guidance: Recording methods. [Recording an identifier](#).

Recording an IRI

Record an IRI for the entity as a *real-world object*.

For general guidance on IRIs, see Guidance: Recording methods.

屬性和元素搜索框

Agent

搜索框搜索元素，位於實體 (Agent)主頁底端，以英文字母順序排列元素，也可鍵入元素搜索

Elements

☒ All ☐ Attribute Elements ☐ Relationship Elements

Find Element

[abridger agent of](#)

[access point for agent](#)

[actor agent of](#)

[address of agent](#)

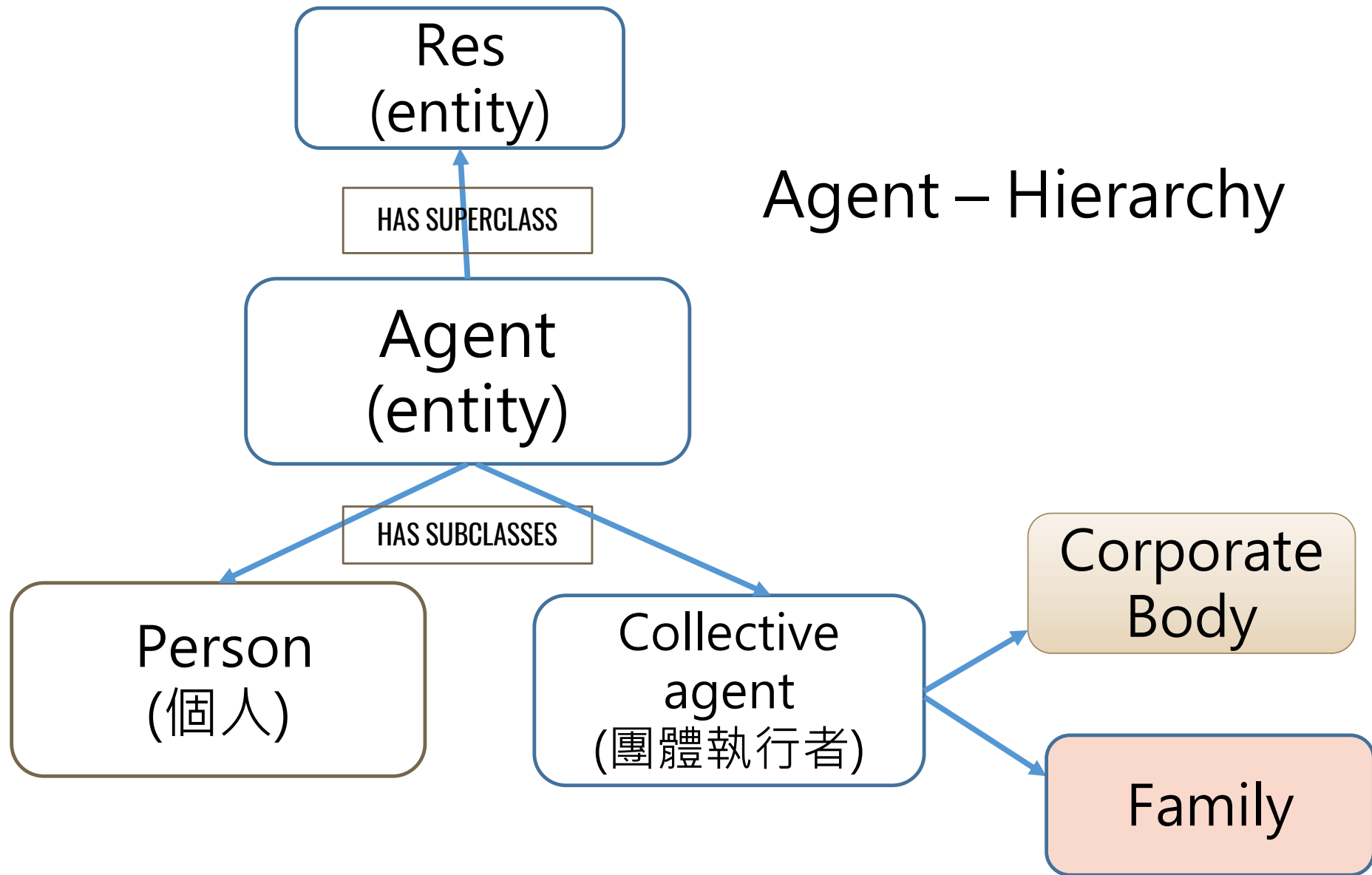
[addressee agent of](#)

[agent described by](#)

[agent described with metadata by](#)

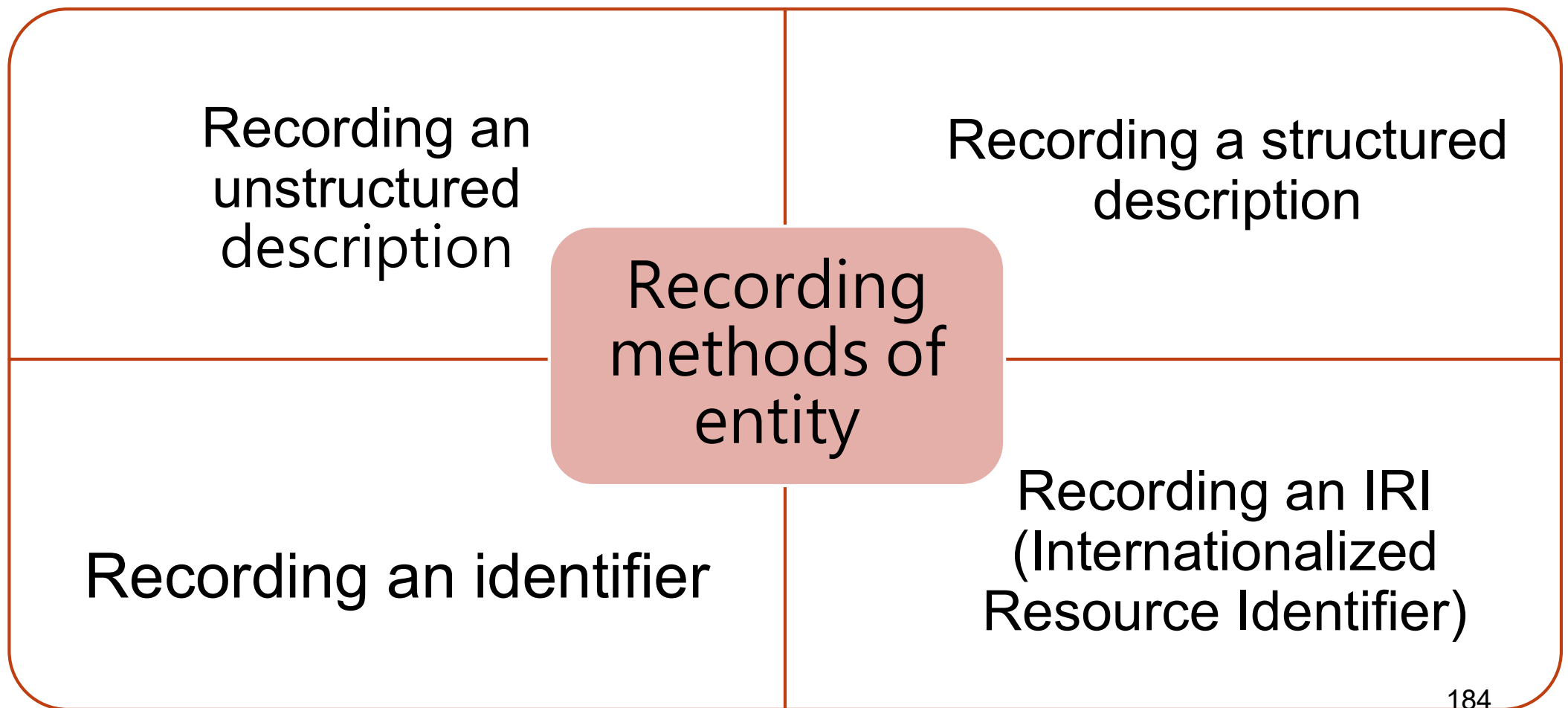
[aggregator agent of](#)

Agent – Hierarchy



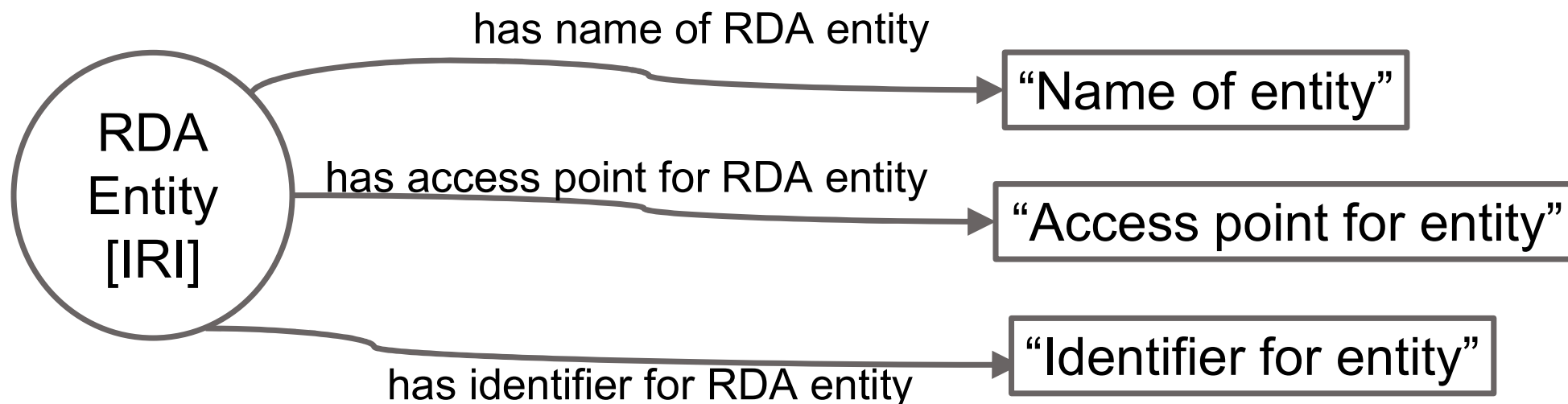
RDA 資料實體著錄方式

Guidance > Recording methods



Identifying an entity

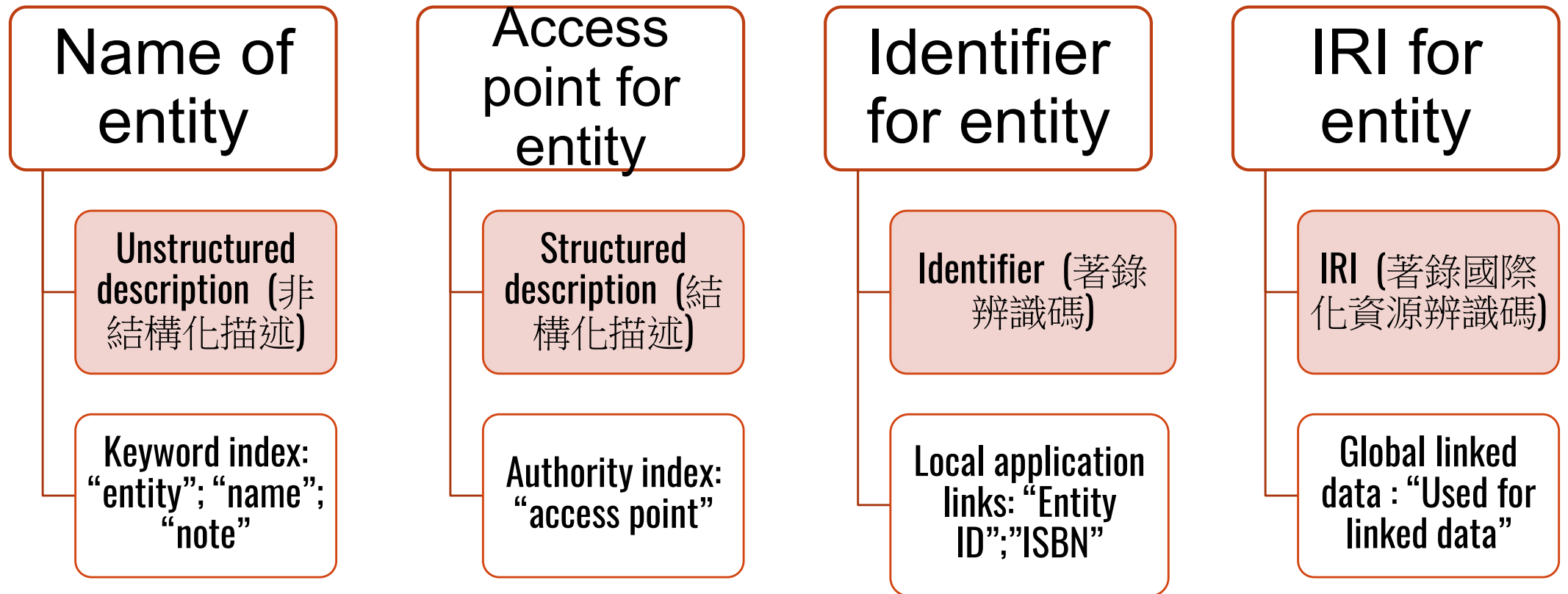
An entity is identified with a label by humans
= Record at least one appellation element



國際化資源辨識碼（Internationalized Resource Identifier, 簡稱IRI）是基於語義網技術的標識符號，作為使用資源描述框架（RDF）的鏈接，開放數據中的實體或受控術語的指稱

Recording methods of entity

Guidance > Recording methods



每種著錄方式，用來支援查詢 (find)、辨識 (identify) 和探索(exploration) 圖書館書目資源，提高書目資料的使用性

MARC 21 bibliographic data

LDR		00000cam^a2200169li^4500
008		180719s2018^^^^ch^af^g^^^^000^f^chi^d
020		\$a 9789864293988 \$q (全套 ; \$q 精裝)
040		\$a CYT \$b chi \$c CYT \$d CYT \$e rda
084		\$a 857.49 \$b 866 107 \$2 ncsclt
100	1	\$a 曹雪芹, \$d 清, \$e 文字作者 Authorized access point
245	10	\$a 紅樓夢 / \$c 曹雪芹, 高鶚著 ; 胡汝章注釋. 敘錄
246	1	\$i 版權頁題名: \$a 典藏版紅樓夢
250		\$a 二版
264	1	\$a 臺南市 : \$b 世一文化事業股份有限公司, \$c 2018.04
300		\$a 3冊 : \$b 部分彩圖 ; \$c 22公分
336		\$a text \$b txt \$2 rdacontent
337		\$a unmediated \$b n \$2 rdamedia
338		\$a volume \$b nc \$2 rdacarrier
500		\$a 典藏版
650	7	\$a 小說 \$2 lcstt
700	1	\$a 高鶚, \$d 清, \$e 文字作者
700	1	\$a 胡汝章, \$1925- \$e 補充文本者 Access point

MARC 21 authority data - person name (1/2)

<u>Leader</u>		00000cz a2200037n 45 0	
<u>001</u>		CYT AC000229313 (VIAF cluster)	Identifier for person = AC000229313
<u>008</u>		120106na azznnaabn a aaa c	
<u>035</u>		‡a (CYT)AC000229313	IRI for person http://viaf.org/viaf/46138926
<u>040</u>		‡a NBI	
<u>046</u>		‡f 1717 ‡g 1763 ‡s 清	
<u>100</u>	1	‡d (清) ‡a 曹雪芹	Preferred name of person
<u>370</u>		‡a 江寧府(今南京)	
<u>373</u>		‡a 貢生	
<u>375</u>		‡a 男	
<u>400</u>	1	‡d (清) ‡a 曹霑	
<u>400</u>	1	‡d (清) ‡a Ts'ao,Hsüeh-ch'in	Variant name of person
<u>400</u>	1	‡d (清) ‡a Cao, Xueqin	
<u>400</u>	0	‡d (清) ‡a Ch'in-hsi-chü-shih	
<u>400</u>	0	‡d (清) ‡a 芹圃	
<u>400</u>	0	‡d (清) ‡a Ch'in-p'u	
<u>400</u>	0	‡d (清) ‡a Qinpu	
<u>400</u>	0	‡d (清) ‡a 芹溪	

MARC 21 authority data - person name (2/2)

400	0	‡d (清) ‡a Ch'in-hsi	
400	0	‡d (清) ‡a Qinxi	
400	0	‡d (清) ‡a 夢阮	Access point for person
400	0	‡d (清) ‡a Meng-Juan	
400	1	‡d (清) ‡a 曹芹圃	
400	1	‡d (清) ‡a Ts'ao, Ch'in-p'u	
400	1	‡d (清) ‡a Cao, Qinpu	
400	1	‡d (清) ‡a 曹芹溪	
400	1	‡d (清) ‡a Ts'ao, Ch'in-hsi	
400	1	‡d (清) ‡a Cao, Qinxi	
400	1	‡d (清) ‡a 曹夢阮	
400	1	‡d (清) ‡a Ts'ao, Meng-juan	
400	1	‡d (清) ‡a Cao, Mengruan	
400	1	‡d (清) ‡a Ts'ao, Chan	
400	1	‡d (清) ‡a Cao, Zhan	
670		‡a 鄒如昌著. 曹雪芹傳. 台北市 : 國際文化, 民73.	
670		‡a 中國人名大辭典. 民71: ‡b 面990.	
670		‡a 曹雪芹傳. 台北市 : 國際文化, 民73.	
670		‡a 足本註解紅樓夢. 台南 : 大東, 民52.	